La Presse

Le plus grand quotidien français d'Amérique

ÉDITION DU
SAMEDI

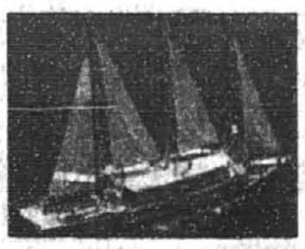
Montréal, ◆
samedi 29 novembre 1997
114e année No 41
214 pages, 15 cahiers
2 $ TAXES EN SUS
ÎLES-DE-LA-MADELEINE 2,50 $ / FLORIDE 2,35 $ U.S.

GREICHE & SCAFF
OPTOMÉTRISTES
338-4444
ACHETEZ MAINTENANT
ET PAYEZ SUR 1 AN
SANS INTÉRÊT*
* Sur approbation de crédit
Détails en magasin.
2548726

Cinéma
Avec *Les Boys*, les gars reprennent du poil de la bête
page C1

Arts et spectacles
Dubmatique: rapport au rap positif...
page D1

Vacances



Les îles Fidji: un paradis culturel
page H1

Hockey

Canadiens 0
Red Wings 2
page G3

PHOTO PC
Le ministre du Travail Lawrence MacAulay.

Loi d'exception lundi pour mettre fin au conflit postal

VINCENT MARISSAL
du bureau de La Presse, OTTAWA

Après avoir menacé deux fois cette semaine de déposer une loi d'exception pour forcer le retour au travail des postiers, le gouvernement Chrétien a finalement joué sa carte hier en annonçant qu'il légiférera la semaine prochaine si les deux parties n'arrivent pas à une entente négociée.

Jugeant que la grève a assez duré et que la médiation a échoué, Ottawa déposera lundi un projet de loi qui devrait faire redémarrer le service postal au plus tard d'ici une semaine, en plein boum des Fêtes.

« Nous sommes dans une impasse, c'est évident, le temps de prendre une décision est venu », a commenté le ministre du Travail, Lawrence MacAulay, hier après-midi. Le ministre a annoncé cette décision moins de 24 heures après avoir accordé au médiateur Warren Edmondson le délai supplémentaire qu'il réclamait.

Les pourparlers se sont enlisés entre jeudi soir et hier matin. Le ministre du Travail a pris sa décision après avoir parlé avec le directeur des services de médiation et de conciliation.

Ce dernier a en effet indiqué que le STTP et la Société canadienne des postes restent très éloignés sur plusieurs points, en particulier les salaires et la réorganisation des routes de livraison du courrier. « Il n'y avait tout simplement pas

Voir **LOI** *en A2*

Le Canada n'a toujours pas de position sur l'effet de serre

La Presse et PC

À trois jours de la Conférence de Kyoto sur les changements climatiques, le Canada n'a toujours pas de position à proposer sur les cibles de réduction des gaz à effet de serre.

La ministre de l'Environnement, Christine Stewart, a annulé abruptement la conférence de presse prévue pour hier matin où elle devait enfin faire connaître la position du Canada sur les gaz à effet de serre en vue du sommet de Kyoto. L'annonce a été reportée à lundi, jour d'inauguration du sommet.

Selon une source gouvernementale fiable, le cabinet du premier ministre Chrétien aurait fixé à l'an 2007 la date butoir pour stabiliser les émissions de gaz à effet de serre à leur niveau de 1990. Mais lors d'une réunion du cabinet jeudi dernier, il n'y aurait pas eu consensus sur les moyens pratiques de parvenir à cet objectif. La ministre Stewart et son collègue des Ressources naturelles, Ralph Goodale, refusent de parler de dissension au sein du Conseil des ministres, ramenant l'affaire à une question « purement technique ». « Des détails supplémentaires exigeaient des éclaircissements », a dit M. Goodale à la sortie des Communes, hier.

Conférence de Kyoto

Le gouvernement fédéral doit établir une position de négociation qui tienne compte des intérêts divergeants des provinces. À l'exception du Québec qui est favorable à des objectifs plus ambitieux, les provinces se sont entendues à Regina le 12 novembre sur un plan d'action pour limiter leurs émissions de gaz à effet de serre aux niveaux de 1990 d'ici l'an 2010, soit 10 ans plus tard par rapport aux engagements de Rio.

Les 10 pays les plus pollueurs

Chiffres de 1992, selon le laboratoire du Centre américain d'analyse et d'information sur le gaz carbonique (CDIAC).

Pays	millions de tonnes	tonnes par habitants
États-Unis:	4,881	19
Chine:	2,668	2
Russie:	2,103	14
Japon:	1,093	9
Allemagne:	878	11
Inde:	769	1
Ukraine:	611	12
Grande-Bretagne:	566	10
Canada:	410	15
Italie:	408	7

Source: CDIAC (PC)

Plusieurs pays ont dépassé l'objectif de Rio où les pays occidentaux s'étaient engagés à stabiliser leurs émissions de

Voir **LE CANADA** *en A2*

■ **Autres textes en pages A26 à A29**

Une autre fuite de gaz

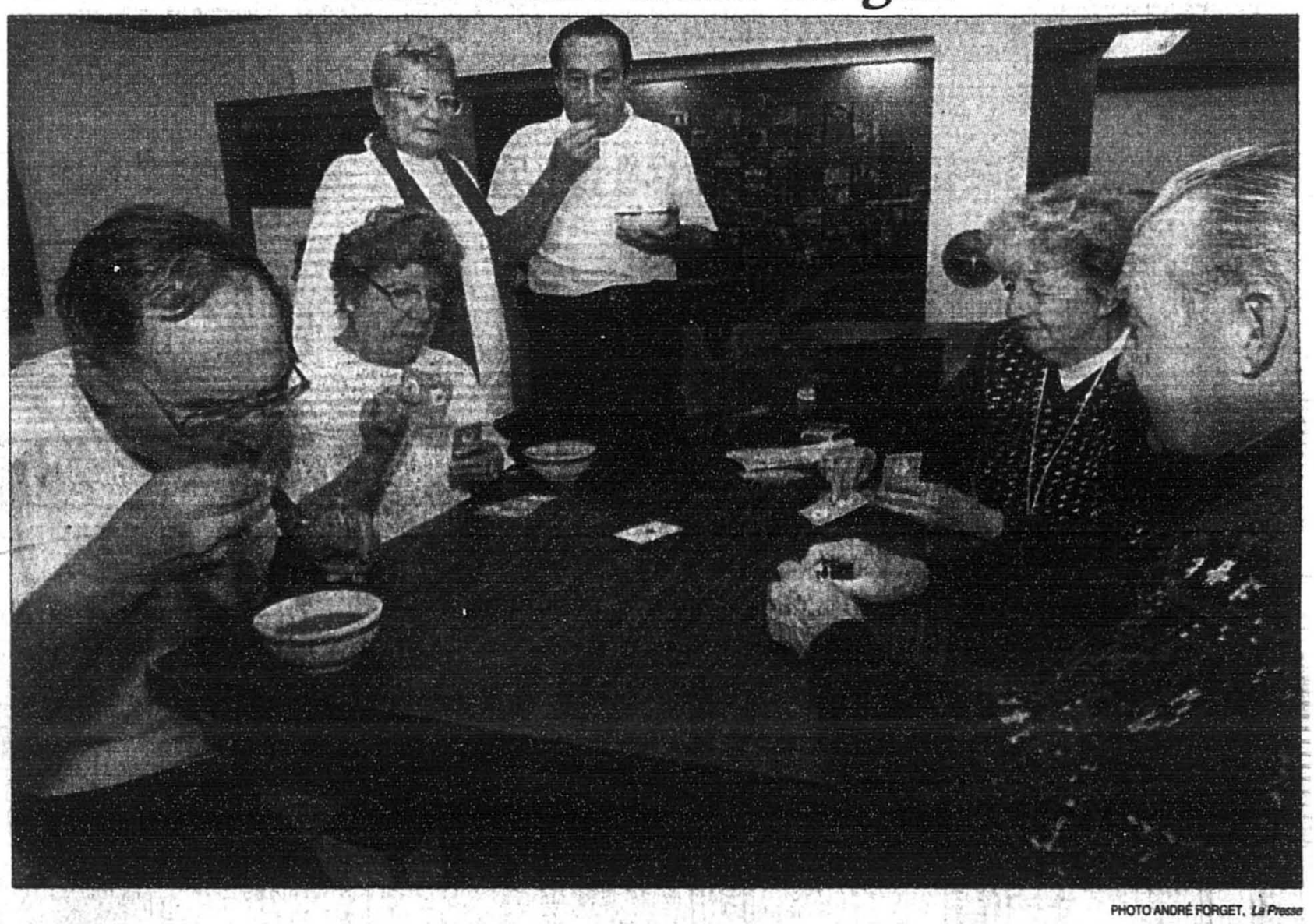


PHOTO ANDRÉ FORGET, *La Presse*

Sous les regards de Lise Taillefer et Roland Doutre (debout), Jérôme Demers, Colette Demers, Cliff Brighton et Françoise Lanthier jouaient aux cartes et mangeaient de la soupe aux légumes, hier soir, au centre communautaire Pierre et Bernard-Lucas de Saint-Hubert, où ils avaient été conduits. Ils faisaient partie de la cinquantaine de familles forcées de quitter leur domicile en fin d'après-midi à la suite d'une fuite majeure de gaz naturel survenue à l'intersection de la route 116 et du boulevard Losch. La circulation automobile et ferroviaire a été interrompue pendant plusieurs heures dans le secteur.
Nos informations en page A8.

Exportation de l'eau: il y a loin de la coupe aux lèvres

ANDRÉ PRATTE

Les promoteurs de l'exportation en vrac de l'eau du Québec doivent se rendre à l'évidence : il leur faudra commencer petit. Selon les indications obtenues par *La Presse*, les projets grandioses de transport d'eau par mer vers les populations assoiffées d'Afrique ont été mis au rancart en faveur de concepts beaucoup plus modestes.

« Si on commence trop grand, je ne pense pas que nous allons réussir, a déclaré le directeur de l'École polytechnique de Montréal, Jean-Paul Gourdeau, membre d'un groupe de travail mis sur pied par l'homme d'affaires Jean Coutu pour assurer le suivi de l'idée qu'il avait lancée l'automne dernier. L'exportation d'eau en vrac ou par bateau, c'est beaucoup trop tôt pour parler de cela. »

Plusieurs experts étrangers consultés par *La Presse* estiment que l'eau du Québec serait difficilement concurrentielle sur les marchés d'Afrique ou du Moyen-Orient, compte tenu des coûts de transport. « Ils ont raison », laisse tomber l'architecte naval Paul E. Barbeau, de la firme Navtec, de Québec. M. Barbeau doit dévoiler prochainement la participation de son bureau à un projet de transport d'eau, mais il a refusé de nous en dire plus long : « C'est possible (d'exporter de l'eau) lorsqu'on a trouvé des variantes qui nous permettent d'offrir des produits dans des conditions qui sont différentes de celles qu'on retrouve actuellement. C'est une autre formule. »

« Il s'agit de développer certaines niches, explique de son côté Jean-Paul Gourdeau. Il faut regarder des marchés plus proches, comme l'Amérique du Sud. Exportée par conteneur, l'eau du Québec pourrait satisfaire des besoins spécifiques, ceux d'hôtels et d'hôpitaux par

Voir **EXPORTATION** *en A2*

■ **Autres informations en page B1**

763
JOURS AVANT L'AN 2000

INDEX

Petites annonces		- automobile	E10 à E12	Actualités	A21	Carrières et professions cahiers I et J		observateur?	C9
- index	C9	- affaires	F6	À tire-d'aile...	K6	Décès	G7, G8	Feuilleton	E11
- immobilier	C9 à C11, E1 à E4	Arts et spectacles	cahier D	Avis	G10, G11	Économie	cahier F	Foglia Pierre	A5
- marchandises	E4, E5	- horaire spectacles	D14	Bridge-Échecs-Timbres	K4	Éditorial	B2	Horoscope	J10
- emplois	E5 à E10	- horaire télévision	D2	Cinéma	cahier C	Encans	G9, G10	Le monde	B8
		- télévision	D2	- horaire cinémas	C4	Êtes-vous		Les petits compagnons	K4

Loteries	A2, G12	Plus	cahier B	**MÉTÉO**	
Maisons d'enseignement	J11, J12	Politique	B9	Ensoleillé	
Météo	G12	Restaurants	D18	Max: 3	
Mots croisés	E3, J10	Vacances	cahier H	min: -4	
Mot mystère	E11	Vin	D19	page G12	
		Sports	cahier G		

Kodak Kodak Kodak Kodak Kodak Kodak Kodak

Kodak Advantix 2000
- Objectif à mise au point préréglée
- Rembobinage et avancement automatique
- Choix de 3 formats de photos au simple déplacement d'un bouton
- Retardateur
- Offert en coffret cadeau

incluant : film et pile
74,99 $

Kodak Advantix 3200
- Objectif en verre F3.5 à mise au point automatique
- Flash escamotable
- Retardateur
- Choix de 3 formats de photos

incluant : film et pile
139,99 $

NOUVEAU

Kodak Advantix 4800
- Objectif zoom 2X, 30-60 mm
- Mise au point automatique
- Flash entièrement automatique
- Panneau avec affichage d'informations
- Retardateur
- Dos-dateur

incluant : étui, film, pile au lithium
279,99 $

70e 1927-1997

-TOUT POUR LA PHOTO/VIDÉO-
L.L. LOZEAU LTÉE
6224, St-Hubert Mtl
Tél. : 274-6577
Valide jusqu'au 13 décembre 1997
Les photos pouvent différées.

Suites de la une

Loi d'exception lundi pour mettre fin au conflit postal

LOI / *Suite de la page A1*

assez de flexibilité des deux côtés, ils ne sont pas prêts à s'entendre et il ne servirait à rien de continuer ma médiation », a expliqué M. Edmondson après avoir rencontré les deux parties séparément.

Cela dit, le médiateur se dit disposé à reprendre les négociations au cours de la fin de semaine si le Syndicat des travailleurs des postes (STTP) et la Société canadienne des postes (SCP) le rappellent. Lundi, quelques heures après avoir été nommé, M. Edmondson disait pourtant qu'il quitterait la table pour de bon si les pourparlers ne menaient nulle part.

De toute évidence, quatre jours de travail intensif du médiateur n'ont pas provoqué le réchauffement souhaité entre les deux parties qui, hier encore, se renvoyaient la responsabilité de l'échec des négociations.

Pour le négociateur en chef du STTP, Philippe Arbour, il est clair que la partie patronale n'a jamais voulu négocier, attendant plutôt la loi d'exception dont avait fait état le ministre Alfonso Gagliano l'été dernier dans une lettre au président de l'Association du marketing direct.

« La Société n'a pas bougé d'un pouce même au cours des quatre derniers jours alors que nous avons bougé beaucoup sur la question salariale, a dit à *La Presse* M. Arbour quelques minutes après la rupture de la médiation. La Société a toujours voulu sa loi, elle l'a maintenant. »

Ce sont les négociateurs de la SCP qui ont refusé de poursuivre la médiation, affirme M. Arbour. « Nous, on a dit à M. Edmondson que l'on était prêt à continuer », ajoute-t-il, dépité.

Le négociateur des Postes, Raymond Poirier a une tout autre version. Se disant lui aussi prêt à reprendre le processus, il accuse le STTP « d'intransigeance et de manque de sérieux ».

« Nous avons vraiment fait tout ce que nous pouvions pour en arriver à un règlement en prenant nos responsabilités, a indiqué M. Poirier. Il est temps que le STTP fasse preuve d'un peu plus de sérieux. »

Dans le scénario idéal pour le gouvernement, l'appui unanime des quatre partis d'opposition permettrait l'adoption du projet de loi en une seule journée, avant de l'envoyer au Sénat, où un accord unanime rendrait le processus tout aussi expéditif.

En réalité, les choses risquent d'être beaucoup plus compliquées. Le gouvernement Chrétien peut compter sur l'appui du Parti réformiste, qui réclame l'adoption d'une telle loi depuis la première heure de la grève.

Le parti de Preston Manning a talonné les libéraux toute la semaine aux Communes à ce sujet. Les réformistes vont plus loin cette fois, réclamant une loi qui fera en sorte que cette grève aux Postes est la dernière.

La présence de cinq partis aux Communes, une nouveauté qui n'a pas bouleversé les travaux parlementaires autant que certains le croyaient, risque cette fois d'avoir un impact, du moins temporaire, sur le débat entourant l'adoption de la loi d'exception.

Outre les réformistes, le NDP a d'ores et déjà indiqué qu'il s'opposera à cette loi, affirmant que la Société canadienne des postes est un service aux Canadiens, et non pas « une vache à lait du gouvernement ».

Les positions sont plus nuancées chez les conservateurs et chez les bloquistes. Ces derniers, explique leur porte-parole Suzanne Tremblay, attendront de connaître les détails du projet de loi avant de se prononcer. Le Bloc réclame aussi la publication du rapport du médiateur, sans toutefois en faire une condition sine qua non à son appui.

Visiblement, le sujet est très délicat au sein du Bloc, qui compte plusieurs anciens syndicalistes, dont le chef Gilles Duceppe, qui était négociateur syndical avant de se lancer en politique.

« On est déchirés, admet Mme Tremblay. Il faut reconnaître que cette grève fait mal aux petites entreprises. On espère que les deux parties vont profiter des 48 dernières heures pour négocier, ça se voit souvent, une entente dans les dernières heures d'une négociation. »

Selon le leader en Chambre des libéraux, Don Boudria, les partis d'opposition ne voudront pas priver les Canadiens du service plus longtemps et le syndicat des postiers respectera la loi.

Le président du STTP, Darrell Tingley, a indiqué en début de semaine que les postiers pourraient défier la loi en organisant un certain nombre d'actions spectaculaires, comme le blocage de routes ou d'aéroports dans l'ensemble du pays.

Le Canada n'a toujours pas de position sur l'effet de serre

LE CANADA / *Suite de la page A1*

gaz en l'an 2000, mais le Canada reste en arrière. Les émissions de gaz dans l'ensemble du Canada ont augmenté de 13 % depuis 1990. Le Québec, pour sa part, est en voie d'atteindre les objectifs de Rio. D'autres provinces, notamment l'Alberta, craignent que leurs industries gazière et pétrolière soient pénalisées par des objectifs jugés trop ambitieux.

M. Chrétien a déjà indiqué qu'il aimerait faire mieux que les États-Unis qui visent l'an 2012 pour stabiliser les émissions aux niveaux de 1990.

Le ministre Goodale a assuré hier, malgré le retard dans l'annonce de la politique d'Ottawa, que les négociateurs canadiens qui seront à Kyoto lundi pour le début de la conférence recevront toutes les instructions nécessaires pour jouer « un rôle utile ». « Lorsque la session ministérielle débutera le 8 décembre, a ajouté le ministre, le Canada sera présent à la table pour les décisions importantes. »

Le Canada est le seul des grands pays industriels à ne pas encore avoir rendu publique sa position en vue de la conférence de Kyoto. Alors que les nations ont reconnu la certitude, proche et tangible, de modifications climatiques sans précédent — liées principalement à l'émission de gaz carbonique (CO_2) et de méthane (CH_4) — qui peuvent rendre vulnérable l'espèce humaine, le gouvernement libéral a considérablement tardé avant de faire de cette question l'une de ses priorités.

Déjà peu ambitieux, le plan d'Ottawa que l'on attend maintenant pour lundi, ne comprendra pas de nouvelles taxes, a réaffirmé hier un porte-parole. La nouvelle avait déjà été annoncée le 4 novembre par le premier ministre Chrétien. Ottawa est contre l'idée de pénaliser des industries qui ne respecteraient pas les cibles fixées par le sommet de Kyoto. C'est aussi la position de provinces comme l'Alberta.

Aux Communes, les partis d'opposition ont ridiculisé l'absence de position du Canada à la veille de l'importante conférence de Kyoto tout en ayant confié à son négociateur, Paul Heinbecker, la tâche de jouer le rôle de médiateur entre les visées ambitieuses du Japon et des pays européens et celles des États-Unis.

Le chef du Parti progressiste-conservateur, Jean Charest, qui était ministre de l'Environnement lors du Sommet de la terre à Rio en 1992, est sorti de ses gonds en apprenant la chose. « Depuis quand élit-on des gouvernements pour qu'ils servent de médiateur ? Les gouvernements servent à défendre des intérêts et nous nous attendons à ce que le gouvernement fédéral défende les intérêts du Canada, pas qu'il se rende là-bas pour jouer les médiateurs. »

Exportation de l'eau: il y a loin de la coupe aux lèvres

EXPORTATION / *Suite de la page A1*

exemple. » Selon un autre membre du comité Coutu, de nombreuses étapes restent à franchir avant que le Québec puisse devenir un important exportateur d'eau. « C'est ce que j'ai dit lors de la dernière réunion du comité : « Est-ce qu'il y a un marché potentiel ? » Personne ne connaît ça ! Personne n'a fait d'études de marché ! » selon Guy Leclerc, président de la Société québécoise d'assainissement des eaux.

Plusieurs projets

Depuis que M. Coutu a évoqué l'idée, plusieurs promoteurs se sont montrés intéressés. Le premier groupe, l'Industrielle de l'environnement, a été mis sur pied par un professeur de l'INRS-Eau, Jean-Louis Sasseville. M. Sasseville songe entre autres à l'exportation de l'eau potable traitée par l'usine de traitement de Sept-Îles, usine qui dispose d'une capacité excédentaire. Cette eau serait exportée en sachets d'un litre. Le chercheur a aussi parlé de l'exportation d'eau en vrac, par le moyen de gigantesques sacs tirés par des bateaux, une technologie mise au point aux États-Unis.

La pétrolière Ultramar a fait savoir qu'elle étudiait la possibilité de vendre l'eau du fleuve que les pétroliers approvisionnant sa raffinerie de Saint-Romuald utilisent comme ballast lors de la traversée de retour vers l'Algérie. On peut croire qu'Ultramar serait en mesure d'offrir des prix très bas, comme le laisse entendre le responsable du projet, Gilles DeBellefeuille : « L'eau se rend déjà à destination actuellement. Tout ce qu'il y aurait à faire, c'est la déverser au quai au lieu de la déverser dans la mer. »

Pour leur part, les chantiers maritimes Davie ont sur leur planche à dessin les plans d'un pétrolier conçu spécialement pour transporter de l'eau en vrac.

Dans un document préparé pour orienter les discussions lors du Symposium sur la gestion de l'eau au Québec, qui s'ouvrira dans dix jours, le gouvernement Bouchard s'est montré sceptique à l'égard de ces types de projet : « Il n'est pas évident a priori qu'il soit possible d'exporter, dans un pays étranger, de grandes quantités d'eau en vrac. » « On a des bonnes indications qu'il y a des marchés potentiels, maintient tout de même Richard Coutu, frère de Jean et responsable du suivi. Il s'agit maintenant de déterminer quels sont les marchés rentables, quels sont les marchés accessibles, et ceux qui offrent des garanties minimales de succès.

La Presse

Renseignements : 285-7272
Abonnement : 285-6911
Télécopieur pour abonnement : 285-7039
Lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30
Samedi de 7 h à midi
Dimanche de 7 h à 11 h
Rédaction : 285-7070
Promotion : 285-7100
Les petites annonces : 285-7111
Télécopieur : 848-6287
Lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 30
Décès, remerciements : 285-6816
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30
Grandes annonces
Détaillants : 285-6931
National, TéléPlus : 285-7306
Carrières et professions, Nominations : 285-7320
Comptabilité
Grandes annonces : 285-6892
Les petites annonces : 285-6900

La Presse est publiée par: *La Presse, Ltée,* 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *La Presse* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *La Presse* sont également réservés.

«Envois de publication canadienne - Contrat de vente numéro 0531650» Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

00486 **Code du jour 48-6**

~~Samedi, 29 novembre 1997~~

LOTERIES

La quotidienne
à trois chiffres : **6-0-7**
à quatre chiffres : **9-5-2-1**
Super7: **8-13-16-18-26-29-33**
Compl.30
Avec extra: **500594**

L'annonce du résultat final se fera le 9 décembre prochain. D'ici là, pour faire un don, téléphonez au 288-1676.

Objectif 29,5 millions

Merci!
Centraide du Grand Montréal

493, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3A 1B6 tél.: (514) 288-1261

JE DONNE, JE CHANGE

DEMAIN DANS LA PRESSE

La méningite : une boîte à surprises

■ La méningite est une maladie grave, qui frappe surtout les enfants. Elle exige une grande vigilance, les plus vulnérables à la maladie étant les bébés de moins d'un an. Elle peut entraîner la mort en moins de 72 heures et survient sans crier gare. La rapidité du diagnostic est la clé du traitement, et c'est aussi ce qui permettra de sauver une vie ou de prévenir des séquelles graves. Aussi les parents doivent-ils apprendre à reconnaître les symptômes de la maladie, nous dit Carole Vallières dans un dossier du cahier Santé de demain.

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 1.

Croyez-vous que la crise qui secoue le RCM favorisera l'émergence d'une autre formation politique?

Êtes-vous d'accord avec le juge Krever, qui recommande que les victimes du scandale du sang soient indemnisées indépendamment de la faute?

À cette question posée hier, le pourcentage des réponses a été:

Oui: 80 %
Non: 20 %

POLITIQUE de PRIX Garantie SANS CONDITIONS

CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Nous sommes convaincus que nos prix sont les plus bas! Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%

NOS PRIX SONT IMBATTABLES !
COMPAREZ, VOUS SEREZ CONVAINCU !

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON
LINEN CHEST

Place Portobello, Brossard 671-2202
Les Galeries Laval 681-9090
Centre Rockland 344-7810
Les Promenades de la Cathédrale 282-9525

La Presse

Le mot du jour

trouble

■ *Trouble* est un anglicisme au sens de *panne.*

— Une panne de moteur.

— La distributrice est en panne.

Les expressions *être dans le trouble* ou *avoir du trouble* viennent de l'anglais. On les remplacera par *avoir des ennuis, avoir des difficultés, éprouver des problèmes.*

Faire du trouble est aussi un anglicisme. On peut le remplacer par *faire des ennuis.* L'équivalent vulgaire est *foutre la merde.*

Se donner du trouble est un anglicisme au sens de *se donner beaucoup de mal* ou *de peine.*

Paul Roux

L'EXPRESS DU MATIN

Tentative de meurtre

■ Une bagarre entre deux clients du bar le Thursday's, rue Crescent, au centre-ville, s'est terminée de façon abrupte quand l'un des belligérants a sorti un couteau pour le planter à trois reprises dans le corps de son adversaire, en début de nuit, hier. Selon la police, la victime a subi des blessures légères et on ne craint pas pour sa vie. Quant au suspect, dont la police possède une bonne description, il a réussi à prendre la fuite.

Procès Blondin : suite et fin lundi

■ Le procès du médecin Michel Blondin, accusé d'agressions sexuelles, de possession de matériel pornographique juvénile et d'immoralité sexuelle, ne s'est pas terminé hier comme prévu, l'avocat de la défense (Franco Iezzoni) n'étant pas suffisamment prêt pour plaider. Le juge François Doyon, de la Cour du Québec, qui a terminé le visionnement des vidéos pornos faites par Blondin avec une de ses anciennes patientes, entendra donc les arguments des avocats lundi, au palais de justice de Montréal.

Adolescente disparue

■ La police de Laval demande la collaboration du public afin de retrouver Ritanna Jacques, 17 ans, disparue d'un centre d'accueil depuis le novembre dernier. L'adolescente mesure 1,75 m et pèse 65 kg. Elle a les cheveux courts noirs et les yeux bruns. Au moment de sa disparition, elle portait un pantalon noir, un manteau noir et blanc et avait un sac à dos. Toute personne possédant des informations sur cette disparition est priée de communiquer avec la police de Laval en composant le 662-4250.

Ritanna Jacques

Bâche mal attachée

■ Un camion portant un conteneur à déchets a causé la fermeture d'une des trois voies du tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine hier matin à l'heure de pointe. La bâche recouvrant les déchets, mal fixée et battant au vent, a accroché un des feux de direction fixés à la voûte du tunnel. Le feu a volé en éclats et un véhicule circulant dans la voie de gauche a eu un pneu crevé.

La maladie du légionnaire oblige Sainte-Justine à purger son réseau d'eau chaude

YANN PINEAU

L'hôpital Sainte-Justine procède en fin de semaine à une purge de son réseau d'eau chaude à la suite de la découverte, la semaine dernière, d'un cas de maladie du légionnaire chez un bébé de trois mois.

Le bébé, qui faisait l'objet de soins depuis sa naissance, est mort des suites de sérieux problèmes de santé qui n'avaient rien à voir avec la maladie du légionnaire. Selon le docteur Jean Joly, chef du département de microbiologie de l'hôpital, la bactérie légionella aurait été transmise au nourrisson par des tubes de gavage qui étaient lavés avec l'eau du robinet. Ces tubes seront dorénavant lavés avec de l'eau stérile.

Malgré ce cas de maladie du légionnaire, la direction de l'hôpital estime que les risques que d'autres personnes contractent la maladie sont faibles.

Selon le Dr Joly, expert mondial en la matière, même si la légionella n'est pas rare en milieu institutionnel, la maladie est très rare chez les enfants et le cas détecté la semaine dernière est le premier à être constaté à Sainte-Justine.

Afin d'éliminer tout risque possible, l'hôpital a augmenté à partir de 21 h, hier, la température de l'eau chaude distribuée par les 4000 robinets de l'institution.

« La température de l'eau chaude sera augmentée à 65 degrés celsius et, cette nuit (la nuit dernière), on laissera couler l'eau chaude de chaque robinet de l'hôpital pendant cinq minutes », a expliqué le Dr Joly.

Selon lui, la bactérie se développe quand la température de l'eau se situe entre 20 et 50 degrés. La température de l'eau froide est inférieure à 20 degrés, mais celle de l'eau chaude peut descendre à 40 degrés dans les robinets les plus éloignés du réservoir de 23 000 litres de l'hôpital.

En fait, l'hôpital craint moins de nouveaux cas de maladie du légionnaire que des cas de brûlures, surtout chez les jeunes patients et visiteurs. Des pancartes seront installées sur chaque robinet et des dépliants seront distribués à tous les nouveaux arrivants pour mettre en garde contre la température élevée de l'eau chaude. On demande par ailleurs aux parents d'être particulièrement vigilants avec leurs enfants s'ils se rendent à Sainte-Justine. La situation devrait être revenue à la normale demain matin.

Des cultures seront effectuées lundi afin de s'assurer que la bactérie a bel et bien disparu. Par la suite, des cultures de routine seront menées périodiquement, jusqu'à l'installation d'un système d'hyperchloration, dans quelques mois, qui réglera définitivement le problème.

« À ce moment-là, l'eau aura un peu un goût de piscine », dit le Dr Joly.

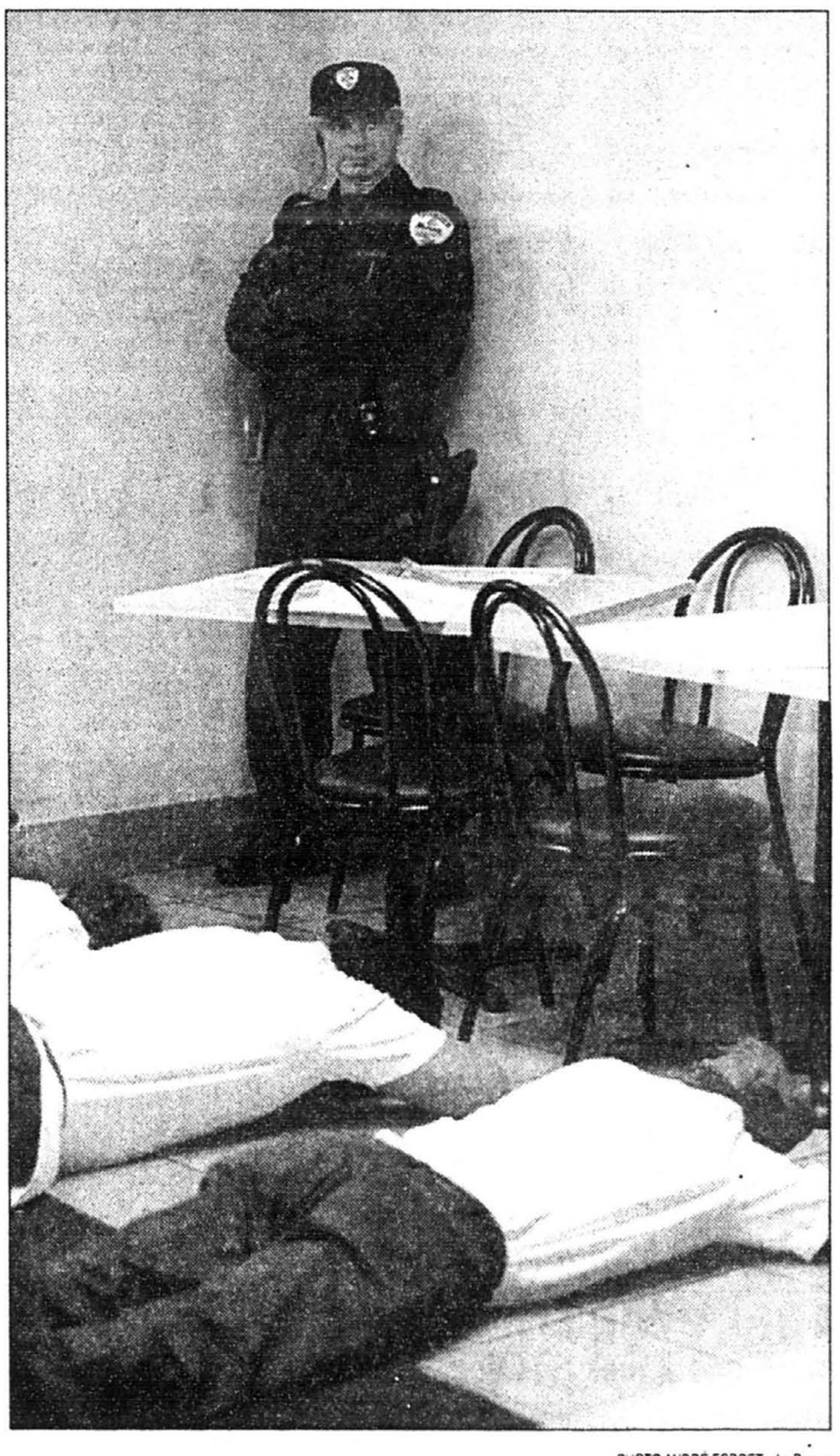


PHOTO ANDRÉ FORGET, *La Presse*

Quatre individus viennent d'être arrêtés au restaurant Coq-O-Bec.

Plus de 140 policiers pour arrêter 10 trafiquants de drogue

ÉRIC TROTTIER

La police de la CUM a pris les grands moyens, hier soir, pour mettre un terme aux activités d'un groupe de petits trafiquants de drogue du quartier Rosemont : plus de 140 policiers ont participé à une dizaine de perquisitions qui ont permis l'arrestation de dix individus et la saisie d'une petite quantité de drogue.

« Notre objectif n'était pas de saisir d'importantes quantités de stupéfiants, a fait valoir l'inspecteur-chef Yves Charette, responsable de l'opération, mais de neutraliser les personnes qui avaient pris le contrôle de ces établissements et qui intimidaient soit les employés de ces commerces, soit leurs clients. »

« Ces individus sont reliés à la bande de motards des Rockers, a poursuivi le lieutenant Normand Couillard, porte-parole du SPCUM. Ils terrorisaient les gens du quartier et ça, nous n'en voulons plus, à Montréal. »

Selon les deux policiers, les trafiquants avaient imposé depuis au moins deux mois un véritable réseau de vente de drogue dans les commerces perquisitionnés, en menaçant les propriétaires de représailles si ces derniers ne les laissaient pas mener leurs affaires comme ils l'entendaient. « Pour y arriver, ils faisaient peur au monde, mais à certains moments, ils ont aussi commis des voies de fait », a dit le lieutenant Couillard.

Les policiers du poste 51 sont donc allés constater le trafic sur place, avant de passer à l'action.Vers 21 h, hier soir, plus de 140 policiers ont fait bloquer la rue Masson, entre la rue Molson et la 5e avenue.

Au même moment, des perquisitions ont eu lieu au Pub Rosemont, au 2440, boulevard Rosemont, à la Brasserie GL (5480, rue d'Ibervillle), à la Taverne Masson (3014, rue Masson), à la Taverne Morin (2656, rue Masson), au bar La Vedette (2609, rue Masson), à la brasserie La Tasserie (2581, rue Masson) et au restaurant Coq-O-Bec (2585, rue Masson). En outre, les policiers ont perquisitionné dans trois logements de la 17e avenue.

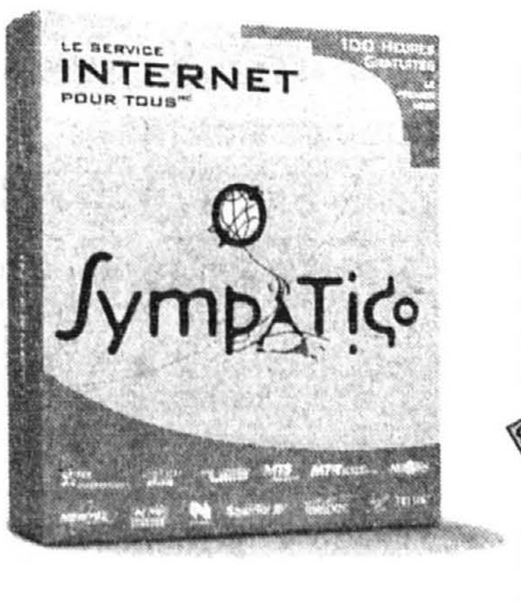
Près du repaire des Rockers

Les commerces sont tous à deux pas du repaire des Rockers, une bande de motards affiliée aux Hells Angels dont le bunker est situé à l'angle de la rue Gilford et de la 5e avenue.

L'intervention d'hier aura permis aux policiers de saisir près de cinq grammes de cocaïne ainsi que des quantités négligeables de haschisch et de marijuana.

Mais comme le répétait le lieutenant Couillard, ce genre d'opération s'inscrit d'abord et avant tout dans l'esprit de la philosophie de police de quartier. « Carcajou s'occupe des motards et des grosses saisies de drogue, tandis que nous, nous nous attaquons à ceux qui dérangent et intimident les honnêtes citoyens. La qualité de vie est notre priorité... »

D'internouille à internaute



Découvrez le Net sans vous y perdre, suivez le guide Sympatico^MC, le service Internet pour tous^MC. Plus qu'un simple accès, Sympatico est un site complet, facile à surfer. Trouvez-y en un tournemain les dernières nouvelles, des groupes de discussion, votre courrier, des rubriques variées pour tous les âges, ainsi que la marche à suivre pour créer votre page d'accueil personnelle ! Sympatico, c'est aussi un moteur de recherche en français, un service d'assistance 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, et le magazine *BRANCHEZ-VOUS !^MC avec le service Sympatico*, gratuit. En vous abonnant maintenant, obtenez **une paire de billets de cinéma**, en plus des **100 heures de navigation gratuites** lors du premier mois d'utilisation. Gagnez vos galons d'internaute dès aujourd'hui avec Sympatico !

Disponible là où la technologie le permet, chez tous les agents agréés participants. Le service Sympatico est offert par Bell Solutions globales, une division de Bell Sygma inc.

Bell

Disponible dans les magasins suivants :

Bell Téléboutique · RadioShack. · FUTURE SHOP · Bell Mobilité

Le budget pourra être modifié rétroactivement

Montréal peut l'adopter, même si le projet de loi 183 n'est pas encore sanctionné

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Des surplus importants aux caisses de retraite des employés et une révision des responsabilités des sociétés déficitaires de la Ville de Montréal sont des éléments importants dans les prochaines discussions entre Québec et Montréal pour identifier les 125 millions nécessaires à la Ville pour boucler son budget de 1998.

Le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, a déposé hier à l'Assemblée nationale le projet de loi 183, autorisant Montréal à présenter un budget où 125 millions de revenus ou d'économies restent à être identifiés. Le projet prévoit aussi que, si la Ville ne parvient pas à équilibrer son budget tel que déposé, elle peut le modifier rétroactivement. Comme l'intention du législateur est claire, Montréal pourra adopter son budget dès le 15 décembre, même si le projet de loi 183 n'est pas encore sanctionné à Québec, a indiqué M. Trudel.

Ce dernier avec son collègue à la Métropole, Robert Perreault, et le maire Pierre Bourque fera partie d'un groupe de travail Québec-Montréal chargé de trouver les « redressements structurels nécessaires » pour rétablir les finances de Montréal. Un comité similaire sera formé avec la Communauté urbaine.

Le gouvernement Bouchard veut qu'une solution soit trouvée « avant la fin de l'hiver », a dit le ministre Trudel. En fait, on compte avoir réglé le dossiers des 125 millions avant la fin février, indique-t-on au gouvernement.

Pour le ministre Trudel, ce projet de loi ne constitue pas « une passe gratuite pour la Ville de Montréal. Le parapluie déployé par le gouvernement n'est pas permanent » prévient-il.

Montréal peut présenter son budget avec un trou de 125 millions, mais devra, avec Québec, « amorcer des démarches concrètes, réelles, pour des redressements structurels ».

Pour la critique libérale dans le dossier de la métropole, Liza Frulla, le projet de loi « consacre la mise en tutelle de Montréal par Québec ». Les fameux problèmes structurels des finances publiques de Montréal sont connus depuis longtemps. Or, depuis 1994, le gouvernement péquiste s'est contenté d'acheter à rabais des actifs de Montréal tout en promettant, à neuf reprises, un nouveau pacte fiscal avec la métropole, dit-elle. Critique des affaires municipales, sa collègue Margaret Delisle a souligné l'absence de précédent. Jamais Québec n'avait permis jusqu'ici qu'une ville présente un budget où on ne trouvait pas le détail des recettes et des dépenses.

Pour le ministre Perreault, il ne faut pas dramatiser la situation des finances publiques de Montréal. Cette situation « préoccupante » peut être redressée.

« Il faut faire en sorte que les Montréalais retrouvent le goût de se promener la tête haute, que Montréal retrouve sa fierté », dit Robert Perreault. La solution du « chèque » annuel de Québec à Montréal est non seulement bien temporaire, mais surtout ne peut constituer une réponse satisfaisante pour les Montréalais, poursuit le ministre responsable de la Métropole.

Pistes

Québec estime que 71 millions d'économies sont possibles pour Montréal en appliquant une compression de 6 % aux coûts de main-d'oeuvre. Le reste des 125 millions vient de réformes « structurelles ». Mais la solution finale pourrait être différente, admet-on. On compte surtout sur les importants surplus actuariels des régimes de retraite des employés de Montréal, évalués à 183 millions à la fin de 1995 et qui ont beaucoup augmenté depuis. On dépasserait 300 millions, selon un rapport qui sera transmis lundi au ministre Perreault.

Montréal est lié par les actes notariés signés en 1983 et devrait avoir l'appui des syndicats et de Québec pour que des congés de cotisations s'appliquent. On doit aussi tenir compte du lourd déficit actuariel des régimes de retraite d'avant 1983, pour lequel Montréal a accepté des versements spéciaux annuels. Ils seront de 81 millions en 1998 et atteindront 200 millions par année en 2015. Une restructuration complète de toutes ces caisses de retraite donnerait de l'oxygène aux finances de la Ville.

Les trois sociétés paramunicipales SHDM, SODIM et SIMPA, ont aussi des déficits accumulés qui atteindront 31 millions en décembre 1997. Elles grèveront de 14 millions le budget 1998 de Montréal. Québec pourrait récupérer certaines responsabilités qui relèvent actuellement de ces sociétés et acquérir d'autres éléments de l'actif.

Le ministre Perreault compte bien que la fusion des sociétés de transports en commun de Montréal, de la Rive-Sud et de Laval pourra être mise en place à compter de juillet prochain. Cette restructuration permettrait des économies annuelles de 40 millions, évalue Québec.

Un peu plus et l'administration aurait dû refaire ses devoirs

GILLES GAUTHIER

Le vote du président du conseil municipal de Montréal a été nécessaire hier pour empêcher l'opposition de retourner le budget 1998 de l'administration Bourque au comité exécutif en lui demandant de refaire ses devoirs.

Le nouveau conseiller indépendant André Lavallée a présenté une motion de renvoi en expliquant que la charte de la Ville demandait au conseil d'adopter un budget équilibré. Celui qui a été déposé mardi est déficitaire de 125 millions.

Le vote s'est conclu par un score de 21 à 21 et le président, Luc Larivée, un élu de Vision Montréal, s'est prononcé contre la motion de M. Lavallée. Ce dernier n'avait pas fait connaître à l'avance aux autres membres de l'opposition, qui détient 27 sièges sur 51, ses intentions de présenter une telle proposition.

Le budget était officiellement déposé au conseil municipal hier et le RCM a boycotté cet exercice. Le chef de l'opposition officielle, Thérèse Daviau, a expliqué que le budget était illégal parce que tous ses chiffres étaient présentés sous réserve.

Elle a ajouté que le conseil avait reçu un budget rempli d'hypothèses et de scénarios « qui ne sont pas sérieux ». Elle a demandé au ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, d'exiger de la Ville qu'elle présente un « vrai budget » afin que le conseil puisse l'étudier d'une « façon responsable ».

Les commissions du conseil entreprendront lundi prochain l'étude des budgets de chacun des services municipaux. Le directeur général, Gérard Divay, qui est entré en fonction le 20 octobre, comparaîtra dès lundi matin pour expliquer notamment comment il entend effectuer en 1998 des compressions de 53 millions en procédant à des mises en commun de services avec d'autres municipalités et organismes.

La Ville recevra à ce sujet l'aide de Québec, le ministre Trudel ayant annoncé hier qu'il enclenchera « sous peu une opération intensive de mises en commun visant la réalisation d'économies budgétaires dans les municipalités et organismes gouvernementaux ».

Le conseiller indépendant de Cartierville, Pierre Gagnier, a par ailleurs proposé hier de fermer les trois sociétés paramunicipales qui oeuvrent dans le secteur immobilier non résidentiel et de rapatrier le contrôle de leurs activités au conseil municipal. M. Trudel et le ministre d'État à la Métropole, Robert Perreault, ont déclaré hier qu'il était « urgent de mettre en place des mesures visant à raffermir les contrôle de la Ville sur les opérations de ces sociétés ».

Affirmant que ces organismes comptaient 95 employés, M. Gagnier a déclaré que leur fermeture aiderait à combler une partie du déficit de 125 millions de la Ville de Montréal.

Club DÉCOR TI-FRÈRE

L'UNIQUE MAXI CENTRE D'AUBAINES EN DÉCORATION

C'EST 100 000 v.c À PERTE DE VUE TAPIS ET PRÉLARTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

MAIS EN PLUS DES STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX 600 MODÈLES EN MONTRE

ÉGALEMENT DES DRAPERIES TISSUS "DERNIER-CRI" MILLIERS DE VERGES EN STOCK CONFECTIONNÉES PAR DES EXPERTS

SANS OUBLIER LA LITERIE DOUILLETTES, COUVRE-LITS, DUVETS, DRAPS, OREILLERS

ET AUSSI NOTRE PAPIER-PEINT PLUS DE 10 000 ROULEAUX ET BORDURES EN STOCK

ET MÊME NOTRE GRAND CHOIX DE MATELAS DE MARQUES RÉPUTÉES

ET TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX GARANTIS
Si vous trouvez un meilleur prix pour le même produit dans n'importe quel autre magasin ailleurs, Club Décor s'engage à vous rembourser la différence plus 10% de la différence

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

SUPER VENTE PAS DE TAXES

VOTRE DERNIÈRE CHANCE CETTE ANNÉE! (nouvelle loi en 1998)
VENEZ PROFITER DE CETTE GRANDE VENTE "PAS DE TAXES"

TOUS LES TAPIS EN STOCK
TOUS LES PRÉLARTS EN STOCK
TOUTES LES CARPETTES EN STOCK
TOUT LE PAPIER-PEINT EN STOCK
TOUTE LA PEINTURE EN STOCK
TOUS LES STORES VERTICAUX EN STOCK
TOUS LES STORES HORIZONTAUX EN STOCK
TOUTE LA LITERIE EN STOCK
(Douillettes, couvre-lits, draps, duvets)
TOUS LES ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN EN STOCK
TOUS LES MATELAS EN STOCK

PAS DE TAXES

2 MAGASINS DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL

6925, RUE JEAN-TALON EST
(Entre Langelier et boul. Les Galeries d'Anjou)
2160, ROUTE TRANS-CANADIENNE, DORVAL
(À l'est du boulevard des Sources)
Heures d'ouvertures: Lundi, mardi, mercredi: 9h à 18h.
Jeudi et vendredi: 9h à 21h. Samedi: 9h à 17h. Dimanche: 12h à 17h.

UN MONDE DE CONNAISSANCES À VOTRE PORTÉE!

Vous cherchez un cours qui répond à vos besoins et s'adapte à votre horaire?

LA SOLUTION:
L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE

ARTS VISUELS • BIOCHIMIE MÉDICALE • BIOLOGIE
COMMUNICATION • DROIT • FRANÇAIS • GÉOGRAPHIE
GÉOLOGIE • GESTION ÉCONOMIQUE • GESTION FINANCIÈRE
INFORMATIQUE • MANAGEMENT • MARKETING • MÉDECINE
MÉTHODES QUANTITATIVES • NUTRITION PSYCHOLOGIE
PSYCHOPÉDAGOGIE • SCIENCES COMPTABLES
SCIENCES ET TECHNOLOGIE DES ALIMENTS • THÉOLOGIE

5 CERTIFICATS OFFERTS ENTIÈREMENT À DISTANCE

CERTIFICAT EN DISTRIBUTION ET MARCHANDISAGE ALIMENTAIRES
CERTIFICAT EN HORTICULTURE ET EN GESTION D'ESPACES VERTS
CERTIFICAT EN INFORMATIQUE
CERTIFICAT EN INNOCUITÉ ALIMENTAIRE
CERTIFICAT EN PLANIFICATION FINANCIÈRE PERSONNELLE

Renseignements:
(418) 656-7883
ou
1 800 561-0478
poste 7883

FORMATION CONTINUE
UNIVERSITÉ LAVAL
BUREAU DE L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE
Télécopie: (418) 656-3876
Courriel: bed@dgfc.ulaval.ca
LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI
www.ulaval.ca

L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Les plus belles années de ma vie!

Programmes de baccalauréat offerts à l'Université de Sherbrooke

Activité physique* | Adaptation scolaire et sociale | Administration des affaires* | Biochimie | Biologie* | Chimie* | Droit | Économique* | Enseignement au préscolaire et au primaire | Enseignement au secondaire | Enseignement professionnel | Études anglaises* | Études françaises* | Génie chimique* | Génie civil* | Génie électrique* | Génie informatique* | Génie mécanique* | Géographie* | Géographie physique* | Histoire | Information et orientation professionnelles* | Informatique* | Informatique de gestion* | Mathématiques* | Multidisciplinaire | Musique | Philosophie | Physique* | Psychoéducation | Psychologie | Sciences infirmières | Service social | Théologie

* Régime coopératif

Les plus belles années de ma vie! L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

1-800-267-UneS
http://www.usherb.ca

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

La chasse au caribou

Pierre
FOGLIA

Ils sont partis d'Iberville en pleine nuit. Douze chasseurs, quatre pick-up. Ils ont roulé d'une traite jusqu'à Amos, puis la 109 qui monte vers Radisson. Ils ont couché au relais 381, et sont repartis à l'aube. Avant Radisson, ils ont piqué vers l'est par la route de terre qui relie les grands barrages. Leur camp était au milieu de nulle part entre La Grande 4 et Caniapiscau.

Un voyage d'hommes. La veille, les femmes s'étaient assurées qu'il y avait assez de chaussettes et de sous-vêtements chauds dans les valises (respirez par les narines les petites filles, avant que vous les dénonciez, ces petits gestes-là passaient pour de la tendresse, et savez-vous quoi ? C'en était). Un voyage d'hommes, disais-je. Un voyage d'amis. Le clan reformé autour d'une passion, et d'un rituel : tuer la bête.

Le plus important dans la chasse au caribou, n'est pas le fusil, ni le caribou, ni le panache. C'est la compagnie. Savoir avec qui on embarque. Jean-Pierre, l'organisateur du voyage, est contremaître dans la construction, il a l'habitude de former des équipes, de choisir des hommes qui vont bien ensemble.

Le plus excitant de la chasse n'est pas quand la bête tombe. Le plus excitant, comme pour n'importe quel autre voyage, c'est le départ. Ils sont partis en pleine nuit d'Iberville. Douze chasseurs, quatre pick-up. Sont arrivés le lendemain au début de l'après-midi : 1 700 km. Ils ont laissé leur barda au camp et sont partis tout de suite à la chasse. « Prenez le temps de choisir vos bêtes », les avait-on prévenus. Mais ils sont tombés presque tout de suite sur une demi-douzaine de caribous qui cherchaient du lichen sous les épinettes. L'énervement ? Bang, Normand a abattu le sien à la poudre noire. Bang, bang, Denis a doublé à la carabine. Même pas une heure de chasse, déjà trois caribous abattus. Même que pour Denis, la chasse était finie, il avait tué les deux siens.

Ils se sont calmés. Les jours suivants, ils ont regardé passer des centaines de caribous dans la lunette de leur fusil avant de tirer. Ils cherchaient le panache parfait... manque toujours un petit quelque chose à un panache, une palette ou un ergot à la membrure centrale, saviez-vous qu'on note les panaches comme on note les plongeons ou les stepettes des petites gymnastes aux Olympiques, selon une table universelle, et que les notes parfaites sont aussi rares ?

Douze chasseurs. Deux caribous par chasseur. Ça fait 28 caribous, ne me demandez pas de vous expliquer, à la chasse aux caribous, 2 x 12 ça fait 28, c'est comme ça, ostinez-moi pas. Ils ont chargé armes et bagages dans un véhicule et réparti les 28 caribous dans les trois autres. Il y avait neuf caribous dans la boîte du pick-up de M. Pelletier quand je suis arrivé chez lui, hier après-midi. Il venait de rentrer.

Les mots m'ont d'abord manqué pour vous décrire la chose (c'est pour ça la photo). Tous ces bois dressés, ces sabots aux angles bizarres, ces naseaux ensanglantés, ces yeux ouverts. Les mots m'ont d'abord manqué pour dire l'étrangeté de leur convulsion, mais les mots me reviennent tout à coup : ça a l'air de Picasso et de son *Guernica*, ça a l'air de la guerre pétrifiée.

Les chasseurs avaient à traverser Montréal pour rentrer à Iberville et Saint-Armand. « En passant dans Montréal, des gens nous ont montré un doigt », dit M. Pelletier. Il comprend qu'ils ne comprennent pas. Ça n'a pas gâché son plaisir. Il est cultivateur, M. Pelletier. Les animaux il connaît. Des vaches, des cochons, des chevaux, des chiens, des chats, des chevreuils plein sa cour, il leur donne des pommes et du maïs l'hiver quand il fait très froid. Ça ne le dérange pas ce que vous pensez. Ça ne le dérange même pas que vous disiez qu'abattre un caribou, c'est à peu près aussi débile que d'abattre une vache dans un champ. Ceux qui n'y sont jamais allés disent tous ça. C'est un peu vrai d'ailleurs, sauf pour le champ.

Le champ où sont les caribous est grand comme un pays. Au premier plan, il y a des bosquets d'épinettes noires et, plus loin, plus rien. Mais ce rien est tellement infini qu'on pourrait croire que c'est l'océan. Ce n'est pas l'océan. C'est le ciel qui est tombé. À peu près en son milieu, le paysage est barré par la caravane lente de milliers de caribous qui vont d'un pas pesant sur la glace déjà noire. Ils vont sans inquiétude malgré la présence des chasseurs qu'ils ont sentis. À l'arrière, des jeunes mâles se mesurent de la corne. Les bébés de l'année collent au flanc de leur mère. Le troupeau va on ne sait où, toujours en mouvement, toujours à griffer son univers gelé, pour en tirer quelques touffes de lichen.

Le deuxième jour, à la jumelle, très loin, M. Pelletier a vu un loup. Un loup assis sur son cul, gardien hiératique d'un pays géant.

Pouvez dire ce que vous voulez, M. Pelletier ne vous entend pas. Il est encore là-bas, avec le loup.

PHOTO ANDRÉ FORGET, *La Presse*

Il n'était pas facile de s'aventurer dans les rues de la ville, hier, que ce soit pour les piétons ou pour les automobilistes. Imaginez pour les motocyclistes !

L'hiver n'est pas là... les déneigeurs et le sel non plus !

ÉRIC TROTTIER

Pauvres automobilistes ! Pauvres piétons ! Ils ont dû trimer dur, hier, pour rentrer à la maison...

D'abord les artères de la métropole, ensevelies sous les 13,5 centimètres de neige tombée cette semaine, ont été mal déblayées et sont devenues extrêmement glissantes. La neige transformée en bruine et en verglas, en fin d'après-midi, n'a pas arrangé les choses.

Disons qu'il faudra s'y faire, puisque le Ville, aux prises avec les problèmes budgétaires que l'on sait, applique, jusqu'au 31 décembre, sa nouvelle politique de déglaçage, laquelle consiste à... ne pas déglacer, en économisant sur le sel et en épandant un mélange d'abrasifs constitué de 90 % de pierre et de 10 % de sel seulement dans les rues importantes et aux intersections. À partir du 1er janvier, la Ville doit revenir à sa « recette habituelle », soit un mélange de 65 % de sel et 35 % de gravier.

Dans les quartiers, loin des grandes artères commerciales, vaut mieux oublier ça !

Pourtant, tous les effectifs de la Ville sont au travail, expliquait le porte-parole du service des Travaux publics, Pierre Bonin. « Dès mercredi soir, nous avions 700 personnes au déblaiement. Tous nos employés étaient en devoir. »

Selon lui, les problèmes des automobilistes qui ont l'impression, par moments, de rouler dans du sable mouvant, sont imputables aux sautes d'humeur de dame Nature.

« L'accumulation de mercredi s'est faite très rapidement, dit M. Bonin. Il est tombé quatre centimètres de neige en deux heures. Toutes nos équipes (y compris celle des entrepreneurs privés) étaient au travail durant cette nuit-là, ce qui fait que toutes les rues et tous les trottoirs avaient été déblayés au moins une fois, jeudi matin. Mais il a neigé toute la journée et il a fait très froid, ce qui fait que les rues sont devenues glacées. Mais le déblaiement s'est poursuivi durant toute la journée de jeudi... »

— Il suffit pourtant de circuler un peu dans la ville pour constater que le travail n'est pas terminé, particulièrement dans les quartiers du centre, le Plateau, Centre-Sud, Rosemont. Les trottoirs sont glissants presque partout.

— C'est vrai que certaines artères ont connu plus de difficultés, comme la rue Hochelaga près de la rue Rouen et la rue Fleury près de la rue Papineau, concède-t-il. Mais de façon générale, nous avons terminé le déneigement.

Il faudra donc s'y faire. D'autant plus que la Ville ne songe pas, pour le moment du moins, à procéder à l'enlèvement de ces 13,5 centimètres de neige. « Aucune décision en ce sens n'a été prise, parce que la météo annonce un adoucissement des températures au cours des prochains jours », dit M. Bonin.

À Environnement Canada, on prévoit en effet que le mercure atteindra trois degrés, aujourd'hui et demain, avant de repartir à la baisse. « Ce ne sera pas suffisant pour faire fondre toute cette neige », assure un météorologue.

la *Magie de Noël!*

Pour un Noël magique, offrez-vous le cadeau idéal qui saura divertir toute la famille. Que ce soit pour le travail, les jeux 3D ou encore pour naviguer sur internet, chacun y trouvera satisfaction !

BORÉAL
LE PC IDÉAL
PENTIUM 200 MMX
MULTIMÉDIA

1 mois GRATUIT Accès Internet illimité Vidéotron

RABAIS 200$
Rég.: 2198$

- Carte vidéo MPEG PCI 2Mo
- Carte de son comp. Sound Blaster
- Haut-parleurs 60 watts de luxe
- Composantes ISO 9001

intel inside MMX pentium

Mémoire EDO 32Mo | Disque rigide 3,1Go | Fax / Modem 33,6K | Lecteur CD 24X

ou 95,46 par mois** un seul paiement de 1,998$

Plus de 30 magasins au Québec!

OUVERT LE DIMANCHE

Dumoulin
Branché sur l'électronique et l'informatique

24 paiements égaux **

TR.-RIVIÈRES O. 5115, boul. Jean XXIII 693-4755
JOLIETTE 404, St-Viateur 759-6956
MONTRÉAL 8251, rue St-Hubert 385-1777 (Sud de la Métropolitaine)
Centre-ville de MONTRÉAL 2050, boul. St-Laurent 288-7973 (Stationnement facile)
LAVAL 1533, Autoroute 440 O. 668-1001 (Sortie, boul. Industriel)
LONGUEUIL 2203, chemin Chambly 468-5651 (Près de Cure-Poirier)
ST-LÉONARD OUVERTURE BIENTÔT
MAGOG 1739, Sherbrooke 843-6621
DRUMMONDVILLE 740, boul. St-Joseph 474-2727
SOREL 1815, Marie-Victorin 742-4511
ST-JEAN 391, du Séminaire 348-9377
SHERBROOKE 1112, du Conseil 565-3177 2222, King O. 566-0261
VAL-D'OR 1817, 3e Avenue 824-3994
VICTORIAVILLE 525, boul. Bois-Francs Sud 357-2208
ROUYN-NORANDA 463, Larivière 764-6920
GRANBY 633, Dufferin 372-7732
CHÂTEAUGUAY 102, St-Jean-Baptiste 692-6769
STE-MARTINE 789, St-Jean-Baptiste 427-2217
ST-HYACINTHE 2487, Avenue Ste-Anne 773-7353
ST-REMI 101-B, Lachapelle 454-7161

Plus de 30 succursales au Québec... Composez le 1 888 444-0173 pour connaître le magasin le plus près.

** Financement basé sur un taux d'intérêt de 13,5% composé mensuellement. Sur approbation de crédit. * Tous les détails en magasin.

La mère de Vanessa réclame une enquête publique

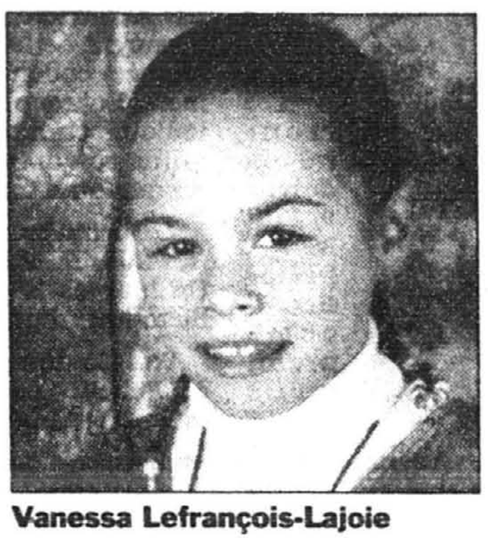
La commission scolaire confirme qu'il n'y avait pas de surveillant sur les lieux de l'accident

ANDRÉ DUCHESNE

Sylvie Lefrançois a réclamé une enquête publique après avoir rencontré hier la direction de l'école Les Moussaillons de Saint-Philippe où sa fille Vanessa est morte accidentellement par pendaison jeudi, en s'amusant dans le gymnase.

« Je demande une enquête parce que je ne veux pas que ça se reproduise. On paie 140 $ par année pour la surveillance des dîneurs. Et qu'est-ce qui arrive ? Ma fille est dans un frigidaire à Charles-Le-Moyne », a-t-elle dit à sa sortie de l'école dont l'accès a été strictement interdit aux médias.

Le directeur général adjoint de la commission scolaire du Goéland, Robert Tranchemontagne, a confirmé que Vanessa et une amie se trouvaient seules dans la partie du gymnase où la tragédie est survenue.



Vanessa Lefrançois-Lajoie

« Il y avait de la surveillance dans l'ensemble de l'école et dans la portion du gymnase où des élèves étaient regroupés, dit-il. Les fillettes ont demandé à un employé la permission d'aller dans l'autre partie (séparée par un rideau) pour pratiquer leurs pas de danse en vue d'un spectacle pour le temps des Fêtes. Mais ce n'est pas ce qu'elles ont fait. »

Vanessa, 10 ans, et sa copine Cynthia ont grimpé dans des échelles mobiles pour sauter sur une pile de matelas de gymnastique. Un de ces sauts a été fatal à Vanessa.

Les résultats préliminaires de l'autopsie indiquent que la fillette est morte d'asphyxie par pendaison. « ... Elle a eu les voies respiratoires (...) rompues par le fil d'acier servant à retenir les échelles mobiles », a fait savoir le coroner.

Surveillance accrue

Sylvie Lefrançois n'en veut pas à la direction de l'école. Elle affirme que le directeur, Roland Southière est « aussi assommé » qu'elle. Mais selon elle, la surveillance a été déficiente.

Gérard Larose, un parent rencontré à l'extérieur de l'école, exprime des craintes similaires. « Des parents ont déjà demandé s'il était possible de recruter des bénévoles afin de réduire les frais pour la surveillance des dîneurs. On nous a répondu qu'on craignait ainsi d'ouvrir la porte à des cas d'agressions sexuelles, qu'on ne pouvait recruter n'importe qui sans tenir des enquêtes », dit-il.

Réponse partielle, selon Diane Rouillier-Fitzback, présidente du comité d'école. « Au cours d'une rencontre avec les parents au début de l'année, l'idée a été avancée. Elle est présentement étudiée, comme d'autres solutions. Mais il nous faut considérer plusieurs facteurs. »

Un des aspects à examiner est de savoir si le recrutement de bénévoles constituerait un frein à l'embauche de personnel. Actuellement, l'école Les Moussaillons compte huit surveillants, tous embauchés par la commission scolaire.

En raison des compressions budgétaires effectuées au cours des dernières années à l'éducation, le gouvernement du Québec a autorisé les commissions scolaires à imposer des frais aux parents pour la surveillance des enfants qui mangent à l'école.

Dès l'ouverture de l'école hier matin, des psychologues mobilisés dans toute la commission scolaire ont rencontré écoliers, enseignants et membres du personnel.

Le gymnase de l'école est demeuré fermé. L'utilisation des échelles mobiles pourrait être interdite pour une période indéterminée.

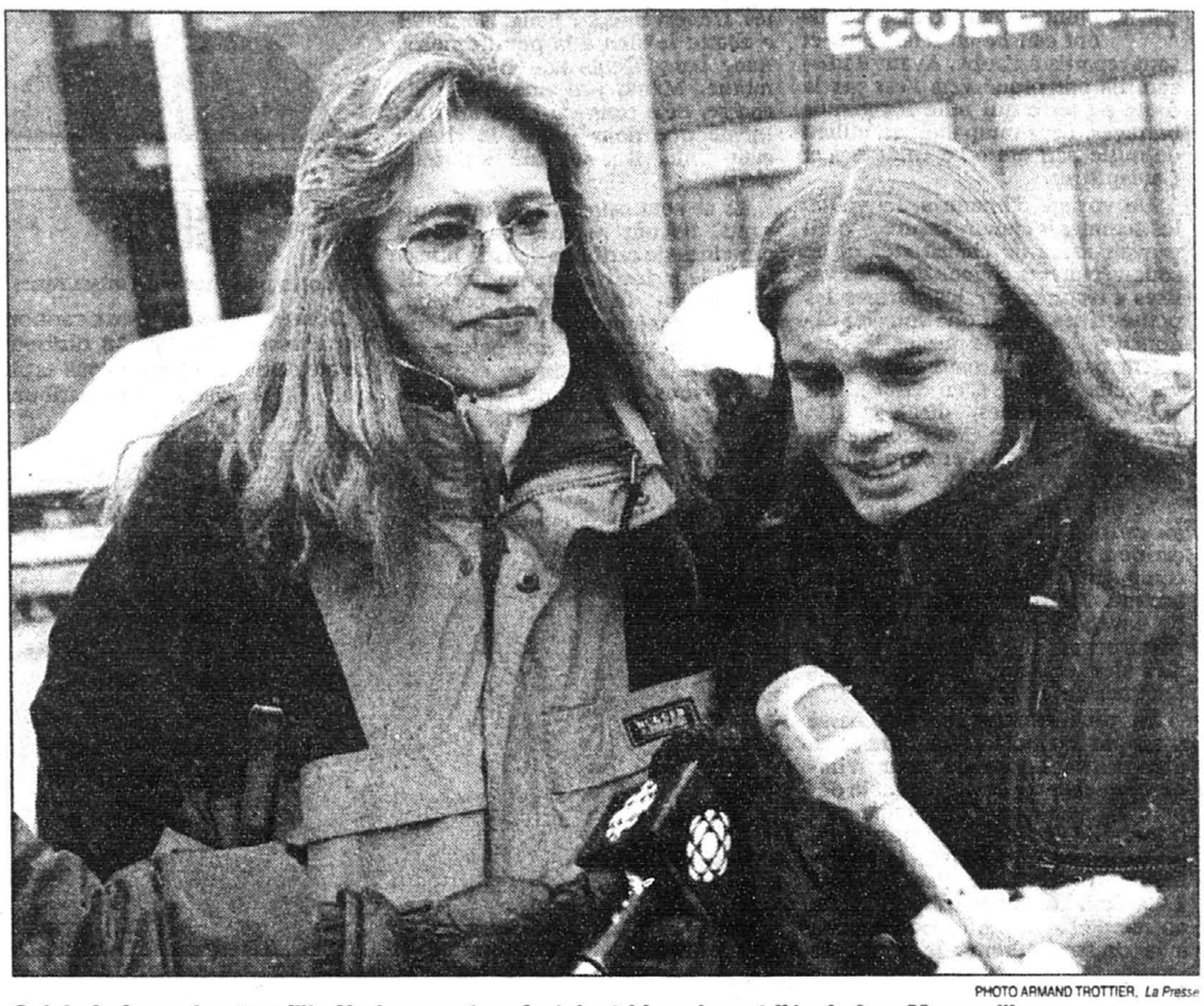


PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Sylvie Lefrançois et sa fille Karine se réconfortaient hier, devant l'école Les Moussaillons.

Vanessa adorait les chats

ANDRÉ DUCHESNE

« Vanessa adorait les animaux. Elle avait des chats, un chien, un oiseau, un hamster », raconte Gisèle Beauregard, grand-mère maternelle de la fillette morte tragiquement jeudi, à l'école Les Moussaillons de Saint-Philippe de La Prairie.

Dans ses bras, Mme Beauregard caresse le chat Caramel que Vanessa Lefrançois-Lajoie avait rescapé pas loin de son domicile de Saint-Mathieu il y a à peine trois ou quatre semaines.

« C'était pas drôle, son Caramel. Lorsqu'elle l'a trouvé, elle ne voulait plus s'en défaire. Ses parents lui disaient qu'il y avait déjà trop d'animaux dans la maison, mais elle ne voulait rien savoir. C'est elle qui lui a trouvé son nom. »

Dans la chambre de la petite fille, les murs violets, les meubles et les tablettes sont surchargés de figurines, de peluches et d'affiches de toutes sortes, dont plusieurs d'animaux.

Et il y a aussi plusieurs photos des Back Street Boys. « Mon Dieu qu'elle les aimait. C'était pas croyable », ajoute sa grand-mère, les yeux rougis.

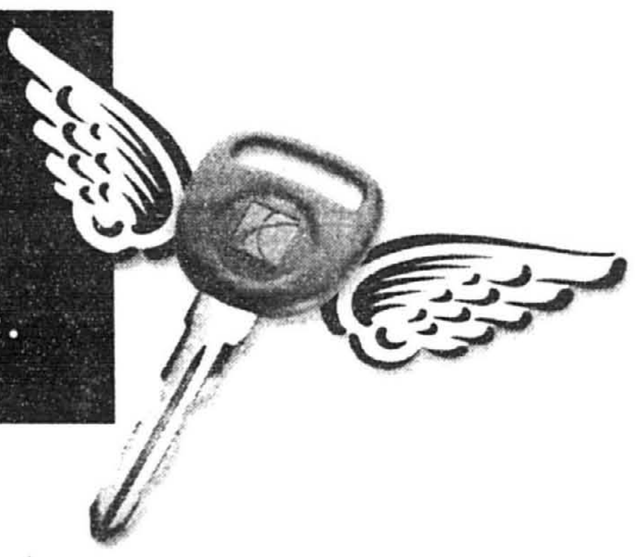
Hier midi, devant l'école Les Moussaillons, la soeur de Vanessa, Karine Paradis, née de la première union de sa mère, n'a pu retenir ses larmes devant les caméras.

« J'ai une très grande peine. Je l'aimais tellement. Je suis fâchée parce que personne n'a pu lui venir en aide », a-t-elle dit, étreinte par sa mère.

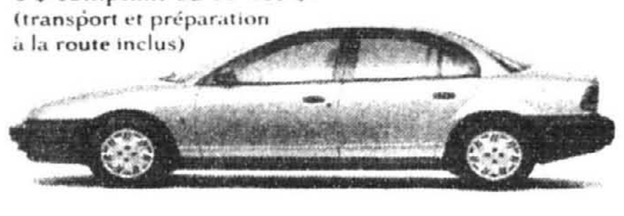
« C'était une bonne petite fille. Elle était très habile de ses mains », ajoute la grand-mère en montrant un dessin que Vanessa avait colorié pour un concours.

Les funérailles de la fillette auront lieu lundi, à Delson.

Magasiner une Saturn, c'est beaucoup plus agréable que de magasiner une voiture.



238 $/mois*
Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle. 0 $ comptant ou 15 403 $† (transport et préparation à la route inclus)

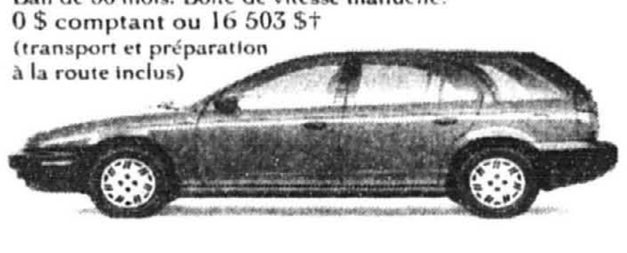


La Saturn SL1 1998	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
208 $	1000 $
223 $	500 $
238 $	0 $
Climatiseur 19 $ de plus par mois	
Transmission automatique 15 $ de plus par mois	

SATURN. POUR FAIRE TOUT AUTREMENT.

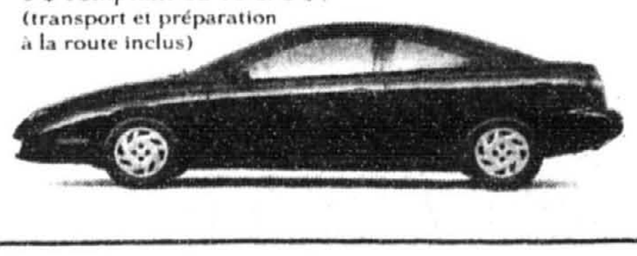
Pas de vendeurs, pas de pression, pas de promesses, pas « d'occasion en or », pas de « vente du siècle », pas de « deal juste pour toi », pas de voiture tout court, juste des Saturn, sans marchandage, sans compromis. Et avec notre façon différente de faire les choses en prime.

258 $/mois*
Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle. 0 $ comptant ou 16 503 $† (transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SW1 1998	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
228 $	1000 $
243 $	500 $
258 $	0 $
Climatiseur 20 $ de plus par mois	
Transmission automatique 15 $ de plus par mois	

247 $/mois*
Bail de 36 mois. Boîte de vitesse manuelle. 0 $ comptant ou 16 873 $† (transport et préparation à la route inclus)



La Saturn SC1 1998	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
217 $	1000 $
232 $	500 $
247 $	0 $
Climatiseur 18 $ de plus par mois	
Transmission automatique 14 $ de plus par mois	

Ces mensualités sont calculées sur un bail de location de 36 mois et comprennent le transport (455 $), la préparation à la route et les frais d'acquisition de 350 $. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement (selon les tableaux) plus taxes ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 $ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer (ou l'échange équivalent) sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 8 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et des mensualités convenant à votre budget. † PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Renseignez-vous sur notre garantie de remboursement de 30 jours/2 500 km.

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
437-6317

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
672-2500

Saturn Saab Isuzu de Terrebonne
705, boul. des Seigneurs
Terrebonne
964-1374

Bourassa Saturn Saab Isuzu
1615, boul. St-Martin Est
Laval
385-9191

West Island Saturn Saab Isuzu
10333, boul. Gouin Ouest
Roxboro
684-3161
(Entre des Sources et Aut. 13)

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
342-2222
(Angle Van Horne)

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
861-2000
(Angle Cathcart et McGill College)

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, Papineau
Montréal
385-7222
www.mondial-ssi.com

2574869

Entente entre la Ville et ses avocats

RAYMOND GERVAIS

Une entente verbale entre la Ville de Montréal et ses 28 procureurs est intervenue à la table des négociations et la grève de 24 heures prévue pour mardi a été annulée par le Syndicat des avocats de la Ville.

Me Louis Duguay, vice-président du syndicat, a indiqué hier après-midi que des progrès sensibles avaient été réalisés à la table, mais qu'il était encore trop tôt pour conclure qu'une entente était sur le point d'être signée.

« Nous avons réalisé une entente verbale avec la Ville, mais nous attendons toujours les textes de la partie patronale. Nous avons appris dans nos relations avec la Ville qu'il était sage d'attendre de recevoir les documents avant de parler réellement d'entente. Toutefois, nous avons décidé de suspendre notre grève de 24 heures prévue pour mardi », a déclaré l'avocat.

Une assemblée générale des procureurs devrait être convoquée en début de semaine afin d'étudier les plus récentes offres patronales et de voter pour ou contre le projet de convention.

Au début du mois, les procureurs de la cour municipale de Montréal étaient sortis sur le trottoir durant une semaine afin de protester contre la lenteur des négociations en vue du renouvellement de leur convention collective.

Me Duguay : « Nous avons appris dans nos relations avec la Ville qu'il était sage d'attendre de recevoir les documents avant de parler réellement d'entente. »

Les services essentiels à la population avaient été assurés, mais il avait fallu réassigner de nombreuses causes.

Depuis le début du mois, les procureurs de la poursuite ont utilisé différents moyens de pression. Ainsi, ils ne demandent plus de procéder par défaut dans des causes où le justiciable ne se présente pas en cour. Le procureur demandant plutôt au juge de reporter la cause.

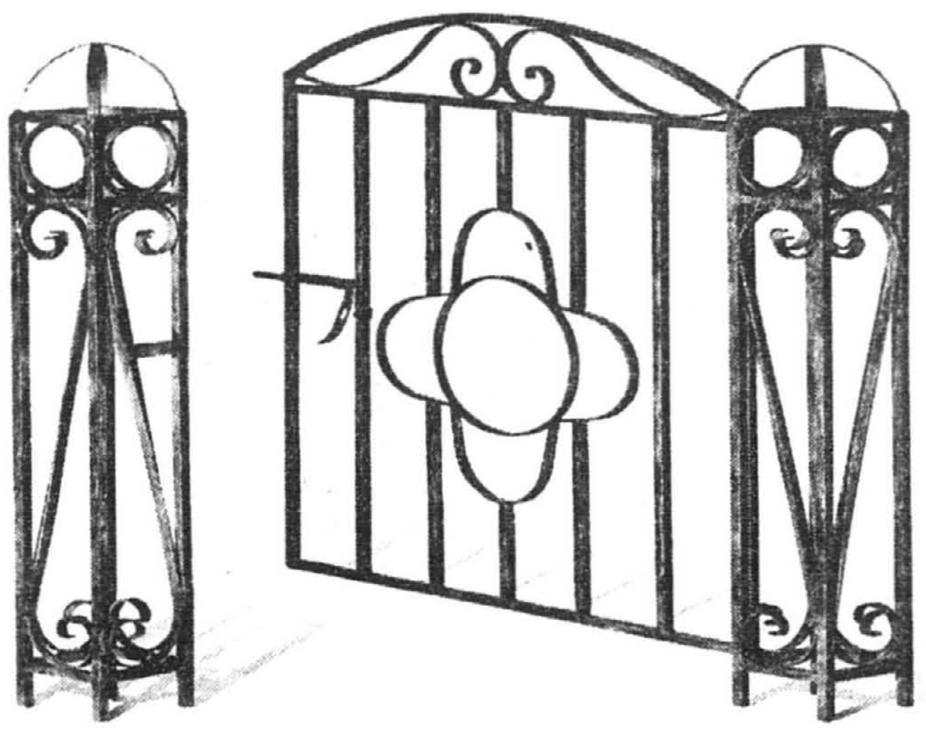
Hier matin, dans la salle 8 de la cour municipale, le juge coordonnateur Louis-Jacques Léger a demandé au procureur devant lui si le fait de ne pas demander à la cour de procéder par défaut dans certains dossiers faisait partie des moyens de pression exercés par les avocats. Le procureur a répondu que c'était exact.

Le juge Léger a déclaré pour sa part qu'il ne s'opposait pas au report des causes et n'insistait pas pour procéder puisqu'aucun justiciable ne s'était déplacé.

Le magistrat a toutefois précisé qu'il n'avait pas aimé devoir renvoyer une quinzaine de policiers de la CUM plus tôt cette semaine parce que la poursuite refusait de procéder dans certains dossiers.

« J'ignore combien cela peut représenter comme coût pour les contribuables, mais je trouve ça très dommage parce que c'est lui qui paye en bout de ligne. Si j'accepte de reporter des causes par défaut, j'insiste pour procéder lorsque les défendeurs sont présents ainsi que des témoins civils. »

NOUS AIMERIONS VOUS RAPPELER QUE NOUS SOMMES OUVERTS...



AUX CROYANCES, AUX RITES ET AUX VOLONTÉS DE CHACUN.

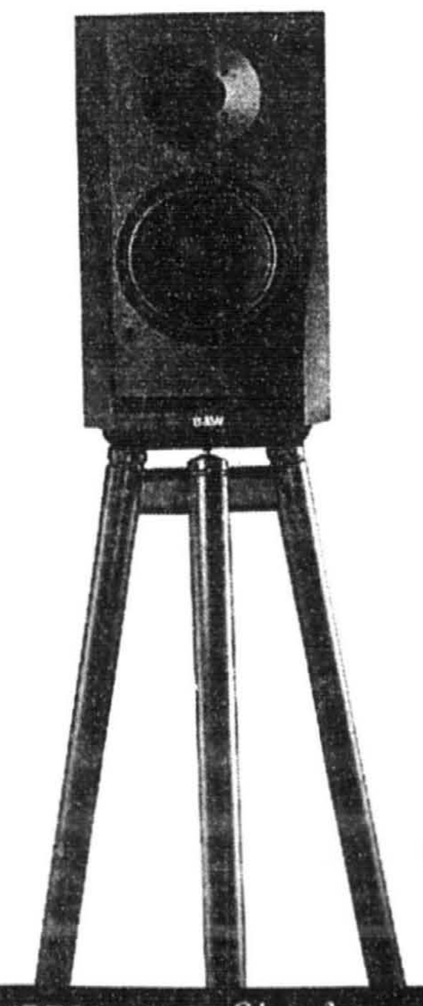
Nous sommes humains. C'est ce qui nous unit. C'est aussi ce qui nous distingue. Dans la vie comme dans la mort. Car nous ne concevons ni ne célébrons tous la mort de la même façon. C'est un choix. C'est surtout un droit. C'est pourquoi le Centre funéraire Côte-des-Neiges offre dans un même lieu un ensemble de services intégrés et personnalisés, adaptés aux multiples croyances religieuses et culturelles ainsi qu'aux volontés et rituels particuliers à chacun. Facile d'accès – il est situé sur le site du Cimetière Notre-Dame-des-Neiges – il demeure un lieu de recueillement et de rassemblement exceptionnel.

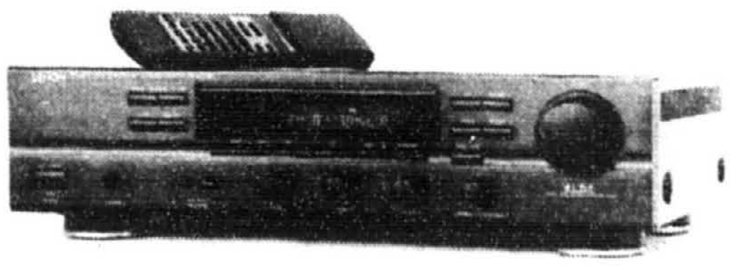
CENTRE FUNÉRAIRE CÔTE-DES-NEIGES

4525, CHEMIN DE LA CÔTE-DES-NEIGES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H3V 1E7
TÉL.: 342-8000, 1 888 342-6565

Rééquipez-vous à neuf, neuf, neuf.

Si le son de votre chaine manque de relief, si votre système ne rend pas toutes les subtilités de vos disques préferes, il est peut-être temps d'en changer. Composé d'un récepteur, d'un lecteur CD et de deux haut-parleurs, cet ensemble est signé Denon / B&W. Deux grands noms qui vous offrent un son à la hauteur de leur réputation. Alors, si vous êtes las, las, las de votre vieux système, venez vous réequiper à neuf.





B&W
DENON
Recepteur stereo 2x40w. 16 preselections.
Lecteur de disque compact de type carrousel a 5 CD.
Enceintes acoustiques a 2 voies de fabrication britannique.
Support en option.
DRA275 - DCM260 - B&W DM302
« 999$ »

9 bonnes raisons d'acheter chez Fillion
Service conseil pour vous orienter vers le meilleur achat. ***Livraison, installation et explication à domicile gratuites.*** *Réparation ou remplacement en cas de défaut de fabrication. Service d'aide et de dépannage par telephone. Centre de réparation sur place avec techniciens qualifiés. Prêt d'appareil a nos clients en cas de panne. Garantie du meilleur prix. 4 salles de démonstration audio-vidéo.*

5730, rue Sherbrooke Est - métro Cadillac - 254-6041 - www.fillion.qc.ca

Louis Fillion électronique
« On connaît la musique. »

Une fuite de gaz provoque l'évacuation de 150 personnes

ANDRÉ DUCHESNE

Le maire de Saint-Hubert, Michel Latendresse, avait une bonne nouvelle pour les jeunes présents hier soir au centre communautaire Pierre et Bernard-Lucas. La fuite de gaz qui avait forcé l'évacuation de quelques rues de la ville leur permettrait sans doute de retarder l'heure d'aller au lit.

La fuite est survenue vers 16h, entre la route 116 et la voie ferrée, à la hauteur du boulevard Losch, lorsqu'une excavatrice a sectionné une conduite de gaz naturel en acier de 20 centimètres.

La circulation ferroviaire a été interrompue et la route 116 a été fermée dans les deux directions entre les boulevards Taschereau et Cousineau.

« C'était une fuite majeure. La pression dans cette conduite est de 350 livres, comparativement à 60 livres dans celles qui alimentent les maisons. Après avoir effectué des lectures de concentration de gaz, nos techniciens et les pompiers de Saint-Hubert ont jugé bon de faire évacuer quelques rues du secteur », a indiqué René Bolté, porte-parole de Gaz Métropolitain.

Jamais, la concentration n'a atteint le niveau propice à une déflagration. D'ailleurs, il n'a pas été nécessaire de couper l'alimentation électrique dans le secteur. Mais mieux vaut prévenir, a ajouté M. Bolté.

Secteur évacué

Environ 150 personnes ont été contraintes de quitter le secteur comprenant entre autres les rues Édouard, de Gaulle, Claude, Diane et Montgomery.

« On entendait un gros bruit continue, un espèce de PSCHITTTTT, comme un avion en marche. Dehors, il y avait une forte odeur de gaz », a remarqué Nicole Moisan, rencontrée au centre Lucas.

Selon elle et d'autres personnes interrogées par *La Presse*, pompiers et secouristes ont pris les choses au sérieux et ont conduit l'évacuation avec célérité.

On n'a jamais eu le temps de faire cuire notre steak

« On n'a jamais eu le temps de faire cuire notre steak. Il fallait partir en vitesse », lance Roland Doutre.

Dehors, des autobus attendaient les gens pour les conduire en lieu sûr. « C'est la première fois que je prenais l'autobus sans payer », ajoute Mme Moisan avec une pointe d'humour.

Au centre Lucas, la danse des enfants de 8 à 12 ans a été annulée. Des employés de Saint-Hubert, coordonnés par Donald Courcy, un directeur de service, ont pris en charge les évacués.

Un peu avant 20h, on leur a servi une soupe. Les jeunes s'amusaient avec des jeux de société ; les adultes jouaient aux cartes. Plusieurs appelaient des parents sur leur cellulaire pour raconter leur mésaventure.

Vers 21h30, la plupart des personnes évacuées étaient en voie de réintégrer leurs domiciles. Le porte-parole de Transports Québec, François Auger, signalait qu'à moins de nouveaux ennuis, la circulation serait rétablie autour de minuit.

GIGANTESQUE
VENTE D'ENTREPÔT
Directement de l'importateur au public

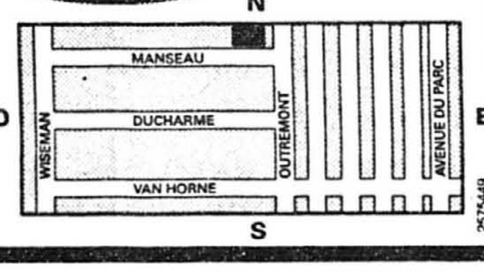
Épargnez jusqu'à 75 %
TPS et TVQ incluses.

CRISTAL, VERRERIE, PORCELAINE,
ACIER INOXYDABLE, BATTERIE DE CUISINE, ARGENTERIE
Tout pour la table et la maison.
Produits fabriqués par de grands artisans Européens.

À LA DEMANDE GÉNÉRALE
2 fins de semaines seulement
Jeudi le 27 NOV. de 12h à 21h
Dimanche le 30 NOV. de 9h à 17h
Jeudi le 4 DÉC. de 12h à 21h
Dimanche le 7 DÉC. de 9h à 17h
FERMÉ SAMEDI

960, avenue Outremont
L'entrée se trouve à gauche de l'édifice sur la rue Manseau
• Les restaurateurs et les hôteliers sont les bienvenus.
• Cartes Visa et Interac acceptées

VISA
Brilliant
Butler
IANTHE
MÉTAL ARGENTÉ
SILVERPLATED FLATWARE
INOXBECK
LETANG REMY
DK DELTA KRISTAL
GUY DEGRENNE
CRISTALLERIE STRÁLISS S.A.
Bucchetti
LES ÉTAINS DE PARIS



2575449

Nouvelles fraudes de 200 000 $ reprochées à Manon Tremblay

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Des accusations seront déposées au début de la semaine prochaine, au palais de justice de Laval, contre une femme de 32 ans, Manon Tremblay, qui aurait fraudé cinq personnes pour une somme de près de 200 000 $ en prétextant qu'elle avait besoin d'argent en attendant d'avoir un important héritage.

Pendant qu'elle réussissait apparemment à obtenir la confiance de ces personnes à Laval, Tremblay était en attente d'une sentence après avoir reconnu au palais de justice de Québec sa culpabilité à une fraude de 800 000 $.

En ce qui concerne le dossier de Laval, Manon Tremblay, qui habite Charlesbourg, aurait gagné la confiance de quelques personnes avant de leur confier qu'elle éprouvait des difficultés financières passagères parce que l'héritage d'une vieille tante demeurant dans l'ouest du pays tardait à arriver.

Elles les aurait convaincues de lui prêter de l'argent en s'engageant, sans toutefois rien signer, à leur remettre la totalité de la somme empruntée et même plus dès l'héritage reçu. Manon Tremblay se serait livrée à ce petit manège entre le 7 septembre 1996 et le 27 août 1997.

Dans la région de Québec, elle a, en deux ans, réussi à convaincre deux personnes de lui donner des sommes totalisant 800 000 $ en racontant que sa grand-tante, qui avait des puits de pétrole en Alberta, était morte et qu'elle en devenait la seule héritière. Elle disait que le montant qu'elle devait recevoir était de l'ordre de 18 millions.

Les deux personnes dont elle a gagné la confiance ont contacté des amis en leur disant avoir rencontré une riche héritière qui avait besoin de liquidités et qui, dès que la succession serait réglée, leur rembourserait plus que l'argent prêté.

Finalement, des plaintes ont été déposées à la police. Le 29 octobre dernier, Manon Tremblay a reconnu sa culpabilité devant le juge Pierre Rousseau, de la Cour du Québec. Elle connaîtra sa sentence le 4 février.

Le procureur de la Couronne dans ce dossier à Québec, Léopold Vézeau, a déclaré que les policiers ne savaient pas où étaient passés les 800 000 $.

Danger de grève écarté à Varennes

Les 70 employés municipaux de Varennes qui menaçaient de déclencher la grève hier, ont reporté leur projet en attendant la séance de conciliation prévue pour jeudi prochain. C'est ce qu'a fait savoir la porte-parole de l'administration du maire Jean Robert, Suzie Loubier. « La grève semble écartée pour le moment », a-t-elle indiqué à *La Presse*. Les employés, sans contrat de travail depuis deux ans, menaçaient de débrayer afin de protester contre les offres de la Ville, qui souhaite notamment augmenter la sous-traitance et réduire de 3 % sa masse salariale, en 1998-1999.

JUSQU'À 50 % DE RABAIS

Henri Vézina se met à l'heure des fêtes :
le magasin est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 21 h,
le samedi de 9 h à 17 h et le dimanche de 12 h à 17 h.
Mieux : obtenez jusqu'à 50 % de rabais sur
les plus grandes collections masculines.

HENRI VEZINA
2520, boulevard Daniel-Johnson, Laval 686-6800

Diana Gardner acquittée

La femme de 59 ans était accusée d'avoir fait chanter un homme d'affaires de L'Île-Perrot

CHRISTIANE DESJARDINS

« Je ne crois pas la version de Mme Gardner quand elle dit qu'elle n'a jamais eu de relation sexuelle avec monsieur. Mais on n'est pas dans un roman ici, on est à la cour, et il faut des preuves pour appuyer les accusations d'extorsion », a dit la juge Odette Perron, hier, avant d'acquitter Diana Gardner des trois chefs d'extorsion qui pesaient sur elle.

La femme de 59 ans était accusée d'avoir fait chanter un homme d'affaires de L'Île-Perrot, âgé de 43 ans, en le menaçant de dévoiler à son épouse le fait qu'ils avaient eu une relation sexuelle un certain jour de 1982, soit... 15 ans auparavant !

L'homme alléguait qu'en 1994, il avait versé 4 612 $ à Gardner, en trois versements, avant de se décider à porter plainte, en 1995. « Je ne suis pas ce genre-là moi, d'avouer une affaire de même à ma femme. Je trouvais qu'elle ne méritait pas ça, a piteusement signalé l'homme lors de son témoignage. Mais là, je voyais bien qu'il n'y aurait plus de fin avec Mme Gardner. Elle était comme une mouche. »

Appelée à la barre, hier, Diana Gardner, une grande rousse à l'air sophistiqué, a d'abord signalé qu'elle connaissait la victime alléguée depuis 1971, étant cliente de son entreprise. Elle a soutenu n'avoir jamais couché avec lui, et que c'est plutôt lui qui l'avait poursuivie de ses assiduités à partir de 1992, allant jusqu'à l'épier par la fenêtre de sa chambre à coucher.

La femme, qui élève des dobermans, s'est aussi plainte qu'il lui avait envoyé des fleurs. La première fois, en 1994, c'était une gerbe de roses blanches accompagnées d'une rose rouge, qu'elle a mises immédiatement à la poubelle. « La seconde fois, au début 1995, c'était le même genre de bouquet, sauf que les roses n'avaient pas de tête », a indiqué Mme Gardner.

Si elle appelait sa femme, c'était pour la prévenir que son mari était collant, mais certainement pas dans l'intention de briser son ménage, a-t-elle dit.

La veille, l'homme avait dit que Mme Gardner insistait pour aller en safari avec lui. Il avait fini par dire « oui, oui » pour s'en débarrasser, et s'était fait réclamer 612 $ par Gardner pour l'acompte du voyage.

Diana Gardner

Me Martine Thibodeau, avocate de Mme Gardner, a convaincu la juge que ces 612 $ étaient en fait un acompte pour un doberman élevé et entraîné. « L'homme avait finalement changé d'idée et ne voulait plus le chien par la suite », a-t-elle plaidé, avec facture à l'appui.

Quant aux autres sommes, deux versements en argent de 2 000 $ que Gardner aurait exigés pour son silence, c'était plus difficile à prouver. Les retraits apparaissaient bien dans le livret de banque de l'homme, mais l'argent aurait pu servir à autre chose, a estimé la juge, qui s'est dite convaincue que l'homme disait la vérité et a ajouté qu'elle était même surprise devant tant d'honnêteté. « Pourquoi un homme irait-il avouer à sa femme qu'il l'a trompée 15 ans auparavant, si ce n'est pas vrai ? » a-t-elle lancé.

Inscrivez-vous avant le 31 décembre et profitez de 30% de réduction sur nos forfaits!

2e édition

FORUM QUÉBÉCOIS DE l'Internet

Le plus important événement Internet francophone d'Amérique!

Palais des congrès de Montréal
25-26-27 février 1998

Vous désirez faire des affaires sur Internet?

3 journées intensives pour tirer profit dès maintenant d'Internet. Quel que soit votre niveau de connaissance, vous retrouverez un forum bâti sur mesure pour vous!

APPRENEZ
dans les **30 nouveaux ateliers** de formation spécialement conçus pour les gens d'affaires et professionnels québécois

RENCONTREZ
à l'**exposition** des entreprises québécoises et internationales et leurs nouvelles technologies

ASSISTEZ
aux **conférences** internationales présentées par Mellanie Hills, Ken Wasch, Tim Berners-Lee et Louis Monier

Appelez-nous sans tarder pour recevoir gratuitement notre brochure:
(514) 527-9221 à Montréal
1 888 527-9221 à l'extérieur

Un événement «Consultez notre site Web: www.promexpo.com/fqi»

En partenariat avec TECHNOLOGIA Formation — En collaboration avec LES AFFAIRES — Vidéotron

Le Château Frontenac
Plaisirs d'hiver hors du commun !
Ne manquez pas la frénésie des festivités de la 44e édition du Carnaval de Québec !

Forfait Carnaval
• Hébergement pour 1 nuit • Petit déjeuner buffet • 2 effigies du Carnaval • Stationnement
À partir de 155$
en occupation double, taxes en sus.
Offert les 30 et 31 janvier 1998*
Pour réserver : 1-800-441-1414 ou (418) 692-3861
et demandez l'offre LCF # 41
* Selon disponibilité

LE CHÂTEAU FRONTENAC
HÔTELS CANADIEN PACIFIQUE

LA MAISON ACADIENNE

HÔTEL M A

En plein cœur du Vieux-Québec, venez découvrir... le charme et le confort de notre demeure ancestrale

FORFAIT GASTRONOMIQUE

à partir de **119.00 $**
par personne, pour deux jours, en occupation double
(2 nuits, 2 petits déjeuners continentaux, 2 soupers)
Valide du 1er novembre au 31 mai 1998
Autres forfaits disponibles : ROMANTIQUE, CALÈCHE, PLAISIRS D'HIVER, MOTONEIGE, TRAINEAU À CHIENS, SKI MONT-SAINTE-ANNE...
Tous nos forfaits comprennent le stationnement, les taxes et le service.

Restaurants participants
LA CARAVELLE • LE VENDÔME

1-800-463-0280 • (418) 694-0280

La qualité est aussi dans le prix.

79 $*

Mais surtout dans le confort d'une chambre beaucoup plus grande que la moyenne avec une vue sur le fleuve garantie et un service attentionné et sans prétention. Vous préférez les formules «Tout inclus» ? Informez-vous sur nos forfaits sports & culture au 1 800 463-5256.

* *Tarif en vigueur, en classe hospitalité (par chambre/par nuit), du vendredi au dimanche du 1er novembre 1997 jusqu'au 15 février 1998 à l'exception des 6, 7, 13 et 14 février 1998. Offre majorée à 89 $ du 16 février au 30 avril 1998. Selon disponibilité.*

LOEWS
LE CONCORDE
1 800 463-5256

Arrêtez la terre de tourner pour quelques jours.

Et faites une pause au Hilton.

Après une semaine mouvementée, quoi de plus agréable que de s'évader et de refaire le plein avec un forfait << BounceBack Weekend™/MC >>. Voilà une occasion unique de relaxer, de se faire plaisir et, enfin, de faire des activités ensemble! Le petit déjeuner continental vous sera servi gratuitement tous les matins. Vous pouvez réserver soit sur Internet au www.hilton.com/bounceback, en téléphonant à votre agent de voyages, au 1-800-HILTONS ou le Québec Hilton au 1 418 647-2411.

109$ par chambre par nuit

QUÉBEC HILTON

1100 boul. René-Lévesque est., Québec, Québec

Offre en vigueur 7 jours par semaine jusqu'au 31 décembre 1997. Le tarif annoncé est en dollars canadiens. Séjour gratuit pour les enfants de tout âge partageant la chambre des parents. Selon les disponibilités. Réservations à l'avance requises. Le tarif ne comprend pas les taxes et les pourboires et ne s'applique pas aux réunions, congrès, groupes ou à toute autre promotion.

Le Vieux-Québec
Charme et gastronomie
www.vieux-quebec.com

79 50 $
par personne, par nuit, minimum 2 nuits, 2 personnes.

UN CADEAU IDÉAL

Incluant
• 2 nuits à l'hôtel de votre choix
• les déjeuners complets
• 2 soupers table d'hôte pour 2 personnes au restaurant de votre choix
• les taxes
• le stationnement sur place
• les pourboires

Valide jusqu'au 26 juin 1998

LES HÔTELS

Château Bellevue
Au cœur du Vieux-Québec
Vue sur le fleuve
À deux pas du Château Frontenac
Face à la Terrasse Dufferin
1 800 463-2617
16, rue de la Porte

Manoir Lafayette
Situé sur la Grande Allée
Près du Centre des congrès
Aux portes du Vieux-Québec
1 800 363-8203
661, Grande Allée Est

Château Laurier
Situé sur la colline parlementaire
Voisin des Plaines d'Abraham
Près du Centre des congrès
1 800 463-4453
695, Grande Allée Est

LES RESTAURANTS

Le Louis-Hébert
•
Aux Anciens Canadiens
•
Le Patrimoine

10 % de rabais, du dimanche au jeudi, sur présentation de cette annonce. Jusqu'au 30 mai 1998.

Certificats-cadeaux disponibles.
Autres forfaits disponibles : Motoneige, ski, calèche, Village des sports, etc.

• Chambre luxueuse
• Petit déjeuner continental
• Billet de remontée au centre de ski de votre choix

HÔTEL LE DAUPHIN
1-800-668-5911
*Par personnne, en occupation double. Taxes en sus.

Obtenez plus de renseignements en téléphonant au
1 800 363-7777 Poste Q-9
www.quebec-region.cuq.qc.ca
Toutes les passions mènent à
Communauté urbaine de QUÉBEC TOURISME CONGRÈS
Tourisme Québec

GRAND SOLDE DE RÉOUVERTURE!
Jeudi-vendredi 10 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h
Ne ratez pas cet événement! Pourquoi payer plus cher? Achetez directement de l'importateur et économisez!
JUSQU'À 75% DE RABAIS
Prix superspéciaux
Cadre plaqué argent pour photo 1$ Cour. 6,99$
Ensemble de 4 verres 1$ Cour. 9,99$
Tablier uni 5$ Cour. 17,99$
Panier à pain plaqué argent 5$ Cour. 14,99$
Ens. de 3 poêles antiadhésives 20$ Cour. 49,99$
Service à vaisselle 20 pièces pour 4 personnes 149,99$ Cour. 499,99$
Service en fine porcelaine pour 8 399,99$ Cour. 1499,99$
Service en fine porcelaine 118 pièces 1499,99$ Cour. 6999,99$
Batterie 7 pièces comprenant poêle à frire Silverstone 49,99$ Cour. 199,99$
Batterie Milano 10 pièces en acier inox 18/10 249,99$ Cour. 599,99$
Coutellerie 24 pièces avec support 299,99$ Service pour 6 Cour. 499,99$
Coutellerie 44 pièces 599,99$ Service pour 8 Cour. 1299,99$
Coutellerie en acier inox 18/10 fabriquée en Allemagne 2999,99$ Service pour 12 Cour. 7999,99$
Verres tout usage 5,99$ Jeu de 4 Cour. 19,99$
Élégants verres sur pied 12,99$ Jeu de 4 Cour. 21,99$
Service à punch 17,99$ 26 pièces Cour. 39,99$
Des centaines d'aubaines non annoncées, argenterie, cristal, céramique, articles-cadeaux et plus encore!
BENIX & CO.
IMPORTATEURS D'ARTICLES MÉNAGERS DE QUALITÉ
MÉGA-ENTREPÔT
7335, BOUL. DÉCARIE
angle Jean-Talon, face à la station Namur
LIMITE 1 ARTICLE À PRIX SUPERSPÉCIAL PAR FAMILLE. JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

La plupart des sinistrés du quartier Petite-Patrie sont rentrés chez eux

Les assureurs et la Ville en sont encore à évaluer les dommages causés par l'inondation du 10 novembre

ÉRIC TROTTIER

Pendant que les assureurs et la Ville de Montréal en sont encore à évaluer l'étendue des dommages causés par l'inondation du 10 novembre, dans le quartier Petite-Patrie, la plupart des résidants qui avaient été jetés à la rue ont soit réintégré leur domicile, soit trouvé un nouveau logement.

« Il y en a qui n'ont pas encore tout à fait terminé les travaux, mais la plupart des inondés sont rentrés chez eux », a indiqué hier l'attachée politique du bureau de comté du ministre André Boisclair, Lucie Godbout.

Pour ceux dont le logement est une perte totale (une douzaine de familles), c'est autre chose. Il a fallu trouver un nouveau logement et, dans la plupart des cas, de nouveaux meubles.

En fait, la dernière sinistrée à déménager a signé son bail hier après-midi. Cette femme, mère d'un bébé de 18 mois qui a tout perdu dans l'inondation, est encore en état de choc, deux semaines après le sinistre, a raconté Mme Godbout. « Et pour cause : quand elle est entrée dans la chambre de son bébé, durant la nuit de l'inondation, elle l'a retrouvé flottant dans son lit. Depuis, le bébé dort mal et s'alimente mal. Nous les avons référés au CLSC qui devrait pouvoir leur apporter une aide appropriée. »

Le bureau de comté du ministre Boisclair n'a pas fait qu'aider cette pauvre femme à se trouver un nouveau logement. Il lui a aussi fourni des meubles, des vêtements, de la nourriture, grâce à une collecte effectuée depuis deux semaines par des bénévoles, quelques cols blancs de la Ville et des déménageurs Panneton.

Le bureau de député de M. Boisclair est en quelque sorte devenu le centre de services d'urgence du quartier Rosemont à la suite de cette inondation causée par le bris d'une conduite d'eau. « Durant la deuxième semaine, nous avons reçu 519 appels de toutes sortes ; même Accès Montréal nous appelait pour nous demander des renseignements », indique Lucie Godbout.

Ce centre d'aide spontané (il faut dire que le bureau du député est situé, boulevard Rosemont, en plein coeur du secteur affecté par l'inondation) a permis de voir à ce que tous les citoyens inondés aient l'aide nécessaire. Ce qui ne veut pas dire que tous les problèmes sont résolus, puisque ni la Ville ni les assureurs (dans la plupart des cas) n'ont encore dédommagé les sinistrés.

En outre, certaines personnes commencent à montrer des signes de maladies causées par la moisissure et les bactéries. « Nous constatons que des gens qui avaient réintégré leur logement après avoir tout lavé et désinfecté ont maintenant des problèmes respiratoires », affirme Mme Godbout.

Par ailleurs, la Ville de Montréal dit avoir reçu 186 réclamations des citoyens de la Petite-Patrie victimes de l'inondation. De ce nombre, 150 personnes ont subi des dommages à leur résidence, 36 à leur voiture.

« Les dommages devraient s'élever à plus de 1,2 million de dollars, mais nous n'avons pas encore terminé les calculs », a expliqué le gérant du bureau des réclamations de la Ville, André Lapointe.

DITES BYE BYE AUX FILES D'ATTENTE DES REMONTE-PENTES.

Parmi les utilitaires sportifs compacts les plus populaires, les Explorer 4 portes et 2 portes sont ceux qui offrent le plus d'espace intérieur.
LE NOUVEL EXPLORER 1998
Ça en prend beaucoup pour arrêter un propriétaire d'Explorer. Grâce à son puissant moteur V6 SOHC de 200 chevaux et son système à 4 roues motrices Control-Trac qui détecte les variations de terrain, vous pouvez vous aventurer avec assurance sur toutes sortes de terrains glissants. Ne devrait-on pas toujours aller où on veut quand on veut ?
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FORD OU MERCURY
Ford
DES IDÉES QUI FONT DU CHEMIN
1 800 561-FORD
www.ford.ca

IMAGINEZ LE SPECTACLE!

Imaginez l'excitation ! Imaginez votre bonheur au moment de vous asseoir sur votre siège pour la première fois ! Imaginez la vue sur le centre-ville et la douce brise printanière ! Imaginez la voix de l'annonceur qui vous souhaite la bienvenue pour la première fois ! Imaginez le premier lancer, le premier coup sûr, le premier circuit des Expos ! Imaginez la fièvre du baseball enfin de retour à Montréal !

Maintenant, imaginez que vous pouvez participer dès aujourd'hui à la réalisation de ce formidable projet. Imaginez que, comme plusieurs particuliers et plusieurs entreprises, vous pouvez immédiatement vous assurer d'être au coeur de l'action, en étant parmi les premiers à choisir vos sièges.

Vous y croyez comme nous ? Alors, relevons le défi ensemble et travaillons dès aujourd'hui à réaliser ce projet excitant qui rayonnera sur toute la population et toute l'économie montréalaise durant de nombreuses années ! Ensemble, nous en ferons un des plus beaux fleurons de Montréal !

LES EXPOS AU CENTRE-VILLE, J'Y CROIS!

Devenez un Membre fondateur du nouveau parc de baseball des Expos au centre-ville ! Réservez vos sièges dès maintenant !

Pour obtenir tous les renseignements, téléphonez au (514) 8GO-EXPOS ou 1 800 GO-EXPOS.

Expos MD

EUROCOM. Le Meilleur Ordinateur. Point Final.

$2575 EUROCOM 6200D 12.1" 800x600 DSTN
$3175 EUROCOM 6200T1 11.3" 800x600 Actif
$3495 EUROCOM 6200T2 12.1" 800x600 Actif
EUROCOM 7200 MEILLEUR ACHAT PC Portables Septembre 1997
$4395 EUROCOM 7200T3 13.3" 1024x786 Actif
$4895 EUROCOM 7200T4 14.1" 1024x786 Actif
$6395 EUROCOM 8500TS 15.1" 1024x786 Actif

Pentium® 150 MHz Intel (jusqu'à 233 MHz avec MMX), 16 Mo de RAM EDO (jusqu'à 72 Mo), Disque dur de 1.4 Go (jusqu'à 6.0 Go) et CD-ROM 20x et lecteur 1.44 Mo, 2 Mo vidéo, 512 Ko cache, 3 ports type II PCMCIA, 1 port TV, Son Stereo, 2 haut-parleurs, 1 batterie NiMH, Housse de transport, Windows'95

Pentium® 150 MHz Intel (jusqu'à 233 MHz avec MMX), 16 Mo de RAM EDO (jusqu'à 128 Mo), Disque dur de 1.4 Go (jusqu'à 6.0 Go) et CD-ROM 20x et lecteur 1.44 Mo, 2 Mo vidéo, 512 Ko cache, 2 ports type II PCMCIA, 1 port TV, Son Stereo 3D, 2 haut-parleurs, 1 batterie NiMH, Housse de transport, Windows'95

Extensibe à: 166 MMX $120; 200 MMX $320; 233 MMX $500; 32 Mo mémoire vive $200; 64 Mo mémoire vive $600; 128 Mo mémoire vive $1400; 2.1 Go $220; 3.0 Go $500 Tous les prix sont des prix estimés du consommateur

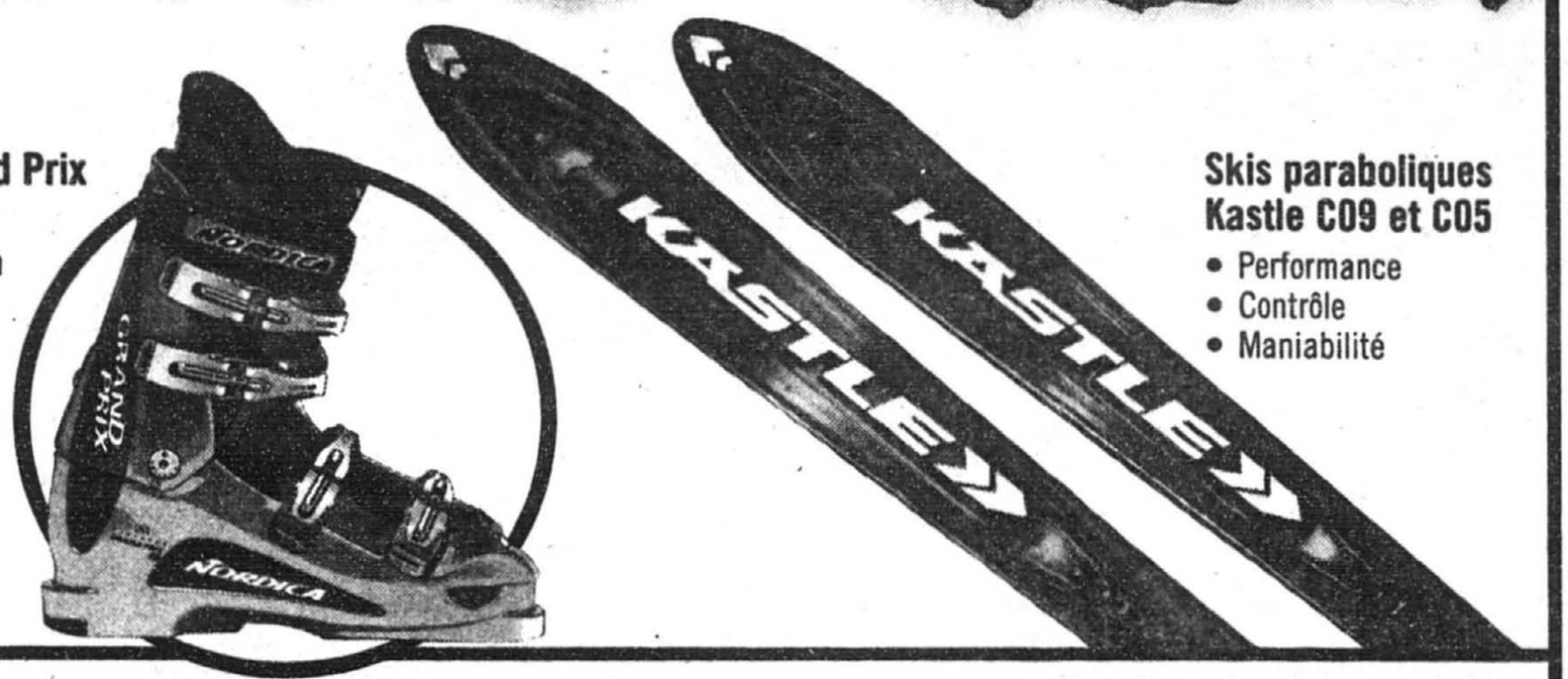
EUROCOM Bloc-notes à la carte — Visitez notre site web: www.eurocom.ca 613.224.6122

Montréal Microsource 514.332.1999 · Montréal Logix Innov. 514.735.7850 · Montréal MSI 514.935.8039 · Laval CRC 514.688.9070 · West Island Unitech 514.683.0292 · Lachine Info. Provinciale 514.637.3311 · La Prairie Infostyle 514.444.5110 · Sherbrooke Info Boutique 819.564.4076

2558101

BERNARD TROTTIER SPORTS PRÉSENTE

L'ÉVÉNEMENT NORDICA KASTLE



Bottes Nordica Grand Prix «Exopower»
- Technologie bi-injection
- Support latéral inégalé
- Révolution dans la chaussure de ski

Skis paraboliques Kastle C09 et C05
- Performance
- Contrôle
- Maniabilité

ENSEMBLE DE SKI ALPIN PARABOLIQUE INTERMÉDIAIRE (homme et femme)
- Skis Rossignol Cut 10.4
- Bottes Nordica Synergy RS
- Fixations Marker M27V

449,95$

ENSEMBLE DE SKI ALPIN INTERMÉDIAIRE (homme et femme)
- Skis Kastle TCX 7 ou Supra L
- Bottes Nordica AFX 46
- Fixations Marker M27

299,95$

ENSEMBLE DE SKI ALPIN JUNIOR
- Skis Elan Pro Team
- Bottes Nordica N01
- Fixation Look XJ05

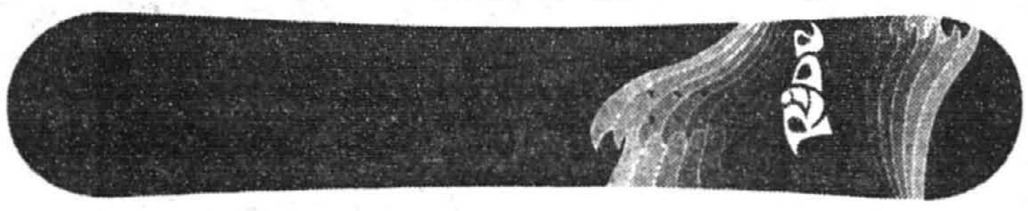
169,95$

Parents, n'oubliez pas notre programme d'échange pour juniors.

VENEZ VISITER NOTRE BOUTIQUE DE PLANCHES À NEIGE

3ND LIMITS

Gamme de planches RIDE 1997 en magasin



ENSEMBLE DE PLANCHE A NEIGE «LIQUID»
Planche Liquid
Bottes AD «Freestyle»
Fixations KUJI

399,95$

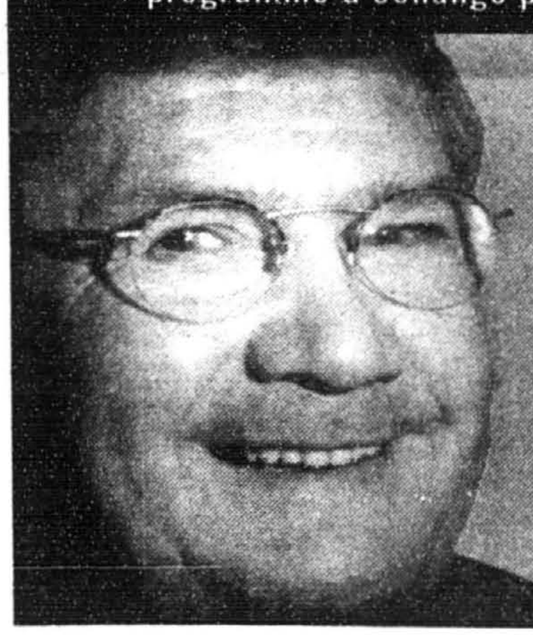
VÊTEMENTS DE SKI ALPIN, DE SKI DE FOND ET DE PLANCHE À NEIGE

LA PLUS GRANDE SÉLECTION AU QUÉBEC ! TOUTES LES COLLECTIONS 97/98 EN MAGASIN !
NOUS PAYONS LES TAXES SUR LES VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

TPS TVQ

DESCENTE · Columbia Sportswear Company · JUPA SPORTS · mobius · SIERRA DESIGNS · BOGNER · HORS LA LOI · LOUIS GARNEAU · killy · THE NORTH FACE · ORAGE · PHENIX

et plusieurs autres !



«NOTRE MISSION : QUE VOTRE SATISFACTION COMMENCE DÈS QUE VOUS METTEZ LE PIED DANS NOTRE MAGASIN. ET QU'ELLE RESTE TOTALE.»

On a le ski dans la peau
BERNARD TROTTIER SPORTS

3680, boul. Taschereau, Greenfield Park, 671-3793 | Galeries Normandie, 2798, de Salaberry, Montréal, 331-3340 | 183D, boul. Hymus, Pointe-Claire, 694-0240

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 10h à 21h • Samedi : 9h à 17h • Dimanche : 10h à 17h

2560011

L'alcool en épicerie : moins d'emplois à la SAQ ?

DENIS ARCAND

Les 1800 employés de magasin et de bureau de la Société des alcools n'ont pas le goût de trinquer, malgré l'entente de principe tout récemment intervenue avec leur employeur, la première depuis juin 1992.

Quelques jours à peine après la poignée de main, la direction syndicale apprenait que Québec envisage de confier aux épiceries une partie ou la totalité de la distribution des spiritueux. Ce qui pourrait, à terme, mener à l'élimination d'une partie des 700 employés à temps complet et des 1100 à temps partiel.

Mais surtout, le chef syndical qui a piloté les négociations, Jules Saint-Amour, est mort d'une embolie lundi, quatre jours après la signature de l'entente. « Nous sommes assez ébranlés », a dit Ronald Guèvremont, relationniste professionnel à l'emploi du syndicat. Aucun des six membres de la direction syndicale ne parle aux médias ces jours-ci : « On va enterrer notre président, lundi à Hull, après quoi un président intérimaire sera nommé », a expliqué M. Guèvremont.

Mais le porte-parole ne s'est pas gêné pour critiquer au nom du syndicat la possibilité de voir les bouteilles de Grand Marnier, de Glenmorangie et de Rémy Martin côtoyer les Jos Louis, le steak haché et les Alpha-Bits sur les étagères de votre épicier du coin : « Les syndiqués et les citoyens ont des tas de raisons d'être contre », dit-il.

« C'est un monopole d'État parfaitement justifié, parce que la SAQ manipule un produit qui comporte une facture sociale. C'est l'État qui paie pour les soins de santé et les services sociaux. Si l'État a les factures liées à l'alcool, il a aussi pleinement droit aux profits de l'alcool. La SAQ est une entreprise-citoyenne qui réinjecte ses 340 millions de profits directement dans les caisses du Conseil du Trésor. »

Le syndicat aurait de la misère à avaler une privatisation, même partielle : « C'est bizarre que le gouvernement parle d'étatiser l'eau et de privatiser l'alcool. C'est dur de suivre cette logique-là. »

Cela étant, M. Guèvremont souligne que seulement deux des 26 mémoires soumis au groupe d'étude sur l'avenir de la SAQ prônaient la privatisation, ce qui incite le syndicat à une réaction empreinte de sobriété. « Pour l'instant et dans l'avenir immédiat, on nage dans un océan de suppositions. »

Il dit être certain qu'une hypothétique privatisation n'aura pas d'impact sur la ratification de la convention collective qui sera soumise aux membres à partir de mardi, lors de la première de 10 assemblées syndicales régionales. Un plancher d'emploi concernant les 700 permanents fait d'ailleurs partie de l'entente de principe, dit-il.

Le négociateur du syndicat, Me Marcel Croteau, a indiqué que les parties avaient signé une entente de cinq ans bonne jusqu'en juin 2002. « Il n'y a pas d'augmentation salariale, mais nous avons obtenu des avantages normatifs importants au plan des conditions et de l'organisation du travail. »

Par ailleurs, le présdent de la SAQ, Jocelyn Tremblay, a pris sa retraite hier midi. Sa carrière à la SAQ s'est évidemment terminée par un petit vin et fromage. La secrétaire générale du conseil, Suzanne Paquin, assure l'intérim.

La Tournée LISE WATIER chez SEARS

Pour célébrer avec vous 25 ans de beauté

À l'occasion du 25e anniversaire de son entreprise, Madame Lise Watier veut fêter les femmes du Québec.

Profitez de cette occasion unique pour venir la rencontrer, accompagnée de son équipe d'artistes maquilleurs:

Le samedi 29 novembre au magasin Sears des Promenades St-Bruno

Au programme : conseils beauté et séances maquillage

Venez revivre 25 ans de beauté en images

L'exposition «Rétrospective Lise Watier» est présentée dès maintenant au magasin Sears des Promenades St-Bruno.

Ne manquez pas notre invitation

"Soupez en beauté avec Lise Watier"

- AU HASARD, 2 GAGNANTES PAR MAGASIN MÉRITERONT UN SOUPER MÉMORABLE D'UNE VALEUR DE 50$ EN COMPAGNIE DE MADAME LISE WATIER.
- DES PANIERS-BEAUTÉ D'UNE VALEUR DE 250$ SERONT ÉGALEMENT TIRÉS PARMI LES COUPONS REÇUS, LE JOUR DE LA VISITE.

Coupon de participation

Nom

Adresse

Ville

Code postal Téléphone

Le règlement complet du concours est disponible en vous adressant à Lise Watier Cosmétiques, à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec ou dans les magasins Sears participants.

ARCHAMBAULT · CASINO DE MONTRÉAL · FEMME

Aucune obligation d'achat. Pour participer, déposez le coupon dans la boîte prévue à cet effet au comptoir Lise Watier de l'un des magasins Sears participants. Les bulletins doivent être remis au plus tard à midi le mardi 25 novembre pour le tirage des soupers gagnants et au plus tard à 15h le jour de la visite de Lise Watier pour le tirage des paniers-beauté.

Procès de Carole Jacques : au juge de dire qui dit vrai

L'ex-députée et son conseiller politique sont accusés d'avoir demandé des pots-de-vin

YVES BOISVERT

La défense au procès de l'ex-députée Carole Jacques a présenté les témoins de la Couronne comme des hommes d'affaires à la morale élastique totalement non crédibles, tandis que le ministère public estime que ce que raconte l'accusée est « impossible à croire ».

Le juge Rosaire Desbiens, de la Cour du Québec, dira le 15 janvier si Mme Jacques, 37 ans, et son coaccusé Jean-Yves Pantaloni, 42 ans, sont coupables de fraude envers le gouvernement.

La députée de Mercier (est de Montréal) de 1984 à 1993 et son organisateur et conseiller politique sont accusés d'avoir demandé des pots-de-vin à deux hommes d'affaires de la circonscription qui étaient à la recherche de subventions fédérales.

Marc Paquin, des Industries de lavage Dentex, et Alexander Rack, d'Almac Industries, disent tous deux qu'en 1991, le duo Jacques-Pantaloni leur a laissé comprendre que s'ils ne leur versaient pas personnellement 40 000 $ (pour Dentex) et 50 000 $, ils ne toucheraient pas la subvention recherchée. Aucun des deux n'a versé un sou, et la société de M. Paquin a néanmoins reçu sa subvention.

Terrain politique

Hier, Me Pierre Poupart, avocat de Mme Jacques, a traité M. Rack de « Rhodésien » et l'a décrit comme un '« ennemi viscéral des conservateurs, supporter de (l'ex-ministre et maintenant sénatrice) Céline Hervieux-Payette », qu'avait défait Mme Jacques aux élections de 1984.

' « Qui tentait de se comporter de façon illégale ? Lui (Rack) ou elle (Jacques) ? a demandé l'avocat sur un ton accusateur. Rack voulait une intervention politique pour qu'on chambarde toutes les règles (pour toucher une aide financière) ; il voulait des paiements anticipés sans condition ! »

Me Poupart laisse entendre que les accusations de M. Rack sont une vengeance politique. Ni lui ni M. Paquin ne serait fiable, selon Me Poupart.

« M. Paquin ne sait pas qui a parlé des 40 000 $; il dit qu'on ne les lui a pas exigés, mais qu'on lui aurait fait comprendre que ce serait une bonne idée ; il ne sait pas qui (de Pantaloni ou Jacques) a parlé. »

Selon l'accusée, M. Paquin, qui a obtenu un prêt de quelque 800 000 $, voulait transformer ce prêt en don pur et simple en faisant pression sur sa bonne amie politique Carole Jacques. On laisse entendre que, n'ayant pas réussi dans ses manoeuvres, et ayant eu peur de perdre sa subvention une fois l'enquête de la GRC ouverte, il aurait eu intérêt à témoigner contre l'accusée.

Ni Rack ni Paquin n'ont porté plainte. C'est la GRC, à partir d'allégations, qui a fait enquête et les a découverts.

Ce que dit l'autre...

Pour Me Pierre Lévesque, de la Couronne, c'est plutôt la théorie des accusés qui ne tient pas debout. Mme Jacques admet avoir rencontré Paquin, en avril 1991, mais les raisons qu'elle donne pour justifier cette rencontre sont impossibles à croire, selon lui. Mme Jacques ne serait allée à l'autre bout de la ville pour le rencontrer dans un restaurant avec Pantaloni que pour savoir si l'ex-député Michel Gravel était toujours dirigeant de Dentex. Guère plausible, selon Me Lévesque. Et pourquoi emmener Pantaloni ?

M. Pantaloni n'avait aucun emploi officiel au bureau de Mme Jacques. Comment expliquer qu'il ait rencontré personnellement M. Rack, au bureau de comté de la députée ? Pour le chicaner à cause de son arrogance (il se faisait insistant et voulait que la députée fasse avancer son dossier), comme prétend l'accusée ? Cousu de fil blanc ! répond Me Lévesque. Pantaloni était là pour demander de l'argent, un boulot que le personnel politique ne touchait pas.

Mme Jacques a aussi déclaré que s'il a été question d'argent avec M. Paquin, c'était uniquement qu'il voulait offrir son aide, comme il le faisait souvent. Mme Jacques lui a signalé que le congrès du parti, à Toronto, approchait, et occasionnerait des dépenses de 15 000 à 20 000 $. Jamais n'a-t-elle demandé cet argent, dit-elle. Mais selon Me Lévesque, une déclaration à la police de Mme Jacques laisse voir qu'il s'agissait d'une monnaie d'échange. Même si cette version était retenue par le juge, le crime a été commis, de dire Me Lévesque.

amigo numérique

Jusqu'à dimanche seulement !

Obtenez le meilleur forfait sans contrat et un crédit de 50 $

Le MEILLEUR forfait SCP numérique à moins de 20 $ qui offre LE PLUS de minutes gratuites et LA PLUS GRANDE couverture numérique au pays !

Forfait
Pas de contrat
pas d'engagement à long terme

100 minutes gratuites par mois
100 premiers appels reçus, la 1re minute est gratuite

19,95 $ par mois, téléphone non inclus

- Affichage des appels
- Facturation à la seconde
- Première minute gratuite des appels reçus

AUSSI DISPONIBLE
Crédit de 20 $
pour le téléavertisseur Amigo.
Jusqu'à dimanche seulement.
Détails en magasin.

Procurez-vous les SCP numériques aux adresses suivantes :

CANTEL AT&T

MONTRÉAL
2360, rue Notre-Dame O.
(514) 983-1666
1, Place Ville-Marie
Bur. 11108
(514) 394-0000
8984, boul. L'Acadie
(514) 387-9999
1201, av. Greene
(514) 933-8000
5150, boul. Jean-Talon O.
(514) 341-2221
5954, boul. Métropolitain E.
(514) 257-8826
6224 A, rue St-Jacques O.
(514) 369-4000
5496, rue Notre-Dame E.
(514) 254-5454
770, rue Notre-Dame O.
(514) 875-9512
BOUCHERVILLE
1001, boul. Montarville
(Promenades Montarville)
(514) 449-4998
BROSSARD
7005, boul. Taschereau, bur. 150
(514) 926-3111
7250, boul. Taschereau
(Place Portobello)
(514) 671-4744
CARTIERVILLE
12366, boul. Lachapelle
(514) 856-1884
DOLLARD-DES-ORMEAUX
3339 L, boul. des Sources
(514) 683-3333
GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1
(819) 663-8580
Promenades de l'Outaouais
(819) 561-3031
JOLIETTE
517, rue St-Charles-Borromée N.
(514) 755-5000
KIRKLAND
2758, boul. St-Charles
(514) 428-9000
LAVAL
379, boul. Curé-Labelle
(514) 622-0303
1696, boul. des Laurentides
(514) 629-6060
3364, boul. St-Martin O.
(514) 682-2640
Carrefour Laval
(514) 687-5386
LASALLE
8457, boul. Newman
(514) 368-4000
Carrefour Angrignon
(514) 368-4230
POINTE-CLAIRE
Fairview Pointe-Claire
(514) 695-1554
REPENTIGNY
110, boul. Industriel
(514) 581-4666
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
(514) 653-7472
SAINT-EUSTACHE
360 E, rue Arthur-Sauvé
(514) 974-9299
SAINT-HUBERT
3399, boul. Taschereau
(514) 676-3963
SAINT-HYACINTHE
Les Galeries St-Hyacinthe
3200, boul. Laframboise, loc. 1644
(514) 261-9991
SAINT-JEAN
Carrefour Richelieu
(514) 359-4941
SAINT-JÉRÔME
116, boul. du Carrefour
(514) 431-2355
Carrefour Du Nord
(514) 565-3717
SAINT-LAURENT
3131, boul. Côte-Vertu
(La Place Vertu)
(514) 745-0745
SHERBROOKE
2980, rue King O.
(819) 566-5555
Carrefour de l'Estrie
3050, boul. Portland
(819) 822-4650
TERREBONNE
1257, boul. des Seigneurs
(514) 964-1964
Les Galeries de Terrebonne
(514) 964-8403
TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges
(819) 372-5000

Dans les magasins participants :

RadioShack
AVENTURE
LA CABINE TÉLÉPHONIQUE
FUTURE SHOP
CELLULAND

CANTEL MD AT&T MC

Visitez le centre Cantel MD AT&T MC le plus près de chez vous ou faites le 1 800 IMAGINE.

Le crédit de 50 $ s'applique à la première facture et n'est pas valable pour les téléavertisseurs. Appels interurbains, service de déplacement et taxes applicables en sus.
Offre valable uniquement pour les nouvelles mises en service. La facturation à la seconde s'applique après la première minute des appels locaux seulement. Détails en magasin. MDRogers Cantel Inc. MCAT&T Corp. Utilisé sous licence.

STL : réduction des services et mises à pied

YANN PINEAU

La Société de transport de Laval a indiqué hier qu'elle allait mettre à pied 80 de ses 650 employés et réduire ses services dans le but d'atteindre l'équilibre budgétaire.

Le directeur général de la STL, Francis Therrien, a lié cette décision aux exigences du plan stratégique de l'Agence métropolitaine de transport, qui impose selon lui un manque à gagner de près de 10 millions à son entreprise.

Compte tenu que la Ville de Laval a assumé la perte de trois millions et que deux autres millions ont été récupérés par des compressions, M. Therrien a expliqué que les mises à pied et la réduction des services permettraient d'économiser les cinq millions qui restent et que Laval refuse d'éponger.

Le directeur général s'est dit obligé de procéder ainsi à la suite du refus du syndicat des chauffeurs (jeudi) d'accepter un « plan de sauvetage » présenté par la direction et qui exigeait des chauffeurs des concessions importantes.

« Si les syndiqués avaient voté en faveur de l'entente, on n'aurait pas été obligé de couper des postes », a déclaré M. Therrien.Selon lui, les mises à pied (parmi les chauffeurs et les employés d'entretien) devraient se faire en mars, en même temps que la réduction des services. À ce chapitre, la STL a préparé trois scénarios : suppression de services le week-end, dans les périodes creuses ou sur les lignes les moins fréquentées.Sans vouloir présumer de la décision que prendra le conseil d'administration de la STL la semaine prochaine, M. Therrien a déclaré que le dernier scénario était celui qui avait « peut-être le moins d'impact » sur la clientèle.

Dans la matinée, une vingtaine de chauffeurs de la STL ont envahi la salle où devait se dérouler la conférence de presse de la direction, au siège de la compagnie situé au 2250, avenue Francis-Hughes, à Laval. Après une bonne demi-heure de négociations, seuls les dirigeants syndicaux ont été autorisés à assister au point de presse.

« Therrien parle de partenariat avec les employés, mais il veut imposer unilatéralement ses solutions. C'est pas du partenariat ! » a déclaré le président du syndicat CSN des chauffeurs, Denis Martel, après avoir entendu les dirigeants de la STL.Selon lui, le directeur général est fermé à toute solution qui ne ressemble pas à une convention collective du type de celle en vigueur à la STCUM. Cette dernière permet notamment un régime d'heures brisées et l'affectation des chauffeurs sur plusieurs trajets.

« Maintenant, on va sans doute faire des pressions, a indiqué M. Martel, mais rien qui puisse avoir un impact sur le public. »

En signe de solidarité avec les syndiqués de la STL, le président de la Fraternité des policiers de Laval, André Nadon, et le président de l'Association des pompiers, Mario Prévost, étaient aux côtés de M. Martel, hier.

Incroyable
2,9%
Taux de financement*

Offre d'une durée limitée.

Sur les Cavalier 2 portes et 4 portes, les voitures les plus vendues au pays.

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

Et sur la Malibu, la toute dernière berline familiale de Chevrolet.

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

*Offre réservée aux particuliers sur les Malibu 1997-1998 et Cavalier 1998. Taux de financement à l'achat de 2,9 % applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois et de 4,9 % applicable sur des termes de 49 à 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL** sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. **Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ***Banque TD et GM, titulaires de licence des marques. ****Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Kahnawake : vaste sondage sur le projet d'ADM

MARC THIBODEAU

Le conseil de bande de Kahnawake a commandé un sondage à la compagnie Angus Reid afin d'en avoir le coeur net quant à l'intérêt de la communauté mohawk envers le projet controversé d'Archer Daniels Midland (ADM), qui souhaite aménager un centre de transformation et de distribution de produits céréaliers sur la réserve.

« Le conseil de bande va décider de l'attitude à adopter en fonction du résultat du sondage », a expliqué jeudi son porte-parole, Don Patrick Martin.

Les dirigeants mohawks avait signé en avril une entente de principe avec la multinationale, qui souhaite s'implanter à la pointe nord-est de la réserve, sur un terrain de 16 acres.

Le terrain est adjacent à la Kahnawake Survival School. Plusieurs élèves et dirigeants de l'établissement, préoccupés par l'impact environnemental du projet, ont entrepris au cours des derniers mois de sensibiliser la population locale à ce sujet.

Des traditionalistes ont aménagé à proximité du terrain ciblé par ADM une « résidence de fortune » afin de faire connaître leur opposition.

La contestation ne cessant de prendre de l'importance, le conseil de bande avait finalement décidé à la fin du mois d'octobre de suspendre temporairement le projet.

L'appui de la communauté, indique le porte-parole, tarde toutefois à se manifester. Afin de permettre aux membres de la communauté d'exprimer anonymement leur opinion à l'abri des « pressions », le conseil a décidé de procéder à un sondage téléphonique exhaustif la semaine prochaine.

« Ils vont tenter de joindre en six jours le plus grand nombre possible de personnes », note M. Martin, qui refuse de dire si le projet sera définitivement abandonné advenant une réponse négative de la population.

Selon M. Martin, les dirigeants de l'entreprise ont hâte de connaître la décision finale du conseil de bande, même s'ils se gardent bien de manifester leur impatience.

« Ils ont toujours dit qu'ils ne s'implanteraient pas là où ils ne sont pas les bienvenus », indique-t-il.

Nettoyage de conduits de ventilation

Offre pour la maison au complet valable une semaine seulement!

139 $ maison au complet*

Inclus : conduit principal, nombre illimité de bouches.

Avantages :

- Le nettoyage de conduits contribue à soulager les symptômes d'allergie, l'asthme et les problèmes respiratoires en éliminant les irritants en suspension dans l'air, comme la saleté, la poussière, les fragments de poil ou de plumes et le pollen.

Méthode :

- Nos appareils industriels brevetés aspirent la poussière des conduits et des bouches d'aération et les nettoient à fond.
- Nous utilisons de puissants filtres HEPA qui emprisonnent des particules aussi minuscules que le 1/300 d'un cheveu humain et filtrent à 99,97 % la poussière et la saleté.

APPELEZ DU LUNDI AU SAMEDI, DE 8 H À 18 H

Montréal . . . . . (514) 339-5420
Sherbrooke . . . . . (819) 820-1417
Drummondville/Victoriaville . (819) 474-8007
Trois-Rivières . . . . . (819) 378-8480

*Pour systèmes de chauffage simples. Frais additionnels pour serpentin de climatiseur et portes d'accès, s'il y a lieu. Services résidentiels seulement. Offre valable jusqu'au 6 décembre 1997.

© Copyright 1997 Compagnie de la Baie d'Hudson

la Baie services à domicile

2575658

UNE SEMAINE SEULEMENT!

JUSQU'À 40 % DE RABAIS SUR NETTOYAGE DE MOQUETTES

Notre service 4 étoiles : une garantie de satisfaction à coup sûr!

- Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos moquettes à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
- Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
- Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer dans tous les coins.
- Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi et le dimanche.

Nous vous recommandons la MÉTHODE DE NETTOYAGE DE LUXE EN 2 ÉTAPES pour les moquettes qui n'ont pas été nettoyées professionnellement depuis au moins 12 mois. Seulement 10 $ de plus par pièce.

29 $ 2 PIÈCES ET UN VESTIBULE nettoyés à la vapeur Notre prix ord. : 51 $

49 $ 4 PIÈCES ET UN VESTIBULE nettoyés à la vapeur Notre prix ord. : 67 $

59 $ 5 PIÈCES ET UN VESTIBULE nettoyés à la vapeur Notre prix ord. : 80 $

20 % DE RABAIS SUR NETTOYAGE DE MEUBLES

55,20 $ CANAPÉ ET FAUTEUIL nettoyés à la vapeur Notre prix ord. : 69 $

Nos méthodes de nettoyage sont adaptées à chaque tissu, pour de meilleurs résultats. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec, les coussins non attenants, le coton haïtien et les meubles modulaires.

NETTOYAGE DE CONDUITS DE VENTILATION

139 $ MAISON AU COMPLET* Inclus : conduits principaux, nombre illimité de bouches

Nous améliorons le rendement des fournaises et contribuons à soulager les symptômes d' allergie, l'asthme et les problèmes respiratoires en éliminant les irritants en suspension dans l'air, comme la saleté, la poussière, les fragments de poil ou de plumes et le pollen.

APPELEZ DU LUNDI AU SAMEDI ENTRE 8 H ET 18 H

Montréal . . . . . (514) 339-5420
Sherbrooke. . . . . (819) 820-1417
Trois-Rivières . . . . . (819) 378-8480
Drummondville/ Victoriaville. . . . . (819) 474-8007

la Baie services à domicile

Traitement de protection des fibres offert moyennant des frais additionnels. Renseignez-vous sur notre trousse de détachage Stainsolution™. Le vestibule est limité à 10 pieds linéaires et doit être attenant. Service de camion-usine moyennant 9 $ additionnels par pièce. Les pièces de plus de 200 pieds carrés comptent pour 2 pièces au plus. *Pour systèmes de chauffage simples. Frais additionnels pour serpentin de climatiseur et portes d'accès, s'il y a lieu. Services résidentiels seulement. Les offres expirent le 6 décembre 1997.

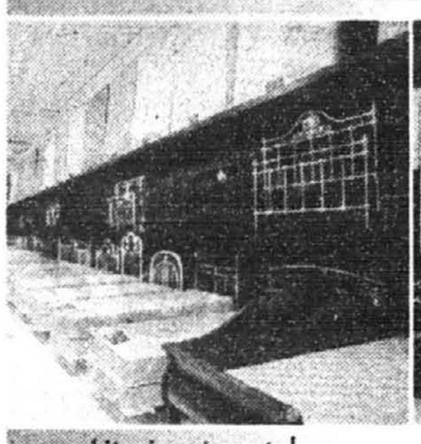
Copyright 1997 Compagnie de la Baie d'Hudson

2575659

Le magasin de décor maison le plus grand et le plus excitant à Montréal

Une collection d'articles de décoration comme vous n'aurez jamais vu sous un même toit...

AUX PRIX LES PLUS BAS GARANTIS, TOUS LES JOURS



Literie et matelas

Table et salle de bain

Porcelaine, cristal et cadeaux

Parures de fenêtres et tissus

Articles maison et batteries de cuisine

Boutique Crème de la Crème et Bébé

TOUTES LES MARQUES LES PLUS RÉPUTÉES

ADRIENNE VITTADINI · BLACK & DECKER · bodum · BRAUN · CANNON · Crosaill · Cuisinart · Dan River · Noritake · Orrefors · demeyere BRINOX · Fieldcrest · HunterDouglas · JOHNSON BROTHERS · KitchenAid · SIMMONS Beautyrest · KOSTA BODA SINCE 1742 · Villeroy & Boch · ONEIDA · J.A. HENCKELS · LENOX · Sealy · MIKASA · TEFAL · Rosenthal · LE CREUSET · LALIQUE · lawrence · Levolor · MARTEX · Moulinex · Springmaid · LAGOSTINA · PFALTZGRAFF · Royal Doulton

SERVICE

Un service hors pair offert pas plus de 200 employés courtois et compétents

PARURES DE FENÊTRES

SERVICE D'ACHATS À DOMICILE GRATUIT 331-5260

Téléphonez-nous pour qu'un de nos conseillers en décoration vous rende visite.

PORCELAINE CRISTAL & CADEAUX

LISTE DE MARIAGE

Des conseillers spécialisés répondront à tous vos besoins en préparation nuptiale.

POLITIQUE DE PRIX Garantie SANS CONDITIONS

CHAQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE

Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionel de 10%

Prix les plus bas garantis pendant un an.

CLUB DES MEMBRES PRIVILÉGIÉS

- Un coup de filet de 10 000 $
- Une croisière dans les Antilles
- et beaucoup plus...

UNE INVITATION AU SOLDE D'ENTREPÔT ANNUEL

Sans frais ou obligation

LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON

LINEN CHEST

Centre Rockland 341-7810 · DÉCOR DÉPOT Place Portobello, Brossard 671-2202 · DÉCOR DÉPOT Les Galeries Laval 681-9090 · Les Promenades de la Cathédrale 282-9525

NOS PRIX SONT IMBATTABLES! COMPAREZ, VOUS SEREZ CONVAINCU!

Un marchand de fruits et légumes se fait taper sur les doigts

RAYMOND GERVAIS

Le **Marché de Fruits Frères Sakaris**, situé au 4393, boulevard Saint-Laurent, à Montréal, a reconnu par écrit sa culpabilité à une accusation d'avoir gardé malpropre un endroit à déchets situé à l'extérieur, sur le terrain adjacent au commerce de fruits et légumes.

L'infraction a été constatée le 24 avril dernier et la poursuite a indiqué à la cour, hier, que le greffe venait de recevoir le montant de l'amende réclamée, soit une somme de 2125 $. L'importance de l'amende s'explique par le fait que ce n'est pas la première fois que les inspecteurs du service de l'Environnement de la CUM, division des aliments, prennent la compagnie en défaut sur ce point.

Par ailleurs, le propriétaire du restaurant **Chez Ron's**, 1125, rue Notre-Dame, à Lachine, a reconnu hier par l'entremise de son avocat sa culpabilité à une accusation de malpropreté et de ne pas avoir pourvu de serviettes individuelles ou d'un séchoir mécanique le lavabo de son établissement.Les infractions remontent au 7 mai 1997 et une récente vérification a démontré que la situation était corrigée.

Le juge Louis-Jacques Léger lui a imposé une amende totale de 800 $.

Selon le rapport des inspecteurs qui a été déposé en preuve, les murs de l'aire de préparation étaient tachés d'éclaboussures et de graisse, les coupe-froid du réfrigérateur étaient incrustés de saletés tandis que les réchauds, la plaque de cuisson et son bâti étaient encroûtés. Le document précise également que la friteuse était graisseuse.

Dans l'entrepôt, tout était sens dessus dessous, les contenants d'huile, des bouteilles de bière, des sacs de pommes de terre côtoyaient des vadrouilles et des matériaux de bricolage. Le coin où les pommes de terre étaient pelées était souillé d'éclaboussures tandis que le tranchoir de pommes de terre frites était croûté. De plus, il y avait du limon dans le récipient de pommes de terre pelées.

Dans l'aide de service, les menus étaient graisseux et poussiéreux. Les toilettes étaient sales et le siège de la cuvette crotté.

Finalement, une petite épicerie-boucherie qui ne semble ouverte qu'en soirée et dont le propriétaire affirme être un assisté social, le **Marché Probash Enr.**, 530, avenue Ogilvy, à Montréal, a écopé une amende de 900 $ hier après avoir été reconnue coupable d'avoir eu des rongeurs dans l'établissement.

L'infraction remonte au 20 mars dernier et selon les témoignages entendus, la situation n'est toujours pas corrigée.

Depuis le 20 janvier dernier, soit depuis la première visite des inspecteurs de la CUM à l'épicerie, la situation ne s'est guère améliorée. Pourtant, les fonctionnaires de la CUM se sont présentés à sept reprises au commerce afin d'émettre des avis de correction.

Au moment de l'infraction, ils ont noté la présence de nombreux excréments de rongeurs sur les tablettes et sur le plancher. Ils ont même découvert des excréments de souris sur des sacs de denrées sèches dans l'aire de service ainsi que dans certains sacs de nourriture qui ont été condamnés et détruits sur place.

Au total, 40 kg de farine, de riz et de légumineuses contaminés par des excréments ont été saisis par les inspecteurs.

Votre moteur tousse?

PRESCRIVEZ-LUI FORMULE HIVER.

Si les matins de grands froids, le moteur de votre voiture présente des symptômes d'irritation, il serait peut-être temps que vous fassiez le plein d'essence avec Formule Hiver de Shell. Spécialement adaptée aux conditions hivernales difficiles, cette essence assure de meilleurs démarrages et une meilleure combustion par temps froid et ce, sans frais supplémentaires.

Alors, prenez soin de votre moteur, ça lui fera chaud au coeur.

Formule Hiver
À chaque saison, sa solution.
FORMULE Shell

La Galerie Art Sélect déménage
SUPER SOLDE
LIQUIDATION
meubles d'exposition
chaises ~ fauteuils ~ canapés
lampes ~ accessoires
matelas ~ literie
carpettes ~ livres d'art
tableaux de peintres québécois
...du jamais vu !
jusqu'au 7 décembre
La Galerie Art Select Inc.
6810, rue St-Denis, Montréal (Québec) H2S 2S2
Tél. : (514) 273-7088
Ouvert le dimanche de 12 h à 17 h
Fermé les lundis et mardis

PARLANT
Et ça se glisse dans un bas de Noël!

PARLANT
LE PETIT ROBERT
UN DICTIONNAIRE QUI CAUSE!
LE SEUL DICTIONNAIRE DE LANGUE FRANÇAISE À OFFRIR LA PRONONCIATION ENREGISTRÉE DE MOTS PRÉSENTANT UNE DIFFICULTÉ PHONÉTIQUE
60 000 MOTS, 40 000 CITATIONS, 150 000 DÉFINITIONS
CONJUGAISON EXPLICITE DE TOUS LES VERBES
180 000 EXEMPLES ET EXPRESSIONS
300 000 SENS
150 000 LIENS HYPERTEXTES
450 000 FORMES FLÉCHIES
COMPATIBLE WINDOWS 3.1 OU SUPÉRIEUR ET MACINTOSH SYSTÈME 7 OU SUPÉRIEUR
EXTRÊME RAPIDITÉ ET FACILITÉ D'UTILISATION
ON LE PREND AU MOT!
http://www.dicorobert.com

VILLA MARIA
Villa Maria offre à ses élèves un milieu de vie sain et chaleureux,un projet éducatif ouvert sur le monde, un programme d'études stimulant, exigeant et facilitant l'accès aux institutions collégiales.
EXAMENS D'ADMISSION
Villa Maria
4245, boulevard Décarie
Montréal (Québec)
H4A 3K4
POUR SEPTEMBRE 1998
SECTEUR FRANCOPHONE
1re à 5e secondaire: 6 décembre 1997
SECTEUR ANGLOPHONE
1re à 5e secondaire: 24 janvier 1998
Inscrivez dès maintenant votre fille en téléphonant au
514 484 4950

Le père Emmett Johns
Fondateur et président, Le Bon Dieu dans la rue
NOËL S'EN VIENT. DONNEZ UN SAC DE COUCHAGE POUR LES PLUS DÉMUNIS.
Déposez vos sacs chez : CANADIAN TIRE
En collaboration avec : La Presse

Deux adolescents d'Akwesasne arrêtés en possession de cigarettes de contrebande

Ils ont délibérément heurté deux véhicules de la SQ au cours d'une poursuite

ÉRIC TROTTIER

Deux adolescents de 17 ans originaires de la réserve d'Akwesasne ont été arrêtés jeudi soir en possession de 24 caisses de cigarettes de contrebande, à la suite d'une poursuite sur l'autoroute 40 au cours de laquelle ils ont délibérément heurté deux véhicules de la SQ.

Vers 20h45, les deux adolescents roulaient paisiblement dans leur camion GMC 4X4, sur l'autoroute 40 en direction Est, quand ils ont été remarqués par deux agents de la SQ, à la hauteur du boulevard Saint-Charles, à Saint-Laurent.

Les policiers s'approchent du véhicule suspect et lui font signe de s'arrêter. Le 4X4 s'immobilise alors sur l'accotement. Les policiers s'arrêtent à leur tour et sortent de leur voiture. Mais à ce moment, le véhicule suspect repart en trombe.

Les policiers se mettent à sa poursuite et le rejoignent bientôt. Après quelques manoeuvres jugées dangereuses, le conducteur du 4X4 réussit à heurter la voiture de police. Les policiers font appel à des renforts. Une deuxième voiture de police arrive sur les lieux et se place devant le véhicule des suspects.

Ceux-ci foncent alors sur la voiture : le conducteur de la voiture de police perd la maîtrise ; le jeune chauffard aussi, lequel termine sa course dans le muret central. Le conducteur suspect et un policier ont été légèrement blessés dans cette poursuite.

Après que le véhicule des se fut immobilisé, les policiers ont arrêté les deux jeunes qui se trouvaient à l'intérieur, avant de découvrir la raison de cette fuite, les 24 caisses de cigarettes de contrebande.

Les deux jeunes, un homme et une femme, ont comparu hier devant la Chambre de la jeunessse sous des accusations de conduite dangereuse, de méfait, et en vertu des lois des douanes et sur l'impôt sur le tabac.

PHOTO RÉMI LEMAY, *La Presse*

Jeudi soir, le jeune fuyard a tenté d'échapper à ses poursuivants pour éviter de se faire prendre avec ses 24 caisses de cigarettes de contrebande.

Des musulmans manifestent devant *The Gazette*

Presse Canadioenne

Quelque 150 musulmans ont manifesté devant l'édifice du quotidien montréalais *The Gazette*, hier, pour dénoncer une caricature publiée dans les pages du journal et qui constitue à leur avis une insulte à leur religion.

La direction de *The Gazette* s'est déjà portée à la défense de son dessinateur à deux reprises dans les pages du journal, affirmant que cette caricature dénonce le fanatisme et non la religion musulmane.

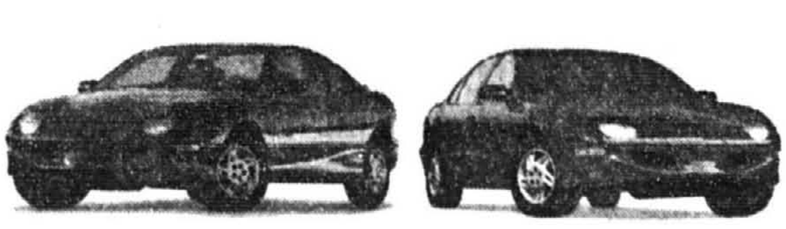
La caricature réalisée par Aislin visait à dénoncer l'attentat terroriste de Louxor, en Égypte, qui a coûté la vie à plus de 60 touristes au début du mois. On y voyait un chien féroce portant le turban musulman. On pouvait lire, dans le haut de la caricature, « Au nom de l'extrémisme islamique », et dans le bas, « Avec nos excuses à tous les chiens ».

La caricature a suscité des commentaires de par le monde entier après qu'elle eût été diffusée sur le site Internet du quotidien.

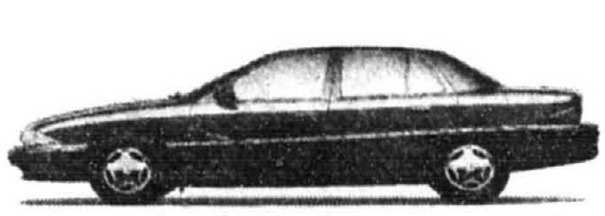
4,9%*

C'est énoôorme !

Grand Am 1997-1998



Sunfire 2 et 4 portes 1998



Skylark 1997-1998

Assistance routière

Offre d'une durée limitée

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs en stock. Photos à titre indicatif. Taux de financement à l'achat de 2.9 % applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat de 4.9 % applicable sur des termes allant de 49 à 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit. - L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. - Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

PONTIAC BUICK GMC GM

Vente de fermeture
(déménagement) jusqu'à 70% de rabais

EN CHÊNE

	Ord.	Prix de vente
Armoire pour téló	1 995 $	999 $
Tables de salon	389 $ à 649 $	159 $ à 259 $
Pupitre	649 $	299 $
Miroir	299 $	99 $
Lit 60 po	899 $	399 $
Mobilier de chambre à coucher 5 morc.	5 995 $	2 999 $

EN PIN

	Ord.	Prix de vente
Mobilier de chambre à coucher 5 morc.	4 999 $	2 499 $
Armoire	2 499 $	1 249 $

CUIR Sofas, causeuses, chaises à prix spéciaux

Ensemble de matelas et sommiers à 50%* de rabais

2574822-M-826

Maintenant ouvert le DIMANCHE de 12 h à 17 h

Intérieur HAECK DÉCOR inc.

Tout est réduit meubles, accessoires

450, boul. Labelle, Chomedey, Laval (Québec) H7V 2S9
Tél. : (514) 681-9278 / 1-800-741-9278

2574817

Les pompiers de Laval vont exercer des pressions plus « agressives »

YANN PINEAU

Les pompiers de Laval ont donné mercredi dernier à leur syndicat le mandat de trouver des moyens de pression plus « agressifs » dans le cadre du conflit qui les oppose à la Ville au sujet du renouvellement de la convention collective et de la réduction des coûts de main-d'oeuvre demandée par le gouvernement du Québec.

Les 104 pompiers (sur 193) présents à l'assemblée de mercredi ont voté à l'unanimité en faveur de pressions plus musclées. Selon le président du syndicat, Mario Prévost, les nouvelles pressions pourraient prendre la forme d'autocollants sur les camions de pompiers ou encore d'une flexibilité moindre pour les pompiers qui peuvent être appelés en renfort lors d'incendies majeurs.

Ces derniers sont actuellement dotés de télé-avertisseurs quand ils ne sont pas en service. À l'avenir, ils pourraient refuser de répondre au télé-avertisseur et ne venir prêter main-forte à leurs collègues que s'ils sont appelés par téléphone. Jusqu'à présent, les pressions exercées par les pompiers consistaient à ne pas laver les camions et les garages des postes et à ne pas faire certains rapports.

De plus, l'Association des pompiers a fait campagne lors des dernières élections municipales contre le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, avec la Fraternité des policiers de Laval et le syndicat des employés de la Société de transport de Laval.

La convention collective des pompiers est échue depuis le 31 décembre 1995. À cette négociation se greffe celle concernant la réduction de 6 % des coûts de main-d'oeuvre dans les municipalités. Selon M. Prévost, le principal obstacle à la conclusion d'une entente est la volonté de l'employeur de financer des augmentations de salaire et de récupérer « les 6 % » en réduisant les avantages sociaux des pompiers.

« On ne peut pas accepter ça, dit M. Prévost. Par contre, on est prêt à faire toutes sortes d'aménagements opérationnels. »

Dès demain
Prime 11 pièces Estée Lauder

Jamais offerte auparavant au Canada!
Seulement chez Eaton

Avec tout achat de 24 $ ou plus de produits Estée Lauder, obtenez, sans autres frais, cette prime de 11 pièces:

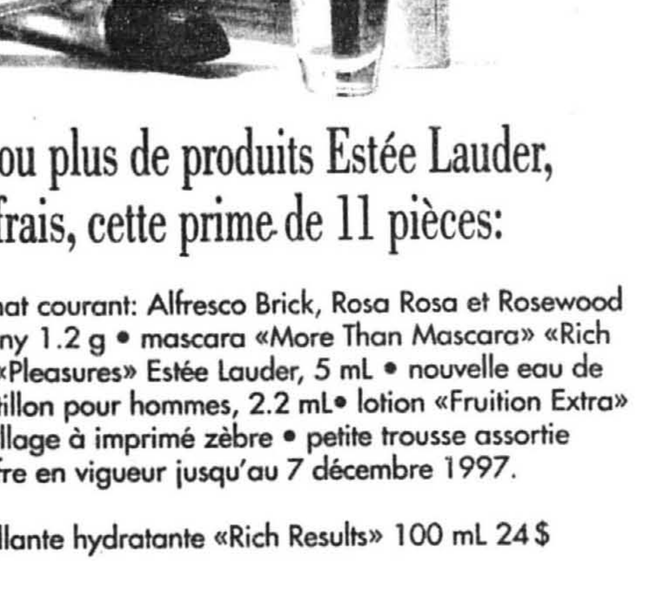
• 3 rouges à lèvres «All day» de format courant: Alfresco Brick, Rosa Rosa et Rosewood • crayon «Définition des lèvres» Tawny 1.2 g • mascara «More Than Mascara» «Rich Black», 1,2 mL • flacon de parfum «Pleasures» Estée Lauder, 5 mL • nouvelle eau de Cologne «Pleasures» en format échantillon pour hommes, 2.2 mL• lotion «Fruition Extra» 6 mL • peigne • trousse à maquillage à imprimé zèbre • petite trousse assortie
Une prime par personne. Offre en vigueur jusqu'au 7 décembre 1997.

Aussi offerte: douceur démaquillante hydratante «Rich Results» 100 mL 24 $

Nouveauté chez Eaton
Traitement anti-cernes Uncircle 5 mL **49.50 $**

Il vous faut plus de temps pour magasiner?
Les heures d'ouverture des magasins Eaton sont maintenant prolongées.
Pour faciliter votre magasinage des fêtes, nos magasins sont ouverts jusqu'à 21 h du lundi au vendredi et jusqu'à 17 h samedi et dimanche.

Pour la magie des *fêtes.*



2576245-M

Une femme veut commettre un vol munie d'une hache

Une femme de 38 ans a été accusée, hier, sur son lit d'hôpital d'avoir voulu commettre un vol armée d'une hache dans un dépanneur du boulevard Cartier, à Laval.

Vers 1 h 40 hier, une femme s'est présentée au dépanneur et en montrant une hache, elle a réclamé le contenu de la caisse.

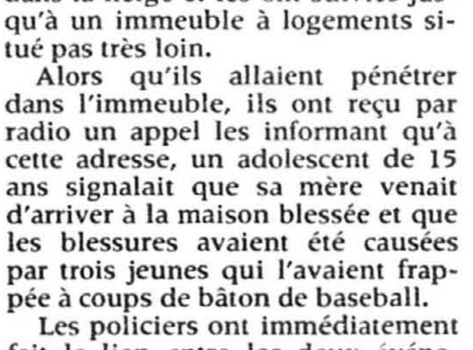
Le commis a sorti un bâton de baseball et a contourné son comptoir afin de s'approcher de la femme. Elle lui a asséné un coup du plat de la hache dans le dos et le commis a répliqué avec son bâton.

Une fois sur les lieux, les policiers ont aperçu des traces de sang dans la neige et les ont suivies jusqu'à un immeuble à logements situé pas très loin.

Alors qu'ils allaient pénétrer dans l'immeuble, ils ont reçu par radio un appel les informant qu'à cette adresse, un adolescent de 15 ans signalait que sa mère venait d'arriver à la maison blessée et que les blessures avaient été causées par trois jeunes qui l'avaient frappée à coups de bâton de baseball.

Les policiers ont immédiatement fait le lien entre les deux événements pour ensuite procéder à l'arrestation de la femme qui a déjà été impliquée dans des incidents semblables dans le passé. Les blessures infligées à la suspecte sont mineures.

JONC ANNIVERSAIRE à diamants
25 pts 14K
239$



PLUS DE 100 MODÈLES DE JONC ANNIVERSAIRE À DIAMANTS à partir de 149$

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 10 h à 21 h Samedi 10 h à 17 h
Dimanche 12 h à 17 h

BIJOUTERIE le roy

2576893-M

Une seule adresse : 7139, rue Saint-Hubert (coin Jean-Talon) Montréal 277-3127

Étudiants d'éducation permanente de McGill

En raison de la grève des postes, vous pouvez retirer l'horaire des cours d'hiver au 760, rue Sherbrooke ouest, du lundi au jeudi de 9 h à 18 h 30, ou le vendredi de 9 h à 18 h, ou encore consulter notre site web : www.mcgill.ca/conted

McGill Centre D'EDUCATION PERMANENTE

MEDJUGORJE
Message de la Vierge Marie du 25 novembre 1997

Chers enfants,
Aujourd'hui je vous appelle à comprendre votre vocation chrétienne. Chers petits enfants, je vous ai guidés et je vous guide pendant ce temps de grâce pour que vous deveniez conscients de votre vocation chrétienne. Les saints martyrs sont morts en donnant ce témoignage: 'Je suis chrétien et j'aime Dieu par-dessus tout.' Chers petits enfants, aujourd'hui encore je vous invite à vous réjouir et à devenir des chrétiens joyeux et responsables, conscients que Dieu vous a appelés à devenir de manière toute particulière des mains joyeusement tendues vers ceux qui ne croient pas, pour que par l'exemple de votre vie ils reçoivent la foi et l'amour pour Dieu. C'est pourquoi priez, priez, priez, afin que votre coeur s'ouvre et devienne sensible à la parole de Dieu. Merci d'avoir répondu à mon appel.

2576078

Écho de Marie Reine de la Paix: (514) 722-6454
http://www.medjugorje.org

SUPER VENTE gratte-rabais Eaton

2 jours seulement!
Samedi et dimanche 29 et 30 novembre 1997.

Vous n'avez qu'à gratter afin de profiter de rabais des fêtes

Jusqu'à 50% de rabais

Grattez et obtenez un rabais de **10%** à **50%** sur articles à prix courant, en vente et à prix de liquidation

et

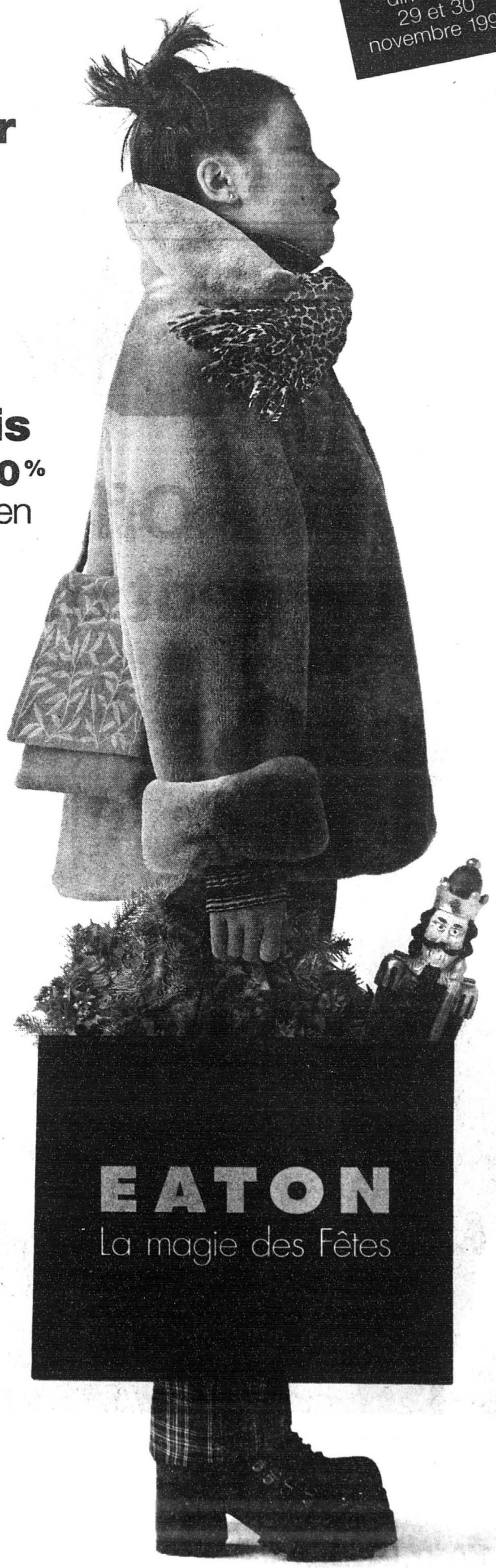
10% de rabais

sur meubles, appareils électroniques, gros électroménagers, appareils audio-vidéo portatifs, appareils de communication, appareils confort foyer, couvre-planchers, appareils audio-vidéo et appareils-photo à prix courant, en vente et à prix de liquidation.

Ornement de Noël gratuit

Magasinez avant 11 h le samedi matin et avec tout achat de 30$* ou plus, vous recevrez, sans autres frais, un ornement de Noël.

En vigueur les samedis 29 novembre, 6, 13 et 20 décembre. Quantité pour le Québec le 29 novembre : 1104 ornements.



Les magasins Eaton ouvrent à 8 h 30 le samedi.

Pour faciliter votre magasinage des fêtes, nos magasins sont ouverts jusqu'à 21 h du lundi au vendredi et jusqu'à 17 h samedi et dimanche.

Sont exclus de la vente Gratte-rabais : produits de beauté, fragrances, produits de bain et de soins corporels, lunettes de soleil Sunglass Hut, vêtements Jockey et Calvin Klein, chaussures Easy Spirit, mode designer (classes 359-118) pour femmes, vêtements designer Mani, Valentino, Joseph Abboud et cK pour hommes, bijoux Christian Dior, montres Gucci, bijoux fins et bijoux de succession à prix de vente, marchandise Swarovski, accessoires Mont Blanc, chaussures Prospector, serviettes Royal Velvet et Eaton Home, téléviseurs GAOO Panasonic, pellicule, vidéocassettes et audiocassettes pré-enregistrées, disques compacts, chèques-cadeaux Eaton, restaurants, concessions et services. *(Avant taxes.

Chauffeur francophobe : Voyageur doit s'excuser

YANN PINEAU

La compagnie d'autocars Voyageur a présenté hier ses excuses à un passager, Jacques Gauthier, qui voulait aller de Montréal à Ottawa, après que ce dernier se fut heurté à un chauffeur unilingue anglais qui lui a non seulement parlé grossièrement, mais a aussi refusé de le transporter dans son autocar !

Dimanche soir dernier, M. Gauthier, professeur de théologie à l'université Saint-Paul d'Ottawa, voulait prendre l'autocar au terminus du centre-ville de Montréal après avoir passé la journée au Salon du livre, où il faisait la promotion de ses deux derniers ouvrages.

« J'avais un sac dans chaque main et je tenais mon billet entre les dents pour ne pas avoir à déposer mes sacs par terre et risquer de mouiller mes livres, expliquait hier M. Gauthier. Quand je suis arrivé devant le chauffeur, il m'a dit quelque chose en anglais que je n'ai pas compris. Mais à son ton et au vu de la réaction des autres personnes présentes, ça avait l'air grossier. Je lui ai demandé « Do you speak french ? » et il m'a répondu « I'm Canadian ». »

Après que M. Gauthier eut à nouveau exigé qu'on lui parle en français, le ton du chauffeur a monté. M. Gauthier a finalement donné son billet à un autre chauffeur qui était là et est monté dans l'autocar.

Il y serait resté si d'autres employés ne lui avaient pas demandé de quitter le véhicule. Malgré ses protestations, on lui explique que le chauffeur ne voulait pas partir avec lui à bord.« Comme je ne voulais pas retarder tout le monde, je suis descendu, raconte M. Gauthier. Mais jamais je ne m'étais senti humilié de la sorte et étranger dans mon propre pays ! »

Aussitôt arrivé à Ottawa par l'autocar suivant, M. Gauthier dépose une plainte auprès d'un employé de la compagnie. Plus tard, il contacte le quotidien *Le Droit*, dont il fait la une en début de semaine.

« Ce qui m'a choqué alors, explique-t-il, c'est que la compagnie a déclaré aux journalistes que j'avais été agressif à l'endroit du chauffeur. C'est faux et ils l'ont d'ailleurs reconnu par la suite. »

Finalement, Voyageur, après avoir effectué une enquête interne, s'est excusé sur toute la ligne, a remboursé le billet de M. Gauthier et lui a offert un laissez-passer d'un an pour lui et sa famille.

Phil Valois, porte-parole de Voyageur, a déclaré hier que sur la centaine de chauffeurs de la compagnie, seule « une petite minorité » ne parlait pas français. M. Valois a aussi indiqué que Voyageur procédait actuellement à l'embauche de chauffeurs bilingues.

Les traversiers à quai

Presse Canadienne
QUÉBEC

Les trois syndicats CSN des traversiers ont déclenché hier matin une grève de 12 heures, qui a affecté les traverses de Québec-Lévis, Sorel-Saint-Ignace et Matane-Baie-Comeau-Godbout.

Les négociations sont au point mort, les travailleurs continuent donc leurs moyens de pressions. Ils demandent d'ailleurs l'intervention des députés dans ce dossier.

Les représentants de la Société des traversiers du Québec se disent quant à eux prêts à négocier en vue du renouvellement de la convention collective.

Le président du syndicat de la traverse de Québec-Lévis, Luc Desjardins, estime que ces paroles sont lancées en l'air. Il soutient que les traversiers négocieront sur la proposition syndicale et non sur celle déposée plus tôt par la partie patronale.

PATIENTS ATTEINTS DE SCLÉROSE EN PLAQUES (forme poussée / rémission) présentement traités avec Betaseron ou Copaxone, qui seraient intéressés à participer à un groupe de discussion le 9 décembre en soirée, composez le 1-800-667-2155. Chaque participant recevra 50 $ pour sa participation. 2574869

BIJOUTERIE MARCEL ANDRE
Le spécialiste diamantaire
DIPLÔMÉ G.I.A. / ATELIER SUR PLACE
RIEN A PAYER AVANT 1 AN!
(Détails en magasin)
2 tons 14K
valeur prix
5 dia VS ..tot. .25ct ..$1,050.00....$589.00
5 dia VS ..tot. .35ct. .$1,490.00....$749.00
5 dia VS ..tot. .50ct ..$2,150.00 $1,189.00
5415, rue Beaubien est, Montréal, Québec
(514) 376-2202 Fax. (514) 376-1221
2567551

MEPHISTO®
LE SECRET DU CONFORT
Chaussures
Sandales
Hommes
Femmes
SUPER VENTE -20 %
L'AUTHENTIQUE MEPHISTO
Intercalaire en mousse de latex
Garantit une marche souple
Talon amortisseur
Anatomique matelassée
Atténue les chocs de la marche
Système AIR-JPT
Favorise le bien-être du pied
Talonnette
Soutien et protège le pied
Du 29 novembre au 7 décembre seulement sur modèles fin de ligne
(514) 842-3007
4062, St-Denis
Montréal
BOUTIQUE LE MARCHEUR
CHAUSSURES ET SANDALES DE MARCHE
2575088 M
2575088

Offrez-vous
un petit quelque chose.

Voici le StarTAC^MC 6000e, le plus petit téléphone mobile au monde. L'envie sera grande de vous offrir un petit cadeau à Noël.

StarTAC 6000e de Motorola
Seulement
149$*

Le StarTAC 6000e se glisse comme un charme dans la poche de votre chemise ou se porte discrètement à la ceinture. Venez le découvrir chez Bell Mobilité, le Royaume des grands.

1 888 4MOBILE
www.bellmobilite.ca

*En vigueur jusqu'au 31 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks, dans le cadre de certains forfaits, sous réserve de signature ou de prolongation de contrat, pour une durée minimum de 12 mois. Taxes, options additionnelles et autres frais (activation, accès annuel au réseau, interurbain, itinérance et temps d'antenne) en sus. Sous réserve de certaines conditions, d'approbation de crédit et de modification sans préavis. Détails en magasin.

la différence est là^MC

Bell Mobilité^MD

AGENTS AGRÉÉS
Blainville
Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 433-0228
Candiac
Mobicell
Tél. : (514) 444-3658
Chomedey
Boutique Cellulaire
Tél. : (514) 686-6959
Métro Com Canada
Tél. : (514) 687-4000
Dollard-des-Ormeaux
Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 626-8888
Dorion
La Boutique Électronique
Tél. : (514) 424-1416
Dorval
J.D. Mobilité inc.
Tél. : (514) 946-0511
Joliette
Boutique du Téléphone inc.
Tél. : (514) 752-5030
Lafontaine
Cosat
Tél. : (514) 431-5122
L'Assomption
Servitel Communication
Tél. : (514) 589-1200
Laval
Centre de Téléphone Mobile
Auteuil
Tél. : (514) 628-9366
Cellular One
Tél. : (514) 667-1177
Longueuil
Slimtel
Tél. : (514) 463-0565
Triacomm
Tél. : (514) 928-2244
Montréal
ABCO Télécom
Tél. : (514) 389-8900
C.B.C.I Télécom
Tél. : (514) 748-5224
C-Boss Communications
Tél. : (514) 990-9899
Communication Idéale
Montréal-Est
Tél. : (514) 645-4455
Location G.E.
Tél. : (514) 891-0008
Télécentre Québec
Tél. : (514) 485-5222
Rosemère
Centre de Téléphone Mobile
Tél. : (514) 979-3838
Shawinigan
Reynolds Radio inc.
Tél. : (819) 539-1992
Sherbrooke
Audiotec
Tél. : (819) 562-9262
Gobeil et Filles inc.
Tél. : (819) 563-0406
Sainte-Agathe-des-Monts
Autoradios C.V.L. inc.
Tél. : (819) 326-2006
St-Eustache
Communications J.D.
Tél. : (514) 974-7444
St-Jérôme
Cosat
Carrefour du Nord
Tél. : (514) 431-2856
St-Léonard
Carucell
Tél. : (514) 324-0000
Terrebonne
Boutique Cellulaire
Galeries de Terrebonne
Tél. : (514) 964-0828
Tracy
Radio Michel inc.
Tél. : (514) 746-7777
Verdun
Citécell
Tél. : (514) 762-2000
Ville Mercier
Distribution
Réjean Mailloux inc.
Tél. : (514) 951-0446
Ville St-Laurent
J.G. Communication ltée
Tél. : (514) 956-8885
Lazer Auto
Tél. : (514) 334-4785
Westmount
Future Connection
Tél. : (514) 369-1222

Battery Plus · Bell Téléboutique · FUTURE SHOP · SEARS · Zellers

Actualités

RECHERCHE UNIVERSITAIRE

Une tarification positive

ANDRÉ PRATTE

La tarification au mérite introduite en 1992 par la Société d'assurance automobile du Québec a provoqué, à elle seule, une baisse du nombre d'accidents routiers au Québec. C'est ce qui ressort d'une étude réalisée par deux économistes de Montréal, pour le compte de la SAAQ et du ministère des Transports du Québec. (1)

En vertu de la nouvelle tarification, les primes d'assurance des conducteurs québécois augmentent avec le nombre de points d'inaptitude accumulés. Un conducteur dont le dossier des deux années précédentes compte entre 0 et 3 points paie la prime de base, 50 $. Ceux dont le dossier comporte quatre points ou plus doivent payer de 100 $ à 398 $.

Depuis l'entrée en vigueur de ce système, le nombre d'accidents provoquant des blessures ou des décès sur les routes du Québec est passé de 51 540 (en 1992) à 48 465 (1996). Cette baisse s'inscrit cependant dans une tendance qui a commencé dans les années 70, et on ignorait jusqu'ici si la nouvelle tarification, comme telle, y avait contribué.

C'est ce que les économistes Georges Dionne, de l'École des hautes études commerciales, et Claude Vanasse, du Centre de recherche sur les transports, ont tenté de mesurer à l'aide de modèles économétriques. Leur conclusion est sans équivoque : l'annonce même du nouveau système a incité les automobilistes québécois à conduire plus prudemment. « On voit un choc, en 1992, par rapport à la tendance qu'il y avait déjà, a expliqué M. Dionne à *La Presse*. L'annonce a été faite en mars 1992, et les gens savaient que lorsqu'ils renouvelleraient leur permis après le 1er décembre, les points accumulés allaient déterminer leur prime. Alors les gens ont utilisé les mois restants pour modifier leur comportement. »

Un effet durable ?

Les calculs des chercheurs montrent en effet que la nouvelle tarification a entrainé non seulement une diminution du nombre d'accidents, mais une baisse du nombre d'infractions au Code de la route. Or, leurs chiffres confirment que plus un conducteur a accumulé de points d'inaptitude, plus il court de risques d'être impliqué dans un accident. « Les points d'inaptitude accumulés sont un excellent prédicteur des accidents, souligne le professeur Dionne. Donc si on baisse le nombre de points d'inaptitude, le nombre d'accidents va nécessairement diminuer. Cela confirme le bien-fondé de la tarification de la SAAQ. »

Non seulement cette tarification incite-t-elle à la prudence, mais elle est équitable du point de vue actuariel.

L'analyse de Dionne et Vanasse a porté sur plus de 260 000 dossiers de conducteurs suivis entre le 1er avril 1983 et 31 mars 1994. C'est dire que l'effet de la tarification entrée en vigueur le 1er décembre 1992 n'a été mesuré que sur une période d'un an. Avant de se prononcer sur l'ampleur et la durabilité de cet effet, les chercheurs attendent de disposer de statistiques plus récentes.

(1) Dionne, G. & Vanasse, C. « Une évaluation empirique de la nouvelle tarification de l'assurance automobile (1992) au Québec. » L'Actualité économique, vol. 73, nos. 1-2-3, 1997.

Remettons les pendules à l'heure

La publication des budgets d'octobre de Nathalie et André et de Micheline et Christian, samedi et dimanche derniers, a suscité de nombreuses réactions. Voici quelques-uns des commentaires qui nous sont parvenus au cours de la semaine. Vous avez vous aussi une opinion à formuler ? Vous pouvez laisser un message détaillé en appelant au (514) 350-4923, vous pouvez envoyer votre missive par télécopieur au (514-285-4809) ou encore vous pouvez nous écrire à l'adresse électronique suivante : general@lapresse.ca

Danielle Bonneau

Le problème, lorsqu'on étale une série d'articles sur une année, c'est que plusieurs lecteurs découvrent son existence en cours de route et ignorent ce qui a été écrit auparavant. Les critiques fusent, car les articles sont lus hors de leur contexte, sans tenir compte de la progression effectuée depuis le début. Prenons donc le temps de remettre les pendules à l'heure et de souhaiter la bienvenue à tous les nouveaux lecteurs qui se joignent à nous dans cette grande aventure qui se poursuivra jusqu'en septembre.

Un lecteur, André, indique qu'un budget « doit être élaboré sur une période plus longue qu'une période mensuelle pour avoir la moyenne des dépenses et des revenus et en faire profiter davantage les lecteurs ».

Louise Cadieux, qui a déjà donné des cours sur le budget à des couples qui se préparaient au mariage, souligne que nous nous contentons de présenter une liste des dépenses effectuées par les familles. « Une prévision de budget doit tenir compte, quand on a une voiture, des frais du permis de conduire et d'immatriculation. Or les couples n'ont mis aucun sou de côté pour ces éventualités. Budgeter, c'est planifier ! »

Au début de la série, en septembre, nous avons publié les prévisions budgétaires de Nathalie et André, et de Micheline et Christian, faites avec le soutien technique de Martine Lavallée, conseillère financière chez Option Consommateurs (anciennement connu sous le nom d'ACEF-Centre).

Les deux familles ont alors réalisé qu'elles étaient déficitaires et se sont donné un an pour mettre de l'ordre dans leurs finances personnelles. Décider où réduire les dépenses est loin d'être facile et nous suivons depuis leur évolution, mois par mois. En février, nous nous proposons de faire le point et de revoir leurs prévisions. Si les deux familles n'ont pas mis d'argent de côté pour les frais d'immatriculation, le mois dernier, c'est par choix personnel.

Précisons qu'en octobre, le fait que les deux familles aient reçu des payes supplémentaires a faussé les cartes. Deux lecteurs soulignent qu'avec un revenu mensuel net de 5581 $, Nathalie et André n'ont pas un revenu familial de 80 000 $. Si leur revenu annuel net s'élève à plus de 60 000 $, ils ne paieraient pas suffisamment d'impôt...

Or, si l'on se réfère aux prévisions budgétaires du couple, son revenu mensuel net moyen est plutôt de 3942 $ (allocations familiales incluses). En septembre, les revenus du couple se sont chiffrés à 3444 $, puisqu'André a pris des jours de congé sans solde pour étudier. De mois en mois, il y a des fluctuations, c'est pourquoi on s'est donné un an pour avoir un portrait exact de la situation...

Le surplus de 2253 $ de ce même couple, en octobre, est donc particulier à ce mois. En septembre, Nathalie et André ont eu un déficit de 1160 $, qu'ils ont pu assumer grâce à leurs économies. Sachant cela, ils ont mis cet argent de côté en prévision de mois plus serrés et essaient de diminuer certaines dépenses... comme la consommation de biscuits.

Nathalie, en effet, s'assure que sa famille mange beaucoup de fruits, de légumes, de viande et de produits laitiers. Les biscuits n'étant pas essentiels, elle a commencé à imposer des limites à ses trois petits, ce qui soulève beaucoup de commentaires. Une lectrice décèle même « un petit problème de priorité ». Encore là, il faut regarder la situation dans son ensemble.

Loin de se plaindre, Nathalie et André essaient d'assainir leurs finances personnelles et partagent leur démarche avec tous. Le fait que leur revenu annuel soit de 80 000 $ en choque plusieurs, qui s'étonnent qu'ils éprouvent des difficultés à boucler leur budget. Or souligne Michel Robert, qui est marié et père de trois enfants et a un revenu et des dépenses très similaires aux leurs, « beaucoup de gens s'imaginent qu'avec notre revenu familial, nous sommes très riches et n'avons aucun problème à rouler dans la vie. Mais ce n'est pas évident, avec trois enfants et tout le reste ».

D'autres, comme Lyne Lamothe, mère de trois enfants, ne croient pas que leur situation soit très représentative. « Prenez donc des sujets plus réels, par exemple un couple où ce n'est que le conjoint qui travaille avec un revenu d'environ 50 000 $ brut, une maison, trois enfants, un véhicule et toutes les dépenses qui s'y attachent. Je suis curieuse de voir avec combien de surplus vous arriverez à la fin du mois. »

Qu'en est-il de Micheline et Christian, notre deuxième famille qui se prête aussi à l'exercice, et dont le budget était publié dimanche dernier ? Par choix, seul Christian travaille, il a un revenu annuel d'environ 50 000 $, ils ont deux enfants, une maison et deux véhicules. Oui, leur hypothèque est payée, car ils ont acheté leur maison il y a 17 ans et ont préféré rénover leur cuisine plutôt que de s'endetter en achetant une autre maison.

Pour enrichir notre série, nous présentons par ailleurs une fois par mois le portrait d'une autre famille qui vit une situation totalement différente et accepte de montrer comment elle s'y prend pour boucler son budget.

Comme le souligne Martine Lavallée, d'Option Consommateurs, les choix de chacun sont très personnels. Lorsque notre budget balance, que nous avons payé nos dettes et accumulé de l'épargne, la façon dont nous dépensons ce qui reste dépend de chacun. Le but de l'exercice n'est pas de mettre les deux familles sur la sellette, mais bien de suivre leur exemple pour tenter, chacun à notre façon, de vivre selon nos moyens !

PHOTO DENIS COURVILLE, *La Presse*

Nathalie (à droite, avec sa benjamine Marie-Michelle dans les bras) a organisé cet automne une soirée Tupperware chez elle, pour faire certaines économies.

PHOTO RÉMI LEMÉE, *La Presse*

Micheline, Christian et leurs deux enfants, Cristine et Pierre-Marc, confectionnent des tartes aux pommes.

Payer ses dettes avant d'épargner

Bien gérer son budget, peu importe l'état de son portefeuille, n'est pas chose facile. Il importe de mettre de l'argent de côté, mais combien devrions-nous investir dans les REER et combien devrions-nous épargner pour l'achat d'une nouvelle voiture ? demande Serge Champoux.

« La règle veut que nous mettions de côté 10 % de nos revenus nets... une fois que nous avons payé nos dettes, rappelle Martine Lavallée, conseillère financière chez Option Consommateurs, qui offre un soutien technique aux deux familles. Avant tout, il est préférable de régler le solde de nos cartes de crédit, car avec des taux d'intérêt de 18 %, elles coûtent très cher. Ensuite, il faut trouver un équilibre pour pouvoir mettre de côté un petit coussin, qui nous permettra de faire face à des imprévus, et accélérer le paiement de certaines dettes comme l'hypothèque et le prêt auto, ou encore économiser pour acheter une voiture. Toutes ces initiatives sont considérées comme de l'épargne. Bien sûr, si c'est possible, il est recommandé de contribuer au maximum à un REER.

« Malheureusement, beaucoup de gens se servent de leur marge de crédit comme coussin, poursuit-elle. Or c'est dangereux, car ce n'est pas un vrai coussin. »

Quel pourcentage de notre budget devrait être consacré au loyer ? s'enquiert Marie-Claude Marin. Selon Mme Lavallée, 30 % de notre revenu net devrait être alloué au loyer et à l'électricité.

Luc Dubois, enfin, recommande à Nathalie et André de cesser de contribuer à une assurance-vie (ce qui gruge mensuellement 98 $ dans leur budget), car ils bénéficient d'une certaine couverture dans le cadre de leur emploi. Serge Légaré estime qu'il serait préférable de placer ce montant dans un REER.

« Nathalie et André m'ont posé la question, mais comme ils ont trois jeunes enfants, je leur ai recommandé de continuer à souscrire à une assurance-vie privée, répond Martine Lavallée. Car dans leur cas, la couverture offerte au travail est insuffisante. »

Chacun doit prendre des décisions en fonction de son cycle de vie et de sa situation, précise-t-elle. Le fait d'avoir des enfants à charge pèse lourd dans la balance.

Un policier de Magog doit faire face à de multiples accusations

MARC THIBODEAU

Denis Lamontagne, enquêteur à la police municipale de Magog, devra se présenter en cour dans quelques semaines afin de subir son procès relativement à une importante série d'accusations liées à des incidents survenus en 1994 et 1995.

Lamontagne, 51 ans, est accusé d'avoir eu en sa possession des stupéfiants en vue d'en faire le trafic. Il est aussi accusé d'abus de confiance pour avoir refilé à une tierce personne une pièce à conviction dont il était responsable, soit un pistolet à autorisation restreinte.

Selon l'acte d'accusation, l'enquêteur, qui compte une vingtaine d'années d'expérience, aurait également tenté d'entraver le cours de la justice en incitant cette même personne à cacher l'arme qui était recherchée par un agent de la paix.

Il aurait par ailleurs profité de son poste pour obtenir et transmettre illégalement des adresses, des numéros de permis de conduire et des antécédents judiciaires en consultant le Centre de renseignements policiers du Québec. Il aurait aussi accepté une somme d'argent dans l'intention de perpétrer ou de faciliter un délit, soit le trafic de stupéfiants. Lamontagne a été mis en accusation à la suite d'une enquête de la Sûreté du Québec.

Il a subi son enquête préliminaire au printemps devant le juge Hubert Couture, de la Cour du Québec. Il doit se présenter au palais de justice de Sherbrooke le 9 décembre pour son procès.

Le capitaine Gilles Robinson, de la police de Magog, a indiqué hier que Lamontagne est suspendu sans solde depuis sa mise en accusation en mai 1996.

« S'il est reconnu coupable de l'un ou l'autre des chefs d'accusation, il sera congédié immédiatement », a indiqué M. Robinson, en précisant que le policier ne faisait pour l'instant l'objet d'aucune enquête déontologique.

Le syndic Raymond Chabot condamné à 20 000 $ d'amende

Le syndic de faillite Raymond Chabot inc. a été condamné cette semaine à une amende de 20 000 $ après avoir reconnu sa culpabilité à quatre chefs d'accusation relatifs à l'entreposage de BPC.

Le syndic a été condamné en vertu du règlement sur le stockage de matériel contenant des BPC, découlant de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement. La poursuite visait l'ancienne usine de Jenkins Canada, située au 170, boulevard Saint-Joseph à Lachine et pour laquelle le syndic Raymond Chabot agissait ès qualités lors de la faillite de cette compagnie survenue en 1992.

Cette condamnation a été obtenue à la suite d'inspections effectuées par Environnement Canada en février 1994, qui avaient révélé plusieurs infractions au Règlement sur le stockage de matériel contenant des BPC sur le terrain et dans l'usine. Les équipement qui étaient hors service depuis au moins deux ans contenaient des BPC.

Club Aventure
De Montréal.. à Trois-Rivières ... voyages
2564117
514- Séances d'information sur demande
990-9290
1-800-342-9290

DEVENEZ PLANIFICATEUR FINANCIER!

Choisissez le seul programme, offert entièrement à distance, qui intègre le cours synthèse de l'IQPF et ainsi permet l'obtention à la fois d'un diplôme universitaire et du titre de planificateur financier:

LE CERTIFICAT EN PLANIFICATION FINANCIÈRE PERSONNELLE

Début des cours
26 janvier 1998 ou 2 mars 1998

LE SUCCÈS, UNE QUESTION DE CHOIX...

DISPONIBLE PARTOUT AU QUÉBEC

Institut québécois de planification financière

Seul organisme agréé pour établir les conditions de délivrance des diplômes de planificateur financier

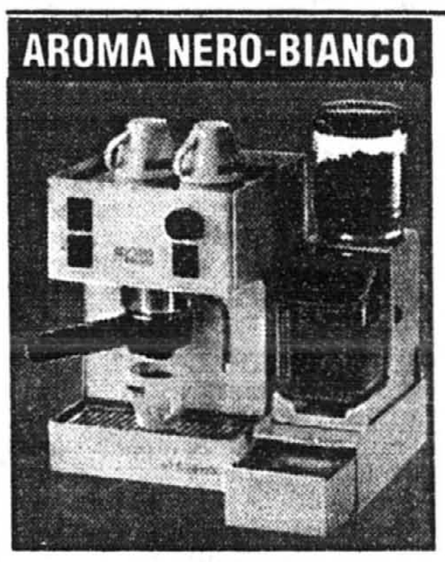
FORMATION CONTINUE
UNIVERSITÉ LAVAL

RENSEIGNEMENTS:
(418)656-7883 ou
1 800 561-0478 poste 7883
BUREAU DE L'ENSEIGNEMENT À DISTANCE
Télécopie: (418) 656-3876
Courriel: bed@dgfc.ulaval.ca

LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI
www.ulaval.ca
2573156

Saeco® CANADA LTÉE
Machines espresso cappuccino

AROMA NERO-BIANCO



Venez voir et essayer notre porte-filtre pressurisé

Machine disponible à partir de 189 $

FAMILY

Robuste et fiable, équipée d'un porte-filtre pressurisé qui permet d'obtenir un café très crémeux indépendamment de la mouture du café.

Machine complètement automatique, son moulin à café incorporé permet d'obtenir un café frais moulu à chaque tasse. Réglage de la quantité d'eau pour un café court ou long.

2566307

À l'achat d'une Aroma et sur présentation de cette annonce, recevez un cadeau d'une valeur de 25 $.

À l'achat d'une Family et sur présentation de cette annonce, recevez un cadeau d'une valeur de 50 $.

Saeco CANADA LTÉE 169, rue Beaubien Est, Montréal Tél. : 272-6601

PUBLI-REPORTAGE

Conduite avec facultés affaiblies

Vous avez perdu votre permis de conduire?

L'alcoomètre est la solution

Montréal — À partir du 1er décembre, l'installation d'un antidémarreur détecteur d'alcool permettra aux personnes reconnues coupables de conduite avec facultés affaiblies et dont le permis de conduire fut révoqué, d'obtenir un permis restreint. L'installation de cet appareil qui empêche le démarrage d'un véhicule si le conducteur a consommé de l'alcool, constitue la solution idéale pour les personnes qui se servent régulièrement de leur véhicule, notamment pour le travail et les loisirs.

Exclusif chez Lebeau Vitres d'autos

Pour mieux servir sa clientèle, Lebeau Vitres d'autos s'est associé à ce nouveau programme de lutte contre l'alcool au volant par le biais d'une entente exclusive avec la firme Guardian Interlock. En vertu de cette entente, Lebeau Vitres d'autos, un chef de file dans son domaine, sera donc l'installateur et le distributeur exclusif de l'alcoomètre. Rappelons que la firme Guardian Interlock a obtenu l'exclusivité de la distribution de l'appareil à la suite d'un appel d'offres de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ).

Afin que l'appareil puisse être accessible dans toutes les régions du Québec, Lebeau Vitres d'autos a mis à contribution 23 succursales désignées parmi ses 76 succursales. Pour faciliter les démarches de ses clients et bien les renseigner sur ce nouveau service, Lebeau met à leur disposition une ligne téléphonique gratuite: 1-888-alcomètre ou 1-888-252-6638.

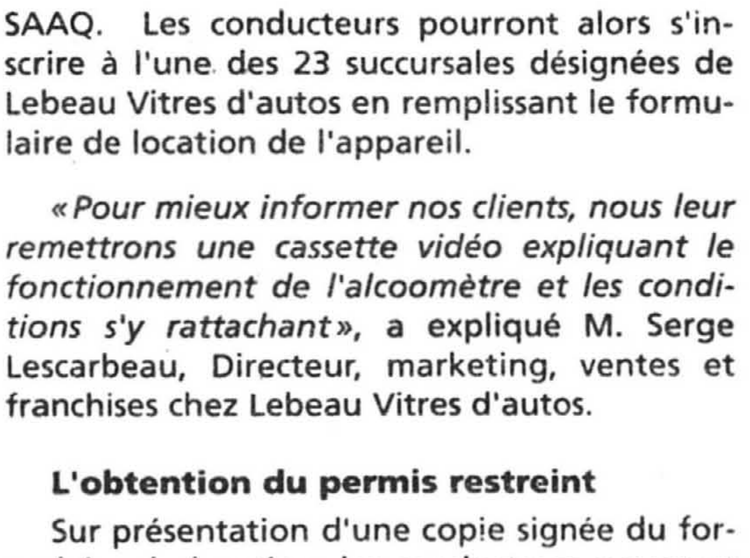
L'inscription

Dès que les conducteurs seront éligibles à ce nouveau programme (après trois mois de suspension, dans le cas d'une première offense), ils recevront automatiquement une lettre de la SAAQ. Les conducteurs pourront alors s'inscrire à l'une des 23 succursales désignées de Lebeau Vitres d'autos en remplissant le formulaire de location de l'appareil.

«Pour mieux informer nos clients, nous leur remettrons une cassette vidéo expliquant le fonctionnement de l'alcoomètre et les conditions s'y rattachant», a expliqué M. Serge Lescarbeau, Directeur, marketing, ventes et franchises chez Lebeau Vitres d'autos.

L'obtention du permis restreint

Sur présentation d'une copie signée du formulaire de location, les conducteurs pourront ensuite obtenir, dans un centre de service de la SAAQ, un permis restreint. Sa validité sera cependant conditionnelle à l'installation de l'alcoomètre et ce, dans les 15 jours suivant la signature du contrat de location.



«L'alcoomètre qui empêche le démarrage du véhicule s'il détecte la présence d'alcool dans l'haleine du conducteur»

L'installation de l'appareil

Avant l'expiration de ces 15 jours, les conducteurs devront alors retourner à l'une des 23 succursales désignées de Lebeau Vitres d'autos, **sur rendez-vous**, afin de faire installer l'alcoomètre dans leur véhicule. Les membres du personnel de Lebeau Vitres d'autos ont suivi une formation spéciale pour procéder à l'installation de l'alcoomètre. Ils expliqueront le fonctionnement de l'appareil à l'utilisateur tout en s'assurant qu'il a bien compris les renseignements et les conditions s'y rattachant.

Lebeau Vitres d'autos accorde une place croissante aux technologies de pointe destinées à améliorer la sécurité des automobilistes ainsi qu'à prévenir les vols de véhicules.

«Nous sommes heureux d'élargir et de diversifier la gamme de produits et de services que nous offrons aux automobilistes québécois, a déclaré M. Lescarbeau. C'est pourquoi nous n'avons pas hésité à nous associer à ces nouvelles mesures destinées à renforcer la sécurité sur nos routes»

Spécialisé dans le remplacement des pare-brise et dans d'autres produits pour l'automobile, notamment celui des antidémarreurs, des démarreurs à distance, des radios d'autos et des accessoires de tous genres, Lebeau Vitres d'autos n'a jamais craint d'innover pour mieux servir sa clientèle.

Renseignements : 1-888-ALCOMETRE
1-888-252-6638

Lebeau VITRES D'AUTOS

Robert Leblanc déclaré délinquant dangereux

Presse Canadienne
SHERBROOKE

Celui qui avait assassiné Chantal Brochu il y a cinq ans, Robert Leblanc, âgé de 40 ans, a été déclaré hier délinquant dangereux et condamné à la détention dans un pénitencier pour une période indéterminée.

Cette décision a été rendue hier par le juge Raynald Fréchette de la Cour supérieure, afin de tenir lieu de sentence pour des agressions sexuelles commises par Leblanc et remontant à l'été 1994, à Sherbrooke.

Robert Leblanc

Le criminel est resté de glace en apprenant cette nouvelle, qui pourrait avoir pour effet de le maintenir derrière les barreaux pour le reste de ses jours.

Le procureur André Campagna avait soumis une requête recherchant cette conclusion à la suite de la condamnation par un jury du prévenu pour agression sexuelle avec un couteau et menaces de mort, agression ayant causé des blessures et agression sexuelle non qualifiée entre les 25 septembre et 12 novembre 1994 envers trois jeunes femmes dans le centre-ville de Sherbrooke.

Leblanc se trouve déjà sous le coup d'une condamnation à perpétuité sans possibilité de réclamer une libération conditionnelle avant 25 ans pour le meurtre au premier degré de Chantal Brochu, décédée de blessures infligées pendant une agression sexuelle le 19 septembre 1992 dans le district judiciaire de Montréal.

Il est aussi en attente de sentence pour agression sexuelle et vol qualifié et agression sexuelle à l'égard de deux autres femmes en 1991.

Le prévenu s'était aussi vu infliger en 1993 d'une peine de huit mois pour des attouchements sur une fillette de sept ans.

Le tribunal devait examiner la preuve sous l'angle de la violence des délits, du comportement sexuel de l'accusé, de son évaluation psychiatrique et du danger qu'il représente pour la société.

« Le simple récit de ces événements est fort éloquent et démontre manifestement que tous ces crimes ont été commis dans un contexte de violence qui était toujours le même, a mentionné le juge Fréchette : chasse aux victimes, identification des victimes et agression, suivant un scénario bien spécifique. »

La cour a constaté que tous les sévices causés aux victimes par Leblanc l'avaient été dans le but de satisfaire ses pulsions sexuelles.

La gravité des sévices permet de conclure à un comportement sexuel compulsif et dangereux, qui consiste à tirer une excitation maximale de la souffrance et de l'humiliation d'autrui, selon le juge.

Désigné d'office pour examiner l'inculpé, le psychiatre Pierre Gagné avait posé un diagnostic de paraphilie atypique polymorphe associée à une personnalité schizoïde, une conclusion avec laquelle le psychiatre Jacques Talbot était d'accord.

Le juge Fréchette a indiqué que le danger représenté par Leblanc pour l'avenir ne faisait aucun doute.

« La répétition d'actes à connotation sexuelle et accompagnés de violence physique et verbale en 1991, 1992 et 1994 ne peuvent que convaincre quiconque que l'accusé présente un degré de dangerosité élevé pour l'avenir et qu'en conséquence la sécurité de la société risque d'être gravement compromise par toute éventuelle remise en liberté », a-t-il dit.

"COMPLICE DE VOTRE BIEN-ÊTRE"

Avant

Après

Nous sommes là pour vous aider si la perte de vos cheveux est devenue un problème pour vous.

NOUVEAU

Système pour augmenter le volume de votre chevelure

Pour plus d'information contactez:
Joanne ou Carole Taillefer au:
(514) 270-3272
Coiffeuses stylistes diplômées en remplacement capillaire.

les Jumelles
ESTHÉTIQUE CAPILLAIRE
1318, rue Bélanger, Montréal
sur rendez-vous - cabinet privé

Louise n'a pas subi de greffe...

2574928

FORMATION à DISTANCE

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

CERTIFICAT DE GÉRONTOLOGIE*
ÉGALEMENT OFFERT SUR LE CAMPUS

- INTRODUCTION À LA GÉRONTOLOGIE
- ÉPIDÉMIOLOGIE ET VIEILLISSEMENT
- INITIATION AUX MÉTHODES DE RECHERCHE EN SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES
- PHYSIOLOGIE DU VIEILLISSEMENT
- ACTIVITÉS PHYSIQUES ET VIEILLISSEMENT
- SANTÉ MENTALE ET VIEILLISSEMENT
- PLANIFICATION ET PRÉPARATION DE LA RETRAITE
- INTERVENTION AUPRÈS DES PERSONNES ÂGÉES ATTEINTES DE DÉFICITS COGNITIFS

*8 COURS DU CERTIFICAT DÉJÀ OFFERTS À DISTANCE ET 2 COURS À VENIR.

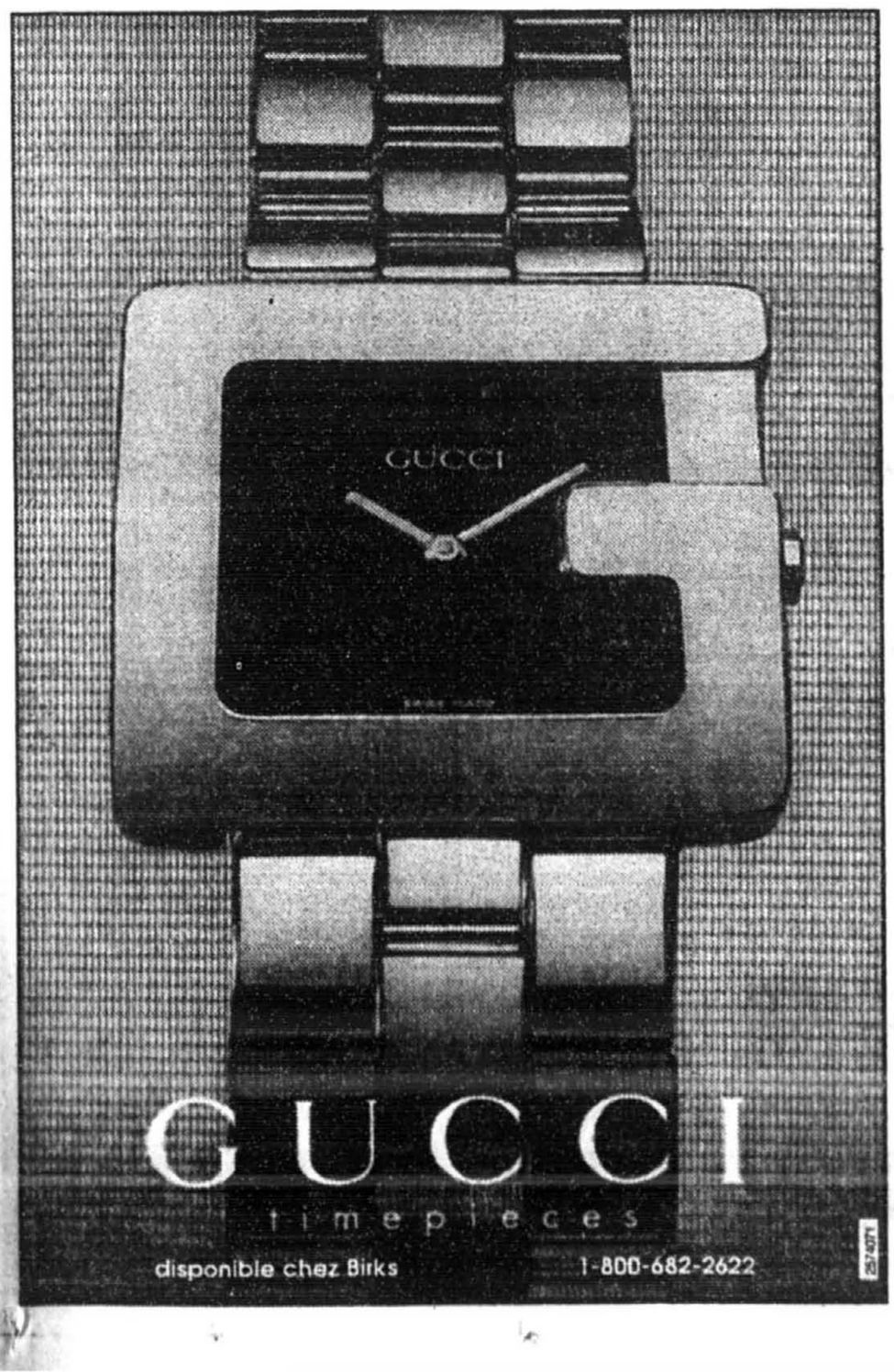
HIVER 1998

DATE LIMITE D'INSCRIPTION
LE 19 DÉCEMBRE 1997

RENSEIGNEMENTS
MONTRÉAL (514) : 343-6090
LIGNE SANS FRAIS : 1 800 363-8876
distance@fep.umontreal.ca

COURS À DOMICILE DE TROIS CRÉDITS
- HORAIRE PERSONNALISÉ
- ENVELOPPE PÉDAGOGIQUE
- CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE
- EXAMEN EN RÉGION
- COURS TÉLÉVISÉS DIFFUSÉS DANS LA PLUPART DES RÉGIONS DU QUÉBEC

2575117



GUCCI
timepieces
disponible chez Birks
1-800-682-2622

Une offre d'INTERNET MICROTEC aux PME et travailleurs autonomes

SURFEZ SUR LE PROFIT NET!

Profitez du plan d'accès illimité de 3 mois à INTERNET MICROTEC pour seulement 26,95 $ par mois* et ...

GRATUIT !

GAGNANT DU MIM D'OR 1997

Recevez en prime
LE COMPTABLE MAKISOFT,
version française, le logiciel comptable le plus performant de sa catégorie mais aussi le plus simple à utiliser !
UN CADEAU D'UNE VALEUR DE 69,95 $

GRATUIT !

Obtenez en plus le CD d'installation ultra simplifiée d'INTERNET MICROTEC !

AUCUNS FRAIS D'ACTIVATION !

ABONNEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT !
388-1144
1 888 638-6427 de l'extérieur
Faites vite, les quantités sont limitées !

INTERNET MICROTEC

www.microtec.net

* Sujet à un abonnement de 3 mois prépayé (80,85 $ plus taxes applicables) porté sur carte VISA ou MasterCard, ou réglé par paiement préautorisé. LE COMPTABLE MAKISOFT fonctionne sous environnement Windows 3.1 et 95. En contrepartie, les utilisateurs de Mac ou autres systèmes d'exploitation ont droit à un mois d'abonnement supplémentaire sans frais. Cette promotion est strictement offerte aux nouveaux clients et est valide jusqu'au 31 décembre 1997 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Le recours à l'aloès a pu créer un faux sentiment de sécurité autour du jeune Giguère-Bélisle et remplacer une visite au médecin

JEAN-PAUL CHARBONNEAU
JOLIETTE

Le gel d'aloès que Jean-François Giguère-Bélisle a pris peu de temps avant sa mort était tout à fait inoffensif. Mais il a pu donner un faux sentiment de sécurité et remplacer une visite à un médecin.

C'est ce qu'a dit hier le Dr René Blais, directeur médical du Centre antipoison du Québec et urgentologue au Centre hospitalier de l'université Laval, qui témoignait à l'enquête du coroner sur la mort du jeune garçon.

Au début de la semaine, la coroner Anne-Marie David a fait parvenir au Dr Blais pour expertise un contenant de gel d'aloès et un autre d'échinacea.

Hier, le Dr Blais est venu expliquer qu'il avait été impossible de procéder à des tests dans un temps aussi court, mais qu'il avait effectué plusieurs recherches afin de savoir comment est fait le gel d'aloès et quels sont les effets qu'il peut entraîner.

C'est ainsi qu'il a appris que le gel n'était aucunement un laxatif. Pour pousser plus loin ses connaissances, il en a même pris en deux occasions. La première fois 60 millilitres, vers 10 h 30 jeudi, puis 120 millilitres vers 22 h le même jour.

« Je me suis réveillé quelquefois durant la nuit parce que je pensais au témoignage que j'allais rendre. Je n'ai rien remarqué de spécial. Si le produit avait contenu des feuilles d'aloès, je ne serais probablement pas ici ce matin », a précisé le Dr Blais, déclaré témoin expert par la coroner.

À l'issue de ce témoignage, le chiropraticien et naturopathe Bernard Bélanger, qui a prescrit ces substances au jeune garçon, a déclaré qu'il trouvait malheureux que des avocats aient lancé des allégations au sujet de l'aloès la semaine dernière sans avoir pris la précaution de s'informer auparavant.

Il s'est dit heureux de constater que le Dr Blais a utilisé les mêmes termes que lui relativement à la feuille de l'aloès et le filet utilisé pour fabriquer le gel.

Dans son témoignage, le Dr Blais a aussi mentionné que la confiance envers le gel d'aloès pouvait entraîner chez la personne qui le consomme un sentiment de fausse sécurité.

Mais pour Me Jean-Pierre Ménard et sa cliente, Johanne Giguère, la mère de Jean-François, dans le cas de cet enfant, le sentiment de fausse sécurité n'est pas attribuable à l'aloès ni au chiropraticien, mais plutôt au Dr Claude Leduc qui a examiné le garçonnet deux jours avant sa mort à la Cité de la santé, à Laval.

À la suite de cette audience, Me Ménard et Mme Giguère ont rencontré les journalistes. « Le meilleur indicateur pour apprécier réellement ce qui s'est produit, c'est l'évolution de l'état de Jean-François et la preuve à ce sujet est très consistante. Tous les témoins qui l'ont vu entre le 10 et le 19 juin ont constaté sa détérioration graduelle.

« Il y a une version qui diffère totalement, c'est celle du Dr Leduc. Dans le cas de Jean-François, ce n'est pas un élément soudain qui se produit causant son décès, mais une maladie qui évolue lentement et de façon inévitable et qui n'a pas été constatée en cours de route. Avec les témoignages des experts qui seront plus scientifiques, vous allez voir une autre dimension de cette enquête. En plus de revivre ces événements tragiques lors de ces audiences, mes clients ont vécu un processus adversarial où l'on a carrément voulu mettre leur crédibilité en doute », a précisé Me Ménard.

Pour Mme Giguère, le fait de poursuivre l'enquête en décembre et en janvier prolonge la douleur. « Nous sommes épuisés, vidés, et soulagés par certains témoignages qui corroborent ce que nous disons depuis le début. Nous sommes par contre contrariés, choqués, par d'autres témoignages », a-t-elle ajouté.

Le père de Jean-François, Bernard Bélisle, qui est demeuré à l'écart même s'il n'a pas manqué un seul instant des audiences, s'est montré satisfait de l'ensemble des témoignages. Avant de quitter le palais de justice, il est allé réconforter la mère de son enfant qui était avec son conjoint, Gaétan Groulx.

Les témoins experts seront entendus les 15 et 17 décembre ainsi que le 7 janvier.

LES PORTES DU SAVOIR

Vous souhaitez de l'avancement au travail?

Quel que soit votre bagage universitaire, nous avons un programme pour vous!

Que vous soyez titulaire d'un DEC, suiviez des cours à l'université, possédiez un baccalauréat ou encore que vous soyez étudiant adulte, le Centre d'éducation permanente a un programme universitaire lié au domaine des affaires qui saura répondre à vos besoins.

Étoffez vos connaissances et compétences dans votre secteur professionnel ou songez carrément à réorienter votre carrière. Inscrivez-vous à un programme ou suivez seulement les cours dont vous avez besoin.

Des programmes de certificat de premier cycle (10 cours, 30 unités) sont offerts en :

- Comptabilité
- Technologie des logiciels
- Gestion des services de santé et des services sociaux
- Gestion des ressources humaines
- Management
- Marketing
- Gestion des relations publiques
- Gestion des risques
- Transport
- Analyse fonctionnelle et organique
- Vérification interne

Si vous possédez un grade de premier cycle, nous offrons le Diplôme en management (9 cours, 30 unités) et des certificats d'études supérieures (4 cours, 15 unités) en :

- Commerce international
- Trésorerie/finances
- Marketing
- Leadership
- Tourisme
- Gestion de la production
- Soins de la santé

Si vous possédez un diplôme de 1er cycle et que vous souhaitiez poursuivre vos études pour obtenir le titre de CMA, de CGA ou de CA ou si vous voulez tout simplement acquérir des connaissances en comptabilité ou mettre à jour celles que vous possédez déjà, nous vous proposons le :

- Diplôme en comptabilité

Tous nos programmes donnent droit à des unités universitaires qui pourront ultérieurement être comptabilisées dans le cadre d'un grade de premier ou de deuxième cycle. Pour plus d'informations ou pour parler à un conseiller pédagogique, écrivez-nous ou appelez-nous au Département d'études professionnelles et de gestion.

LES INSCRIPTIONS POUR LES COURS D'HIVER SE FERONT DÈS LE 8 DÉCEMBRE.

McGill Centre D'EDUCATION PERMANENTE

770, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3A 1G1
Téléphone : (514) 398-6161 • Télécopieur : (514) 398-2649
Courrier électronique : cms@conted.lan.mcgill.ca
Internet: www.mcgill.ca/conted

DATE LIMITE D'ADMISSION AU TRIMESTRE D'ÉTÉ : LE 1er FÉVRIER.

25705 18

15 % de rabais
SUR LE PRIX D'ACHAT DE VOS ABAT-JOUR AVEC CETTE ANNONCE

ABAT-JOUR ILIMITÉS

LE PLUS GRAND CHOIX D'ABAT-JOUR AU CANADA
4875, rue Jean-Talon O., Mtl
(près Décarie) Tél. : (514) 344-8555

OBLIGATOIRE D'APPORTER VOTRE LAMPE Cette offre est valide jusqu'au 28 février 1997

2573953 LM 257393

COURS DU VIEUX-MONTRÉAL

Au Faubourg Québec

Spacieux condominiums en bordure du fleuve, avec stationnement intérieur à partir de 126,900$*

Bureau des ventes: 465, rue Notre-Dame est, bureau 310. Montréal (Québec).
Heures d'ouvertures du mardi au vendredi de 11h.30 à 19h.
samedi et dimanche de 12h. à 17h.
Tél: (514)288-9191 Fax: (514)288-7070
Email: alfid@alfid.com Web: www.alfid.com

* plus taxes applicables. Prix escompté pour la pré-vente et en vigueur au moment de la publication.

Projet réalisé par le groupe Alfid en partenariat avec la Société de Développement de Montréal

2561682

Que vous la vouliez sobre ou cossue...

2572678

Le satellite *Radarsat* aura un successeur en orbite à la fin de 2001

OLIVIER-LOUIS ROBERT
collaboration spéciale

Trois compagnies canadiennes — dont deux ayant une forte présence montréalaise — ont répondu hier à l'appel d'offres lancé par l'Agence spatiale canadienne en vue de sélectionner le maître d'oeuvre industriel de *Radarsat 2*, le prochain satellite canadien d'observation de la Terre.

Les trois soumissionnaires sont Spar Aérospatiale de Toronto, le groupe SNC-Lavalin de Montréal ainsi que la société MacDonald, Dettwiler and Associates (MDA) de Richmond (Colombie-Britannique). Chacune de ces firmes a formulé une proposition pour fournir à l'agence non seulement un satellite, mais aussi un plan d'exploitation commerciale qui se développera à partir du volume de commercialisation des donnés générées durant les opérations de *Radarsat 1*. Dans leur offre, les trois firmes doivent également s'assurer que le contenu canadien de leur proposition prédomine.

« C'est la première fois que nous allons en appel d'offres pour un projet spatial d'envergure, ce qui démontre la maturité de l'industrie spatiale canadienne », souligne Pierre Hébert, gestionnaire du projet *Radarsat 2* à l'agence spatiale. Le maître d'oeuvre industriel de *Radarsat 2* devrait être connu à la fin de février prochain.

L'Agence spatiale canadienne investit 225 millions dans le projet *Radarsat 2*. Le satellite, qui sera lancé à la fin de 2001, assurera la continuité dans la transmission des images radar de la Terre à partir de l'espace. L'Agence est également responsable des modalités entourant le lancement du successeur de *Radarsat 1*.

En allant de l'avant dans ce projet, l'Agence spatiale veut contribuer à développer une industrie canadienne de la télédétection qui soit viable. « Presque chaque jour, nous réalisons que le potentiel de Radarsat est à peine exploré, explique M. Hébert. On évolue rapidement vers une situation où il ne s'agit plus seulement de fournir au client des images brutes, mais aussi des images traitées de telle façon qu'elles puissent être utilisées immédiatement. »

Le satellite *Radarsat 2* ne sera pas une copie conforme de son prédécesseur. Dans leur concept, les soumissionnaires doivent inclure des améliorations telles un enregistreur de données fonctionnant sans bande magnétique, une sécurité accrue pour le circuit de communications, un meilleur système de résolution, ainsi qu'un émetteur de localisation GPS.

Dans sa proposition, Spar Aérospatiale, qui avait été le maître d'oeuvre de *Radarsat 1*, prévoit qu'encore une fois, le nouveau satellite serait intégré à ses installations de Sainte-Anne-de-Bellevue. Son satellite serait construit, comme pour *Radarsat 1*, autour d'une plate-forme fournie par Ball Aerospace and Technology Corporation de Boulder (Colorado), alors que son antenne radar sera une nouvelle fois mise au point à la société CAL d'Ottawa.

Spar a annoncé la composition de son équipe industrielle canadienne qui, outre CAL, comprend ComDev, Radarsat International, SED Systems, PCI Enterprises, IMP Technologies et Lockheed Martin Canada. « Nous avons un projet excellent sur la table », déclare Gilles Lefebvre, vice-président aux programmes des systèmes spatiaux Spar, à Sainte-Anne. « C'est bon pour nous, cette compétition. Ça nous force à ne pas nous reposer sur nos succès passés, à aiguiser nos crayons et prouver que nos solutions sont les meilleures. »

Un nouveau venu

Le groupe SNC-Lavalin, quant à lui, même s'il est un nouvel acteur sur la scène spatiale, entend apporter son immense expertise en gestion de gros projets internationaux. « Nous avons réalisé depuis quelques années que le marché de la télédétection spatiale est en pleine croissance et nous pensons que notre compagnie peut apporter beaucoup de rigueur dans la mise en oeuvre du projet *Radarsat 2* », indique Claude Salama, directeur de la division des transports de la grande société d'ingénierie.

La troisième proposition provient de MDA, chef de file mondial dans la conception des systèmes d'observation de la Terre. Pour Brian Gillian, un des gestionnaires de programme de la compagnie colombienne, l'approche de MDA, en ce qui concerne *Radarsat 2*, repose sur un examen attentif du marché. « Nous avons développé une solution avancée pour *Radarsat 2*, que nous appelons *Radarsat 2+*. » Le concept mis au point par MDA repose sur un satellite pouvant offrir une résolution de trois mètres, et qui sera construit sur une plate-forme fournie par la siège social, Orbital Sciences Corporation, de Dulles (Virginie).

E.F.U. 1997

HEC

HEC AU TABLEAU D'HONNEUR

1re PASCALE LAPOINTE
2e NICOLAS AMYOT
6e ANNIE GAGNON
THIERRY CHAUMONT

Assis : Nicolas Amyot, 2e au Québec et 12e au Canada, du cabinet Raymond Chabot Martin Paré à Montréal, et Pascale Lapointe, 1re au Québec et 9e au Canada, du cabinet Coopers & Lybrand/ Laliberté Lanctôt à Québec.

Debout : Annie Gagnon et Thierry Chaumont, en 6e place ex æquo au Québec, respectivement du cabinet Caron Bélanger Ernst & Young et du cabinet Price Waterhouse à Montréal.

L'École des Hautes Études Commerciales tient à féliciter quatre de ses diplômés qui, grâce à des résultats exceptionnels à l'Examen final uniforme des comptables agréés, se classent au tableau d'honneur du Québec.

L'École des HEC est aussi fière de souligner que ses diplômés récoltent les deux seules places au **tableau d'honneur canadien** occupées par des diplômés d'établissements québécois. Il faut aussi noter que 3 des 29 diplômés du tout nouveau diplôme d'études supérieures spécialisées en comptabilité publique des HEC figurent au tableau d'honneur du Québec.

Les diplômés HEC à l'honneur sont :
Pascale Lapointe (D.E.S.S. en comptabilité publique 97), 1re au Québec et 9e au Canada, Nicolas Amyot (D.E.S.S. en comptabilité publique 97), 2e au Québec et 12e au Canada, ainsi que Annie Gagnon (D.E.S.S. en comptabilité publique 97) et Thierry Chaumont (B.A.A. 97), en 6e place *ex æquo* au Québec.

La réussite des diplômés HEC fait la fierté de l'École.

257046 M

HO! HO! HO! HO! HO!...
MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE
LES BEAUX BUREAUX...

bestAR
POSTE INFORMATIQUE
PLUS DE 25 AUTRES MODÈLES POUR L'INFORMATIQUE EN SALLE DE MONTRE
FINI GRAPHITE & ANTHRACITE.
HUCHE AVEC RANGEMENT POUR 20 DC ET UN COMPARTIMENT FERMÉ. DIMENSION: 11-3/4"P X 60"L X 23-1/2" H.
CRÉDENCE AVEC TABLETTE À CLAVIER, UN TIROIR DE RANGEMENT ET UN TIROIR CLASSEUR, DIMENSION: 23-1/2"P X 60"L X 29" H.
TABLE EN FORME DE "D", DIMENSION: 23-1/2"P X 60"L X 29" H.
PONT-RETOUR, DIMENSION: 18"P X 42"L.
PRIX SUGG.: 738$
389.95

POSTE INFORMATIQUE
TABLETTE À CLAVIER, TABLETTE À SOURIS RÉVERSIBLE, SECTION POUR CPU, RANGEMENT POUR 20 DC, ESPACE POUR IMPRIMANTE, ROULETTES DE DÉPLACEMENT, FINI NATUREL ET NOIR
DIMENSION:
15-3/4" P X 40-1/4" L X 31-5/8" H
PRIX SUGG.: 214$
99.95

FAUTEUIL ERGONOMIQUE OBUS
APPUI-TÊTE AJUSTABLE
DOSSIER FLEXIBLE SE CONFORME AU CONTOUR NATUREL DE LA COLONNE VERTÉBRALE
SUPPORT LOMBAIRE AIDE À GUIDER LA COLONNE VERTÉBRALE VERS UNE POSITION CONVENABLE
APPUIS-BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR ET LARGEUR
MÉCANISME MULTI-AJUSTABLE AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR
DISPONIBLE EN TISSU NOIR
LE SEUL DOSSIER RECONNU OFFICIELLEMENT PAR L'ASSOCIATION CHIROPRATIQUE CANADIENNE
PRIX SUGG.: 912$
469.95

GROUPE LACASSE
FAUTEUIL ERGONOMIQUE
APPUIS-BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR
TRÈS CONFORTABLE POUR DE LONGUES HEURES DE TRAVAIL. RECOUVERT DE TISSU NOIR, GRIS OU BOURGOGNE.
CONTRÔLE DE BLOCAGE D'INCLINAISON
RÉGLAGE DE L'ANGLE ET DE LA HAUTEUR DU DOSSIER
PRIX SUGG.: 430$
199.95

GLOBAL
FAUTEUIL ERGONOMIQUE
DISPONIBLE EN TISSU NOIR, GRIS OU BOURGOGNE
SUPPORT LOMBAIRE
AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DU DOSSIER
AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR DU SIÈGE
PRIX SUGG.: 156$
89.95
PLUS DE 60 MODÈLES DE CHAISE EN SALLE DE MONTRE À PARTIR DE 29,95$

LIVRAISON GRATUITE MÊME LE SAMEDI COMMANDE TÉLÉPHONIQUE COMPTE-CLIENT

FOURNITURES DE BUREAU Denis
www.denis.qc.ca

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 20 DÉCEMBRE '97 OU JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DES STOCKS.
Vaste choix dans nos 4 salles de montre

LAVAL • MONTRÉAL — 2990, boul. Le Corbusier, Laval — 336-8113
QUÉBEC — 1415, boul. Charest Ouest, Québec — 682-3113
TROIS-RIVIÈRES — 2450, boul. Des Récollets, Trois-Rivières — 376-2538
OTTAWA • HULL — 850, av. Industrial, Ottawa — 739-8900

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI : 8H30 À 17H30. SAMEDI : 9H00 À 17H00

257366

Difficultés de lecture et d'écriture ?

Service également offert aux adultes et aux enfants de 5 ans

Docteure Réjeanne Fiset, Ph.D.
Spécialiste en enseignement de la lecture
Lecteurs dyslexiques ?
- confondent certains sons et lettres
- intervertissent la position des lettres dans un mot
- font des arrêts inopportuns, détachent les mots
- suppriment des mots, en ajoutent ou en changent

La clé peut vous aider !
PARTENAIRE DES MILIEUX SCOLAIRES
INSTITUT DE LECTURE ET D'ÉCRITURE
Montréal: (514) 279-4673
Québec: (418) 652-9900
Trois-Rivières: (819) 373-4032
Hull: (819) 770-8875

EXCLUSIF
VIENNENT LES FROIDURES
Luxueux manteaux en peau d'agneau léger espagnol merinos

Robert Arnold / DESIGN

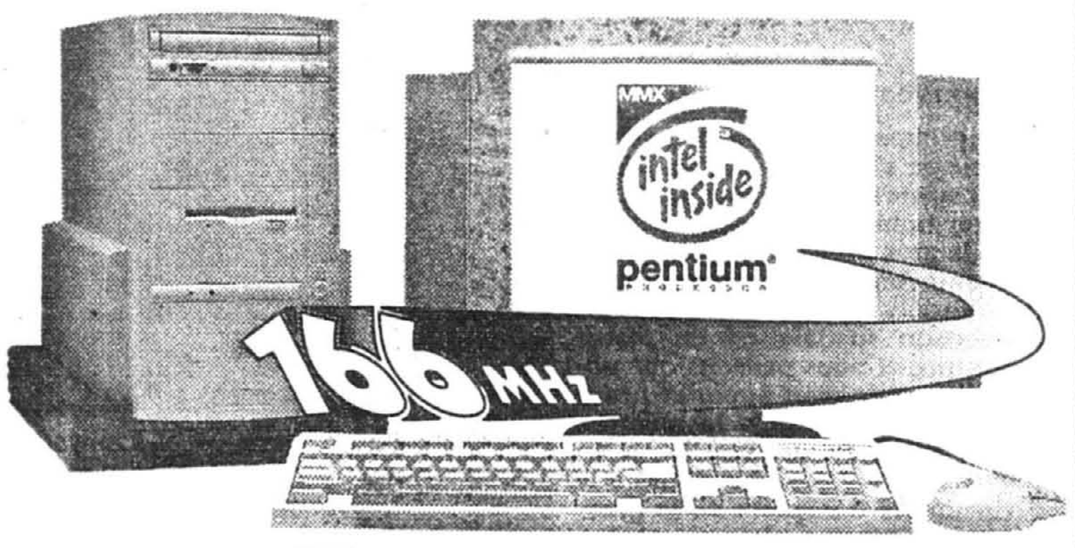
POUR FEMMES ET HOMMES. CONFECTION SUR MESURE. TAILLES RÉGULIERE ET PETITE
Confortablement chaud par temps froid, sous la neige ou la pluie.

DIRECTEMENT DU FABRICANT
Robert Arnold DESIGN
OUVERT samedi 9 h 30 à 15 h
lun. au vend., de 12 h à 18 h
9250, av. du Parc (angle Chabanel)
Local 450 Tél. : 387-5495
257465

Impressionnant!

0% d'intérêt durant 6 mois!

AUCUN paiement! AUCUN intérêt!*



Packard Bell™

COMPAQ

Ordinateur multimédia Compaq 2200

$1499.00

Moniteur couleur 14 po et imprimante inclus

PROCESSEUR Cyrix 180 MHz | RAM EDO 16 Mo | CD-ROM 8x
DISQUE DUR 1,6 Go | FAXMODEM 33,6/14,4 Kbit/s améliorable 56 K | AUDIO Enceintes intégrées

Le Compaq 2200 comprend également :
• Windows 95, Microsoft Works, Microsoft Money 97, Microsoft Encarta Encyclopedia 97 et autres logiciels • Garantie d'un an pièces et main-d'oeuvre, 90 premiers jours sur place dans la plupart des régions • Disponible en français ou en anglais. 2514337/5

Imprimante en prime

à l'achat d'un des sytèmes ci-dessus.

LEXMARK™

Lexmark 1000 Color Jetprinter*. 2618962 une valeur de 199.00

Ordinateur multimédia Packard Bell M403

$1999.00

Moniteur couleur 14 po et imprimante inclus

PROCESSEUR Intel Pentium 166 MHz MMX | RAM EDO 16 Mo | CD-ROM 16x max.
DISQUE DUR 3,2 Go | FAXMODEM Modem 56K avec technologie US Robotics® x2™

Le Packard Bell M403 comprend également :
• Microsoft Windows 95, Microsoft Encarta 97 Encyclopedia, Microsoft Works, Intuit® Quicken® SE, Microsoft® Word 97, Microsoft® Greetings Workshop • Plus Microsoft® Arcade 1.0, The Best of Microsoft Entertainment Pack • Garantie d'un an pièces et main-d'oeuvre, 90 premiers jours sur place (dans la plupart des régions) • Disponible en français et en anglais. 2515052/5008

Besoin d'accessoires et de logiciels?
Passez chez RadioShack, nous avons tout ce qu'il vous faut!

RadioShack®

Vous avez des questions. Nous avons les réponses.*

Expire le 6 décembre 1997

*Avec approbation de crédit sur les achats de $500 ou plus faits avec la carte de crédit RadioShack. Frais d'administration nominaux. Demandez les détails au vendeur.

©Marque de commerce de Tandy Corporation (USA) dont InterTAN Inc. est un utilisateur agréé. Piles, bandes, CD, disquettes ou accessoires non fournis, sauf mention contraire.

2575086

Réchauffement de la planète : causes et solutions

Associated Press
NEW YORK

Voici les principales causes du réchauffement de la planète, ses explications et les possibles solutions :

■ **Causes :** des gaz dits « à effet de serre« , tels que le dioxyde de carbone (CO_2), le méthane, l'oxyde nitreux, les CFC (chlorofluorocarbones) emprisonnent la chaleur dans l'atmosphère : ils laissent arriver les rayons du soleil mais empêchent le rayonnement infrarouge émis par la Terre d'être renvoyé dans l'espace.

La combustion thermique est la principale source de dioxyde de carbone et d'oxyde nitreux, produite par l'homme et ses industries. La décomposition des déchets organiques est la principale source d'émission de méthane.

■ **Manifestations :** entre 1800 et 1994, soit en gros depuis le début de l'ere industrielle, le taux de dioxyde de carbone dans l'atmosphère est passé de 280 parties par million en volume (ppvm) à 358. Au cours du XXe siècle, la température moyenne de la planète a gagné entre 0,3 et 0,6 degrés Celsius. Le niveau des océans est monté d'entre 10 et 25 centimètres.

■ **Pronostics :** les chercheurs et experts travaillant pour les Nations unies prédisent que si les émissions se poursuivent au rythme actuel, la température globale aura gagné de 1 à 3 degrés centigrades d'ici l'an 2100, provoquant une fonte des calottes glaciaires et la hausse du niveau des mers d'entre 15 et 90 centimètres.

De nombreuses iles et côtes seraient alors inondées, les zones climatiques seraient brutalement perturbées, et le temps de plus en plus imprévisible et changeant.

■ **Incertitudes :** la complexité des phénomènes climatiques rend imprécises les simulations par ordinateur du réchauffement et de son impact. Bon nombre de sceptiques estiment que ces estimations et simulations ne sont pas une base suffisante pour une action internationale. Les principales inconnues concernent le rôle des nuages ainsi que celui des océans dans l'absorption de la chaleur de l'atmosphère.

■ **Solutions :** les premiers engagements ont été pris lors du Sommet de la Terre à Rio en 1992. Plusieurs propositions qui seront présentées à Kyoto demandent une réduction des émissions de gaz à effet de serre d'au moins 20 % d'ici 2005, soit un retour aux niveaux d'avant 1990. Les États-Unis, bien moins ambitieux, se contentent eux de demander un retour au niveau de 1990 vers 2010.

La Fondation canadienne du Parkinson
Division du Québec
et
le Centre McGill d'études sur le vieillissement
vous invitent à une
CONFÉRENCE PUBLIQUE
le dimanche 30 novembre 1997
intitulée

«Quoi de neuf dans la maladie de Parkinson?»

Conférenciers:
Dr Michel Panisset
neurologue et directeur adjoint, recherche clinique, du Centre McGill d'études sur le vieillissement
Mme Hélène Gousse
inf., B.Sc., coordonnatrice des services à la clientèle, Fondation canadienne du Parkinson, Division du Québec
Endroit:
HÔTEL DELTA MONTRÉAL
450, rue Sherbrooke Ouest
métro McGill College
Heure:
de 14 h à 16 h
Entrée: Libre
(café et thé seront servis)
Commandité par:
Merck Frosst Canada Inc.
et
Hôtel Delta Montréal
Pour de plus amples renseignements, téléphonez, du lundi au vendredi, au
(514) 766-2010

2571164

Que vous la vouliez grande ou petite...

2570080

L'Europe risque le coup de froid

Agence France-Presse
WASHINGTON

L'Europe risque de souffrir d'un froid polaire dans les dix prochaines années en raison de l'augmentation des gaz à effet de serre, estime un spécialiste de la climatologie dans une étude publiée à quelques jours du sommet de Kyoto sur le changement climatique.

Le réchauffement actuel, estime le Pr Wallace Broecker dans une étude publiée dans la revue *Science*, pourrait dérégler le système fragile qui permet à l'heure actuelle d'avoir un climat tempéré dans la région nord-Atlantique.

Si c'était le cas, les températures hivernales dans cette zone pourraient baisser de plus de 11 degrés Celsius et atteindre à Dublin un froid comparable à celui qui règne à l'heure actuelle au Spitzberg, à un millier de kilomètres au nord du cercle arctique. « Les conséquences seraient catastrophiques », selon lui.

Le climat de la planète, note le Pr Broecker, de l'Observatoire de la Terre Lamont-Doherty de l'université de Columbia à Palisades (New York), dépend des grands courants océaniques, dont le Gulf Stream, qui répartissent chaleur et humidité autour du globe.

Or, leur circulation dépend d'un équilibre très délicat et elle a déjà changé à plusieurs reprises dans l'histoire de la Terre, provoquant des changements de température radicaux sur de très courtes échéances, comme en témoignent des observations faites au Groënland.

Cette circulation des courants océaniques est principalement actionnée par les eaux de l'Atlantique nord qui, froides et très salées, descendent au fond et entrent en mouvement vers l'Afrique et l'Antarctique avant de remonter dans le Pacifique et l'océan Indien.

Toutefois, un réchauffement de la planète risque de faire fondre les glaciers et les glaces de l'océan Arctique, ou encore d'accroître les précipitations. La salinité des eaux de l'Atlantique nord diminuerait alors et elles ne plongeraient plus comme actuellement, perturbant donc l'ensemble des courants océaniques.

Les eaux du Gulf Stream ne réchaufferaient plus les masses d'air venant de l'Arctique et « l'Europe entrerait dans une période de grand froid », note le Pr Broecker.

PRIX DU LEADERSHIP 1997

de l'Association Américaine du Retard Mental

Carole McDonough, M.A.

C'est avec beaucoup de fierté que le **Centre Miriam** rend hommage à son directeur général par intérim, **Mme Carole McDonough** qui vient de recevoir le prestigieux Prix du leadership 1997 de l'*Association Américaine du Retard Mental* pour la région du nord-est de l'Amérique du Nord.

Le conseil d'administration du Centre Miriam, tout le personnel ainsi que les parents et les usagers du Centre Miriam tiennent sincèrement à féliciter Mme Carole McDonough de l'honneur qu'elle a reçu et pour sa contribution constante à l'amélioration de la qualité de vie des personnes qui ont une déficience intellectuelle.

2574611

LE TEMPS DES FÊTES
AU CENTRE ROCKLAND
UN COUP D'ÉCLAT !

Look et cadeaux éclatants
pour soi et ceux
qu'on aime

• Stationnement intérieur gratuit
• Certificats-cadeaux disponibles
au kiosque d'information

CENTRE
ROCKLAND

Et si tu n'existais pas...

Plus de 170 magasins et services dont :
la Baie, Eaton, Holt Renfrew, Linen Chest
et Métro Les 5 Saisons
Stationnement intérieur gratuit

angle l'Acadie et Métropolitain

métro Du Parc, autobus # 179
métro Crémazie, autobus # 100 Ouest

Grange
Canada
Nouvelles lignes d'accessoires et de cadeaux.
PROMOTION
JUSQU'À 50%
• Montres • Verreries • Vases
• Lampes • Horloges
• Articles de cuisine • Bougies
• Vaisselle • Cartes de voeux...
LIQUIDATION D'INVENTAIRE
jusqu'à 65 %
Meubles de France
en cerisier massif
Lits à partir de 1 660 $
« FRETTE » fine literie d'Italie - 40 %
2155, rue Crescent, Mtl / Tél. : 843-7686 • Télec. : 843-4616
Mardi, merc. 9 h à 18 h / Jeu., vend. 9 h à 19 h / Sam. 10 h à 17 h Dim., lun. fermé.
2575518-M

L'énergie nucléaire pourrait être une solution à l'effet de serre

Associated Press
NEW YORK

Elle fait peur aux écologistes, elle coûte cher, mais certains disent qu'elle peut contribuer à la préservation du climat : « elle« , c'est l'énergie nucléaire, l'une des armes les plus efficaces pour réduire les gaz à effet de serre, responsables du réchauffement du climat, selon les experts.

Actuellement, l'essentiel de l'électricité dans le monde est fournie par des centrales thermiques au charbon, au fioul ou au gaz, grandes pourvoyeuses de gaz carbonique. Une solution pour réduire ces émissions serait de développer les sources d'énergie « propres« . Beaucoup pensent aux énergies solaire, hydraulique, éolienne, mais aussi... nucléaire.

L'énergie de l'atome a déjà largement prouvé son efficacité dans la lutte contre les gaz à effet de serre. Quelque 442 centrales nucléaires dans 30 pays fournissent 17 % de l'électricité mondiale. Sans elles, les émisions de gaz à effet de serre seraient de 8 % plus élevées, souligne Hans Blix, directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

La France, qui couvre les trois-quarts de ses besoins en électricité grâce à l'atome, a permis de réduire les émission de gaz carbonique en Europe de 26 % par habitant entre 1980 et 1990. « Nous avons le parc nucléaire le plus important du monde, au prorata du nombre d'habitants, et également le taux d'émission de CO2 le plus faible par habitant« , a récemment déclaré le président d'Electricité de France, Edmond Alphandéry, dans les colonnes du quotidien « Le Monde« .

Le Japon, qui assure un tiers de son électricité grâce à ses 52 centrales, estime que le doublement de sa capacité nucléaire lui permettrait de réduire ses émissions de 7 % par rapport à leur niveau de 1990. Tokyo envisage d'ores et déjà de construire vingt nouvelles centrales. De son côté, la Chine prévoit d'investir 50 milliards de dollars dans la technologie nucléaire civile dans les prochaines années.

Aux États-Unis, un groupe d'experts de la Maison Blanche a recommandé le triplement d'ici 2003 du budget annuel affecté au Département de l'Énergie pour la recherche et le développement nucléaire. « Si le réchauffement mondial est une question écologique majeure (...), on peut difficilement écarter la possibilité du nucléaire« , souligne l'expert Robert Conn, professeur en ingénierie à l'Université de Californie, à San Diego.

ASSURANCE
en direct par téléphone

Pour l'auto ou l'habitation, il n'y a pas plus direct que ça!
Ça fait plus de 50 ans que Wawanesa offre le service direct assureur-assuré au Québec. Il y a longtemps que nous avons fait toutes les mises au point pour qu'il soit impeccable de A à Z.
La couverture sur mesure, les primes concurrentielles, les rabais avantageux, un règlement rapide réputé à travers la profession ... tout y est pour vous garantir un des meilleurs services assureur-assuré qui soit.
En tout et partout, avec Wawanesa, vous profitez toujours d'une expérience confirmée du service direct. Il ne tient qu'à vous de choisir ...
Le numéro à composer:
342-2211

Wawanesa
assure vos biens...bien!
© 1997 La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

EXPOSITION NATIONALE DE TIMBRES-POSTE

MILLIONS DE TIMBRES, ENVELOPPES ET CARTES POSTALES PRÉSENTÉS ET OFFERTS PAR 45 NÉGOCIANTS
les 28, 29 et 30 nov., 1997
ven. de 11h à 19h; sam. de 10h à 18h et dim. de 10h à 16h
Présenté par:
Association canadienne des négociants en timbres-poste
PLACE BONAVENTURE
ENTRÉE GRATUITE
2574169

FORMATION ET LOI 90

Devenez formateur agréé par la Société québécoise de développement de la main-d'œuvre (SQDM).
Microprogramme
de formation des
formateurs et formatrices
3 cours de 3 crédits (200$ chacun)
À Longueuil
Débutant le 10 janvier 1998
Horaires de fins de semaine
Faculté des sciences de l'éducation
Département d'orientation, d'administration et d'évaluation en éducation
Renseignements:
1 800 561-0478
poste 3202
FORMATION CONTINUE
UNIVERSITÉ LAVAL
DIRECTION GÉNÉRALE DE LA FORMATION CONTINUE
Téléphone: (418) 656-3202
ou 1 800 561-0478
Télécopie: (418) 656-5538
Courriel: dgfc@dgfc.ulaval.ca
LE SAVOIR DU MONDE PASSE PAR ICI
www.ulaval.ca

Vous la voudrez
Nouveau confort !

La réduction des gaz à effet de serre oppose Nord et Sud

Les pays du tiers-monde refusent de freiner leur développement au nom de la préservation du climat

CHARLES HANLEY
Associated Press, NEW YORK

La bataille Nord-Sud va faire rage lors du sommet de Kyoto sur la réduction des gaz à effet de serre : les pays riches veulent que les pays pauvres prennent leur part dans la lutte contre la pollution, mais les pays du tiers-monde refusent de freiner leur développement au nom de la préservation du climat.

Les représentants de 150 pays se réunissent à partir de lundi et pour 10 jours afin d'élaborer un protocole sur la réduction des gaz à effet de serre, jugés responsables d'un réchauffement climatique. Ce sommet a pour but de renforcer la convention sur le climat adoptée en 1992 lors du Sommet de la Terre à Rio de Janeiro, en fixant pour la première fois des objectifs contraignants.

Les énergies fossiles, largement utilisées par les industries, produisent en brûlant les principaux gaz à effet de serre — notamment le gaz carbonique — coupables du réchauffement climatique. Depuis deux ans, les scientifiques s'accordent sur le fait que ces gaz pourraient à terme provoquer une hausse de la température atmosphérique et une élévation du niveau des océans, s'ils ne sont pas limités.

L'Union européenne est favorable à une réduction de 15 % des émissions d'ici 2010, alors que les États-Unis souhaitent simplement les ramener à leur niveau de 1990 d'ici 2012. D'autres États préconisent une baisse d'ici 2005 de 20 % des émissions par rapport à leur niveau de 1990.

L'adoption de réductions obligatoires, décidée en 1995, ne devait au départ concerner que les pays développés, considérés comme les principaux responsables des rejets de gaz à effet de serre.

Mais les réflexions ont depuis évolué. Beaucoup de pays du Sud, en croissance rapide, devraient en effet produire davantage de gaz à effet de serre que les nations du Nord au cours du siècle prochain. Les émissions de la Chine, actuellement deuxième pollueur de la planète en terme de gaz à effet de serre derrière les États-Unis, devraient doubler d'ici 2010.

Par ailleurs, libres de toutes contraintes énergétiques, les industries du Sud bénéficieraient d'un avantage concurrentiel important par rapport à celles du Nord...

Pour ces raisons, les pays riches souhaitent que les restrictions énergétiques soient étendues aux pays du Tiers-Monde. Dans une résolution votée en juillet, le Sénat américain a ainsi dit sa volonté de ne pas ratifier le protocole de Kyoto si ses dispositions ne s'appliquaient pas aux pays du Sud.

L'épreuve de force est donc engagée avec les pays en développement, au premier rang desquels la Chine. Pékin a réaffirmé mardi qu'il s'opposait à tout accord imposant des limitations aux pays en voie de développement. « Ces mesures doivent être limitées aux pays développés », a dit le ministre des Affaires étrangères, Tang Guoqiang.

La Chine souligne que les pays développés sont les principaux responsables du réchauffement de la planète et refuse de sacrifier sa croissance au nom de la préservation de l'environnement.

Les pays du Tiers-Monde jouent la « politique de la corde raide », commente Bill Hare, un responsable de Greenpeace International. Toutefois, ils pourraient assouplir leur position lorsque les États-Unis afficheront leur volonté de s'attaquer sérieusement au problème, ajoute-t-il.

En attendant, les diplomates, qui ont entamé des négociations préparatoires à la conférence de Kyoto le mois dernier, se sont efforcés de trouver un compromis.

Le Brésil a notamment proposé que les pays développés qui ne respecteront pas les objectifs fixés payent une amende à un « fonds de développement propre ». Les sommes recueillies seraient utilisées pour financer des programmes de réduction des émissions dans les pays en voie de développement.

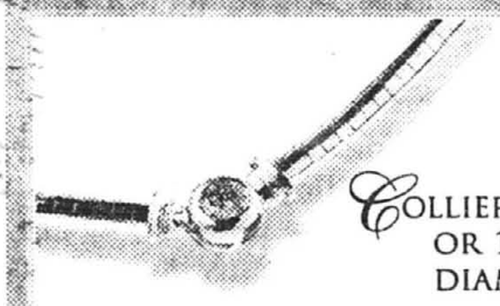
LES PRINCIPAUX POLLUEURS

Voici les 10 principaux pollueurs, selon des chiffres de 1992 du laboratoire du Centre américain d'analyse et d'information sur le gaz carbonique (CDIAC).

Pays	Tonnes	T.p.h.
États-Unis	4 881	19
Chine	2 668	2
Russie	2 103	14
Japon	1 093	9
Allemagne	878	11
Inde	769	1
Ukraine	611	12
Grande-Bretagne	566	10
Canada	410	15
Italie	408	7

Note: T.p.h.= tonnes par habitant

Depuis 30 ans...
Toujours les meilleurs prix.
COMPAREZ



COLLIER OMEGA OR 14 KT ET DIAMANT
25 points VENTE 888 $
50 points VENTE 1788 $

BOUCLES D'OREILLES OR 14 KT À MOTIF ÉTOILÉ ET DIAMANTS
Total
25 points VENTE 158 $
50 points VENTE 288 $

BAGUE À DIAMANTS
1 carat total
VENTE 488 $
Autres choix également disponibles.

Laboratoire de gemmologie.
Atelier de création.

1997

Sondage Léger & Léger

Certaines photos sont légèrement agrandies pour montrer le détail.

LE PARCHEMIN
DEPUIS 1966

Mezzanine, MÉTRO Berri UQAM, 1500, rue Berri, Montréal 845-5243 sans frais 1-800-667-6878
2559584
2559602

VISA* DESJARDINS ET LA GRÈVE POSTALE

7 jours sur 7, 24 heures sur 24, vous pouvez connaître:

- **Le solde de votre compte**
- La date de votre dernier paiement
- Le montant de vos achats autorisés mais non facturés
- Le solde de vos *boni*DOLLARS

Joignez le service de réponse vocale interactif gratuit en composant l'un des numéros suivants:
Région de Montréal: **397-4415**
Ailleurs: **1 800 363-3380**

Vous pouvez effectuer vos paiements:

- À n'importe quel guichet Desjardins ou affichant le logo VISA
- Au comptoir de votre caisse ou d'une banque affiliée à VISA
- Par chèque, argent comptant ou par paiement direct *Interac*MD à nos bureaux, au 425, avenue Viger Ouest, à Montréal
- Avec le service AccèsD si vous y êtes inscrit: par téléphone au 1 800 CAISSES ou par Internet au www.desjardins.com

Heures spéciales d'ouverture de nos bureaux:

- De 8 h à 18 h, du lundi au vendredi
- De 8 h 30 à 16 h 30 le samedi

Vous pouvez également passer par votre caisse pour nous acheminer toute demande urgente qui ne pourrait attendre la fin du conflit.

* La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, titulaire de licence de la marque.

MDMarque déposée d'*Interac* inc.

Desjardins pour s'aider soi-même

CENTRE MÉDICAL DE MICROGREFFE DE CHEVEUX

Une technique adaptée et personnalisée par le docteur Alain Sabourin, qu'il a enseignée à plusieurs médecins à travers le monde.

- Sans pansement.
- Retour au travail 24 heures plus tard.
- Intervention mineure.
- Résultat permanent.
- Avec ou sans laser (la technique au laser est toujours expérimentale).

2572431M
3766, chemin Côte-des-Neiges
Mtl. Tél.: 937-8020 ou 1-888-CHEVEUX

Nouveau confort

Votre maison neuve sera plus confortable et plus économique.

Le summum en matière de construction

Hydro-Québec vous propose un nouveau type de maison plus confortable que jamais. Cette nouvelle façon de construire, applicable à tout type de maison neuve, redéfinit les normes de confort grâce à :

- **une isolation sans faille;**
- **une étanchéité à l'air accrue;**
- **une maximisation de l'apport solaire;**
- **une ventilation supérieure;**
- **un chauffage sans variation de température;**
- **une qualité d'air optimale.**

Le tout inspecté et certifié par Hydro-Québec.

Jusqu'à 50 % d'économie sur les frais de chauffage

Parce qu'elle est plus étanche, mieux isolée et mieux ventilée, la maison Nouveau confort* vous permettra de réaliser d'importantes économies d'énergie pouvant atteindre 50 % de vos frais de chauffage.

Et le prix à payer pour épargner autant tout en devenant propriétaire d'une maison de qualité supérieure est bien minime : à peine 3 % à 5 % de plus que le coût de construction d'une maison traditionnelle ! Pour bénéficier d'une maison Nouveau confort, il vous suffit de faire affaire avec un constructeur accrédité par Hydro-Québec.

*Disponible dans les régions de Montréal, Québec et Hull.

Demandez votre trousse d'information gratuite

Elle contient :

- **le magazine Nouveau confort;**
- **un magazine de décoration;**
- **un dépliant explicatif;**
- **la liste des constructeurs accrédités.**

Composez dès aujourd'hui le
1 800 426-8717
7 jours sur 7, de 8 h à 21 h

Hydro Québec
Une énergie nouvelle

Pierre Séguin reprend sa liberté

CHRISTIANE DESJARDINS

Pierre Séguin, 63 ans, accusé de divers crimes sexuels contre deux jeunes, a pu reprendre sa liberté hier. Le juge Pierre Laberge, de la Cour du Québec au palais de justice de Valleyfield, a toutefois imposé plusieurs conditions à ce résidant de Saint-Télesphore, notamment de quitter son logement pour aller demeurer chez des amis à Saint-Timothée, de s'inscrire à un CLSC pour un suivi, et ne pas se trouver seul en présence de mineurs.

Les accusations déposées concernent des événements qui se seraient produits entre 1973 et 1990. Mais il est probable que d'autres accusations soient déposées, puisque les dossiers de quatre autres présumées victimes sont à l'étude par la Couronne.

Dans la déclaration qu'il a faite aux policiers après son arrestation, Séguin a signalé qu'il y avait d'autres victimes, mais qu'il ne se souvenait pas de leurs noms. L'homme, célibataire et sans famille aucune, n'avait pas d'antécédents judiciaires.

Assassinat de Sylvie Samson : la police nage toujours en plein mystère

RAYMOND GERVAIS

Exactement deux ans après le meurtre de Sylvie Samson, 37 ans, assassinée en face du 508, 3e Avenue, dans le quartier Pointe-aux-Trembles, à deux pas de chez elle, la police nage toujours en plein mystère et n'a pas réussi à retrouver son agresseur.

Un porte-parole de la police de la CUM a indiqué hier que le dossier concernant une enquête de meurtre ne se ferme qu'au moment où l'on découvre le meurtrier, mais que malheureusement, aucun nouvel élément d'enquête n'était venu s'ajouter.

Hier, la famille de la victime a fait paraître dans *La Presse* une photo de Mme Samson afin de souligner le deuxième anniversaire de sa mort et aussi peut-être pour raviver l'enquête en espérant que de nouvelles informations susceptibles de la faire avancer soient transmises aux policiers.

Mme Samson a été tuée à l'aide d'un objet contondant. Plusieurs personnes ont été témoins du crime et ont vu l'assassin s'enfuir en voiture.

Par ailleurs, les enquêteurs de la section des homicides tentent toujours d'élucider le meurtre de Born Samphan, un adolescent de 17 ans tué d'un coup de machette le 16 novembre dernier à sa sortie du sous-sol de l'église Saint-Édouard, 425, rue Beaubien, où une fête avait été organisée par l'Association cambodgienne de Montréal. Au cours de la même bagarre, à laquelle ont participé plusieurs personnes, un autre adolescent a eu un doigt tranché.

Même si les témoins du drame sont nombreux, les enquêteurs se sont heurtés à la loi du silence qui a cours dans les gangs de jeunes.

STOP

Étude sur la prévention du diabète

Si vous avez entre 40 et 70 ans, n'êtes pas diabétique et que vous avez un des facteurs suivants :

- excès de poids;
- histoire de diabète dans la famille;
- hypertension ou une histoire d'hypertension dans la famille;
- gras (cholesterol, triglycérides) élevé dans le sang;
- diabète de grossesse;
- résultat(s) de sucre élevé dans le sang dans le passé;

vous avez un risque élevé de développer le diabète.
Si vous êtes intéressé(e) à participer à ce projet :

téléphonez au (514) 843-2909
Centre de recherche CHUM
Pavillon Hôtel-Dieu

25642-10-M
25578

Message à nos clients

Pendant la grève de la Société canadienne des postes, nous vous invitons à communiquer avec votre courtier d'assurance ou à appeler Zurich Assistance au 1 888 977-4863, si vous avez des questions au sujet de vos assurances.

Nous serons là en cas de besoin

ZURICH

25571

Huit ans de prison pour le meurtrier de Gérard Piley

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Accusé du meurtre de Gérard Piley, Ghislain « Butch » Boucher, 49 ans, a été condamné, hier, à Laval à huit ans de prison après avoir reconnu en octobre sa culpabilité à une accusation réduite d'homicide involontaire.

Le juge Michel Duceppe, de la Cour du Québec, s'est dit convaincu que ce crime méritait une peine de 10 ans, mais qu'il lui fallait tenir compte du fait que de Boucher était en détention préventive depuis le 11 novembre 1996.

Boucher a passé une partie de la soirée et de la nuit du 7 au 8 novembre 1996 au bar Dodge City, propriété de Raymond Piley, frère de la victime, près du boulevard des Laurentides, dans le quartier Vimont, à Laval. Les frères Piley et Boucher se connaissaient bien.

À un certain moment, Boucher a quitté l'établissement suivi des deux frères Piley. À l'extérieur, il y a eu altercation et Boucher a sorti une arme. Il a ouvert le feu et les deux frères se sont effondrés dans le terrain de stationnement du bar : Gérard, 50 ans, est mort presque immédiatement, tandis que Raymond, 52 ans, a été grièvement blessé. Il a dû être hospitalisé durant plusieurs semaines.

Trois jours plus tard, les policiers lavallois apprenaient que Boucher se cachait dans un logis de l'île Saint-Jean, à Terrebonne.

En plus de perdre son frère, Raymond Piley a dû par la suite fermer son bar qu'il exploitait depuis des années. Il se remet à peine de ses blessures.

On magasine centre-ville

Toute la semaine de 10 h à 21 h, je suis seul.
Tous les samedis de 9 h à 17 h, je suis seul.
Tous les dimanches, de 10 h à 17 h je suis encore seul.

Du 1er au 24 décembre, mon malheur à moi, c'est le bonheur de mes maîtres, quand ils vont magasiner à la Place Montréal Trust.

De plus, le stationnement est gratuit après 18 heures, avec tout achat de 25 $ et plus.
Alors, ils ne sont pas pressés de rentrer.

Snif.

Place Montréal Trust
GALERIES DE BOUTIQUES ET RESTAURANTS
ANGLE McGILL COLLEGE ET SAINTE-CATHERINE

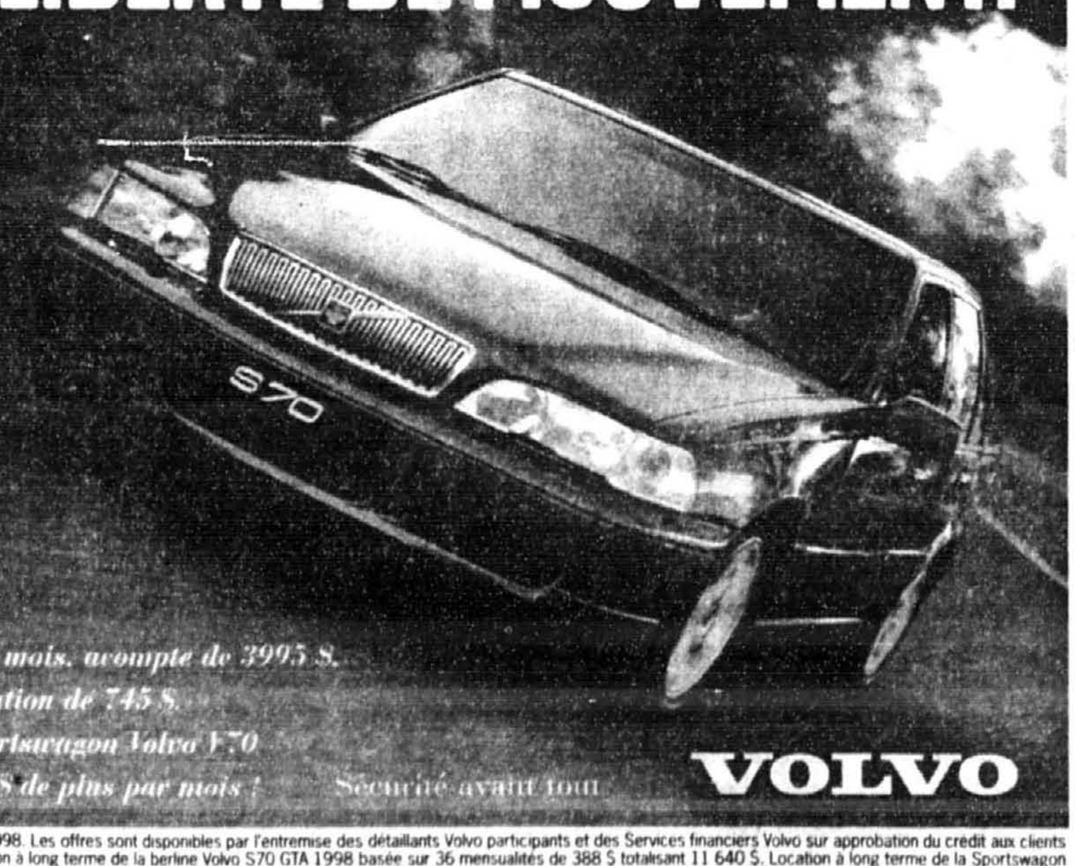
VOX DESIGN COMMUNICATION

duvets
oreillers housses de duvet coussins
nettoyage de duvets couturière disponible
aussi futons et accessoires

ungava
10, av. des Pins O., coin St-Laurent
287-9276 mardi - vendredi 11h - 18h
samedi 11h - 17h

VOLVO S70 1998. LIBERTÉ DE MOUVEMENT.

Essence même du plaisir au volant, la Volvo S70 1998 vous donne la liberté de mouvement. Écurie de 168 chevaux • boîte automatique à 4 vitesses • freins antiblocage • volant de direction télescopique et inclinable • rétroviseurs chauffés et télécommandés • verrouillage central et vitres à commande électrique • climatiseur à deux zones • sièges chauffés • lave/essuie-phares • régulateur de vitesse • système de sécurité et télécommande de déverrouillage • radiocassette AM/FM stéréo de 80 watts à 6 haut-parleurs • système de protection contre l'impact latéral et tellement plus.



388 $ *par mois avec bail de 36 mois, acompte de 3995 $, plus transport et préparation de 745 $.*
Ou encore, roulez en Sportswagon Volvo V70 1998 pour seulement 30 $ de plus par mois !

Sécurité avant tout

VOLVO

L'offre se termine le 31 décembre 1997.
Voyez un détaillant Volvo :

le groupe VOLVO

Montréal
UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré
(514) 737-6666

Laval
LES AUTOMOBILES BOUL. ST-MARTIN
1430, boul. St-Martin
(514) 667-4343

Saint-Hyacinthe
AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson
(514) 771-2305

Saint-Léonard
JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4330, rue Jarry Est
(514) 725-9394

Sainte-Agathe
GARAGE FRANKE INC.
180, rue Principale
(819) 326-4775

Brossard
VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
(514) 659-6688

Offre temporaire valable jusqu'au 31 décembre 1997. Livraison requise au plus tard le 28 février 1998. Les offres sont disponibles par l'entremise des détaillants Volvo participants et des Services financiers Volvo sur approbation du crédit aux clients au détail admissibles seulement et ne peuvent pas être combinées avec aucune autre offre. Location à long terme de la berline Volvo S70 GTA 1998 basée sur 36 mensualités de 388 $ totalisant 11 640 $. Location à long terme de la Sportswagon Volvo V70 GTA 1998 basée sur 36 mensualités de 418 $ totalisant 12 540 $. Le bail prévoit une allocation de 19 200 km/année (0,10 $ par kilomètre excédentaire). Acompte ou échange équivalent de 3995 $ requis. Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurance en plus. Première mensualité et dépôt de sécurité équivalent à une mensualité aussi requis. Le détaillant peut vendre ou louer moins cher. Option d'achat du véhicule à la fin du bail de la berline S70 pour 22 547,70 $, plus frais d'administration de 200 $. Option d'achat du véhicule à la fin du bail de la Sportswagon V70 pour 23 737,60 $, plus frais d'administration de 200 $. Voyez un détaillant Volvo pour de plus amples renseignements. ©1997 Volvo Canada Ltée. "Sécurité avant tout" est une marque de commerce de Volvo Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture. Les caractéristiques techniques des voitures Volvo sont disponibles sur l'Internet au http://www.volvocars.com.

MONDIAL ÉRICSSON F1 WORLD FREESTYLE

TREMBLANT
Mont-Tremblant Québec

Entrez dans l'action au Mont-Tremblant ! Les 9, 10 et 11 janvier 1998

Ne manquez pas la finale des acrobaties mondiales Volvo ! Le 10 janvier 1998

RONA L'entrepôt

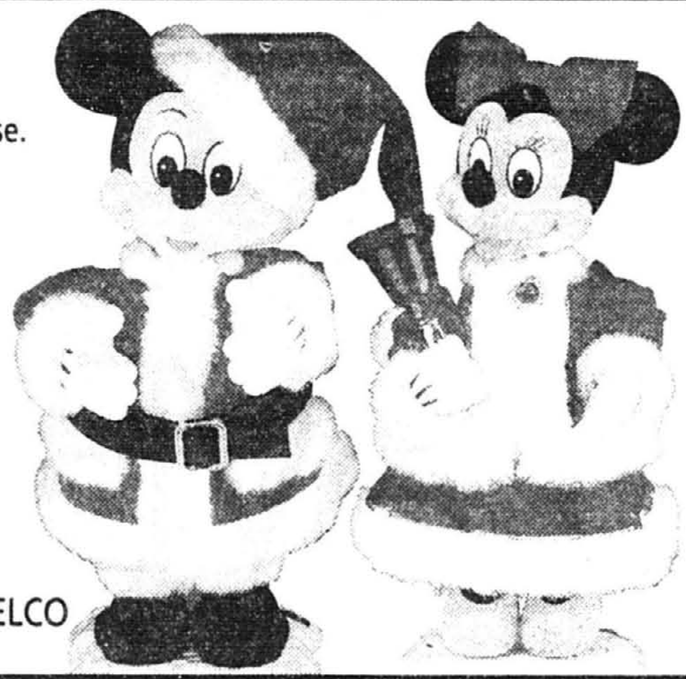
LA PLUS GRANDE VARIÉTÉ DE DÉCORATIONS DE NOËL VOUS LA TROUVEREZ CHEZ NOUS!

NOMA

COURONNE 24"
0238484

14.99

PERSONNAGE ANIMÉ ÉLECTRIQUE 23"
Choix de Mickey ou Minnie Mouse.
2068017/19



TELCO

AU CHOIX 69.$

JEU DE 35 MINI-LUMIÈRES
pour l'intérieur. Claires.
2278004

1.95

BOUCLES EN PAQUET DE 3
Vaste choix en magasin.
6793500[1@17/19@24

HUBSCHER

de 2.95 à 5.95

POUPÉE EN PORCELAINE 16"
Support inclus. Choix de 6 modèles.
6744014

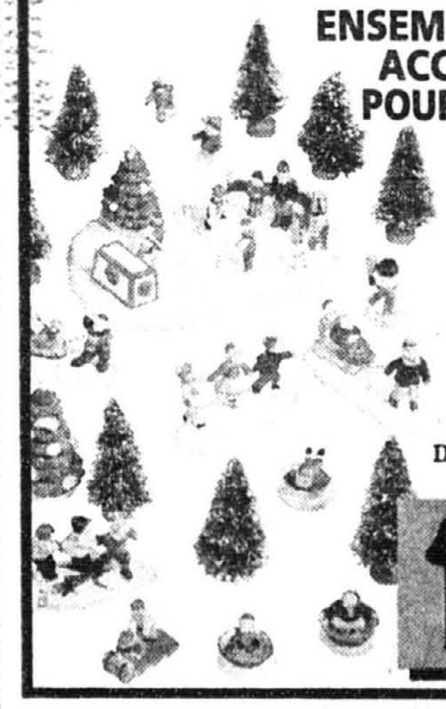
AU CHOIX 19.75

SCÈNE ANIMÉE MUSICALE ET ÉLECTRIQUE 14"
Maison sur arbre.
0576204

universal lites

79.99

ENSEMBLE DE 20 ACCESSOIRES POUR VILLAGE
1810019



DANSON

15.$

ARBRE DE NOËL LUMINEUX EN CÉRAMIQUE 18,5"
Électrique.
2267017

29.99

CHANDELLES DE NOËL 10"
Paquet de 2. Choix assorti.
2281011@17

1.$

PÈRE NOËL 29 CM
Porcelaine et tissu.
Choix de 6 modèles.
6740017@22

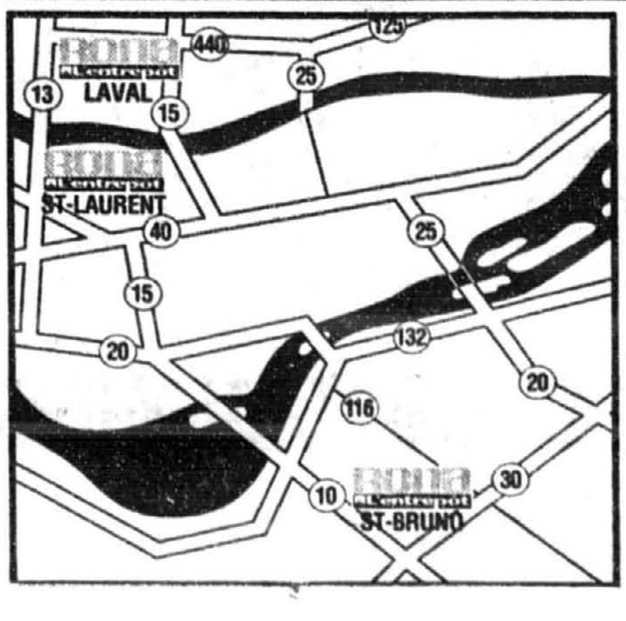
9.99

RONA L'entrepôt

LAVAL
3065, boul. Le Carrefour

ST-LAURENT
3600, ch. Côte-Vertu O.
Sortie Côte-Vertu Est
sur l'autoroute 40

ST-BRUNO
1221, boul. des Promenades



On est ouvert tous les soirs de la semaine!

Lundi au vendredi : 8h00 à 21h
Samedi : .....8h à 17h
Dimanche : .....9h à 17h

Quantités limitées

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités vendues aussi bien aux entrepreneurs qu'au grand public. Même si nous prenons tous les moyens pour éviter des erreurs, nous ne sommes pas à l'abri d'une erreur humaine ou mécanique. En cas d'erreur, nous ferons tout en notre pouvoir pour satisfaire le client ou la cliente lésée. La garantie de prix Ro-Na L'entrepôt ne s'applique pas aux commandes spéciales, soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents (voir détails en magasin). Certains articles peuvent différer de l'illustration, la description prévaudra. La TPS et la TVQ ne sont pas comprises dans nos prix. Le marché fluctuant constamment, nos prix sont susceptibles de changer après le 7 décembre 1997. Si vous n'êtes pas satisfait d'un produit que vous avez acheté chez Ro-Na L'entrepôt, rapportez-le avec votre reçu et nous vous rembourserons sur le champ. Si le produit a été utilisé, il ne doit pas avoir été de façon à nuire

En vigueur jusqu'au 7 décembre 1997

L'UMQ réclame avec plus d'insistance une loi d'exception

Presse Canadienne
QUÉBEC

L'Union des municipalités du Québec continue de réclamer avec de plus en plus d'insistance l'adoption d'une loi pour régler à la satisfaction du gouvernement la facture de 375 millions en concluant avec les syndicats les négociations entreprises sur la réduction de six pour cent de la masse salariale.

Hier, après une journée de délibération avec les membres de son Conseil d'administration, le président de l'UMQ Mario Laframboise a annoncé qu'il rencontrerait, mardi, le premier ministre pour lui dire que ses membres sont très loin de s'entendre avec l'ensemble de leurs syndicats et qu'ils ont besoin des outils nécessaires pour conclure les négociations et rédiger leur budget sans augmentation de taxes avant le 1er janvier.

« Au moment où on se parle, a-t-il expliqué, les chiffres que nous dévoilons, ceux de la réalité, démontrent que 92 conventions collectives sur 655 ont été signées. Le gouvernement du Québec, dans une comptabilité créative parle plutôt de 169 conventions signées. »

M. Laframboise a rétabli les faits en signalant que les chiffres du gouvernement additionnent aux 92 conventions réellement signées, 30 autres où aucune négociation ne se déroule et 47 arbitrages de différends chez les policiers et pompiers.

Les 92 conventions signées représentent à peine 14,5 pour cent des 655 conventions dans le monde municipal. Au rythme de 5 pour cent de règlements par semaine, on estime à l'UMQ qu'à peine 30 pour cent des contrats de travail auront été renégociés d'ici le 31 décembre, date limite pour présenter les budgets municipaux.

Avec un bassin de consommation de plus de 2 milliards de dollars et des grandes entreprises qui y ont pignon sur rue telles que Pratt & Whitney Canada, le Groupe Jean Coutu, Sico, les Boulangeries Weston et tout récemment Canadian Tire et Loblaw, Longueuil devient un centre de toute première importance pour le monde des affaires. **Ça bouge à Longueuil.**

LONGUEUIL
Société d'aide au développement économique de Longueuil
Tél. : (514) 646-8023

Pour tout votre MAGASINAGE DES FÊTES, nos magasins sont ouverts du LUNDI au VENDREDI de 9 h 30 à 21 h le SAMEDI de 8 h 30 à 17 h et le DIMANCHE de 10 h à 17 h.

SEARS

CADEAU AVEC ACHAT LANCÔME

Avec tout achat de 21 $ ou plus de produits de beauté Lancôme, vous recevrez cette prime exclusive de 7 pièces 'Escapade en Beauté'! Elle comprend 15 mL de crème Hydrative, 30 mL de démaquillant Bi-Facil pour les yeux, un mascara Intencils, un rouge à lèvres Rouge Sensation et un Rouge Absolu, un échantillon de la fragrance Poême et une brosse à cheveux pliante.
Une prime par client, dans la limite des stocks.
Dans nos magasins de Brossard, Anjou, LaSalle, Laval, Ville St-Laurent, Pointe-Claire, St-Bruno

PRIME OFFERTE DU DIMANCHE 30 NOV. AU DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 1997

dans la limite des stocks

SEARS

11527 Copyright 1997. Sears Canada Inc.